

Прочетете това преди да започнете работа с Вашата видеокамера

Преди да използвате устройството за първи път, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство и го запазете за бъдещи справки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да ограничите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

ВНИМАНИЕ

Употребата на оптични инструменти с този продукт ще увеличи риска от нараняване на очите ви. Употребата на настройки, извършването на процедури или работата с това устройство по начин, различен от описания в това ръководство, може да доведе до опасно излагане на радиация.

При смяна на батерията използвайте единствено определения вид. В противен случай може да предизвикате пожар или да се нараните.

ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ В ЕВРОПА

ВНИМАНИЕ

Възможно е звукът и картината на тази видеокамера да бъдат повлияни от електромагнитни полета с определена честота.

Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията на EMC директивата за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване на операцията докато извършвате трансфер на данни, рестартирайте програмата или изключете и отново включете комуникационния кабел (USB и т.н.).



Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди
(Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи разделителна система за отпадъци)

Този символ на устройството или на неговата опаковка му показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта. Допълнителни аксесоари: Устройство за дистанционно управление

Бележки относно употребата

Вашата видеокамера е снабдена с два вида ръководства за експлоатация.

- "Ръководство за експлоатация" (Това ръководство)
- Ръководство "Първи стъпки" за свързване на камерата към компютър и използване на приложения софтуер (съдържащ се на приложения CD-ROM)

Бележки относно употребата

Вашата видеокамера е снабдена с два вида ръководства за експлоатация.

- "Ръководство за експлоатация"

(Този наръчник)

- Ръководство "Първи стъпки" за използването на видеокамерата с компютър (намира се на приложения CD-ROM)

Видове дискове, които можете да използвате с вашата видеокамера


Можете да използвате единствено следните дискове.

Прочетете това преди да започнете работа с вашата видеокамера (Продължение)


- 8cm DVD-RW
- 8cm DVD+RW
- 8cm DVD-R
- 8cm DVD+R DL

Използвайте дъскове с обозначенията, описани по-долу. За подробности вижте стр. 12.



За по-голяма сигурност на записа / възпроизвеждането, препоръчваме ви да използвате Sony дъскове или дъскове с обозначението  (за VIDEO CAMERA).

Забележка

- Използването на дъскове, различни от гореспоменатите, може да доведе до незадоволителен запис/възпроизвеждане или е възможно да не успеете да махнете дъска от вашата видеокамера.
- В зависимост от мястото, от което сте закупили дъска, дъскът може да има обозначението .

Видове "Memory Stick", които можете да използвате с вашата видеокамера

Можете да използвате "Memory Stick Duo" с обозначението **"MEMORY STICK DUO"**, или **"MEMORY STICK PRO DUO"** (стр. 102).

"Memory Stick Duo"
(Можете да използвате този размер с вашата видеокамера.)



"Memory Stick"
(Не можете да използвате с вашата видеокамера.)



- Не можете да използвате груб вид памет, освен "Memory Stick Duo".
- "Memory Stick PRO" и "Memory Stick PRO Duo" могат да бъдат използвани

единствено с "Memory Stick PRO" съвместимо оборудване.

- Не прикрепяйте етикет или нещо подобно на "Memory Stick Duo" или Memory Stick Duo адаптера.

Когато използвате "Memory Stick Duo" с "Memory Stick" - съвместимо устройство

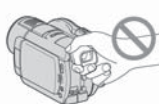
Уверете се, че сте заредили "Memory Stick Duo" в Memory Stick Duo адаптера.

Memory Stick Duo адаптер



Използване на видеокамерата

- Не дръжте видеокамерата за следните части:



Визьор



LCD екран



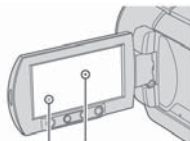
Батерия

- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте "Относно работата с вашата видеокамера" (стр. 105).
- За да предотвратите счупването на дъскове или зазубата на данни, когато някоя от следните лампички на ключа POWER (стр. 23) или лампичките за достъп (стр. 26, 28) светят, не правете следното:
 - не махайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата.
 - не излагайте видеокамерата на вибрации или сътресения.

- Когато свързвате вашата видеокамера към друго устройство посредством използването на USB кабел, уверете се, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насла и в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на вашата камера.

Относно опциите на менюто, LCD панела, визьора и обектива

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или по време на възпроизвеждане.
- LCD екранът и визьорът са произведени по високо прецизна технология и 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това, възможно е да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бел, червени, сини или зелени на цвят) на LCD екрана и във визьора. Появата на тези петънца е нормална и е в резултат на производствения процес; те не засягат по никакъв начин записа.



Бели, червени, сини
или зелени точки

- Излагането на LCD екрана, визьора или лещата на обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по зряк.

Относно записа

- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми. Не можете да

изпробвате изображения, след като веднъж сте ги записали на DVD-R/DVD+R DL. За пробен запис използвайте DVD-RW/DVD+RW (стр. 12)

- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени, дори ако записът или възпроизвеждането е невъзможно поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовите системи на телевизорите се различават в зависимост от държавата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.
- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали, могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволеното записване на такива материали може да бъде в противоречие със Закона за защита на авторските права.

Относно опциите на менюто, LCD панела, визьора и обектива

Екраните указателни на различните езици, са използвани за илюстрация на работни операции. Ако е необходимо, променете езика, преди да започнете да използвате вашата видеокамера (стр. 24).

Относно това ръководство

- Изображенията и индикаторите на LCD екрана и визьора, използвани в това ръководство с обяснителна цел, са заснети с помощта на цифров фотоапарат и е възможно да изглеждат различно от това, което виждате в действителност.
- Дизайнът и спецификациите на записващия носител и на групите аксесоари са обект на промяна без предупреждение.
- Илюстрациите, използвани в това ръководство, се базират на модел DCR-DVD508E/DVD908E.
- Понятието "guck" в ръководството за експлоатация визира 8cm DVD guck.

Относно обектива Carl Zeiss

Вашата видеокамера е оборудвана с обектив Carl Zeiss, който е съвместна разработка на Carl Zeiss - Германия и Sony Corporation, и извежда изключително качествени изображения. Обективът използва измервателната система MTF за видеокамери и предоставя качество, характерно

Прочетете това преди да започнете работа с вашата видеокамера (Продължение)

за обективите на Carl Zeiss. Също така обективът на камерата Вu е покрит със специално T* покритие, което подтиска нежелани отражения и прави цветовете по-верни.

MTF е съкращение за модулационно трансферна функция (Modulation Transfer Function). Числовата стойност показва количеството светлина, което преминава от обекта през обектива.

Относно обозначенията, използвани в това ръководство

- Достъпните операции зависят от използваните дискове. Следните обозначения се използват, за да покажат вида на диска, който можете да използвате за съответната операция.

DVD
-R

DVD
-RW



DVD
+RW

DVD
+R DL

Съдържание

Прочетете това преди да започнете работа с вашата видеокамера	2
Примери и решения	9

Работа с вашата видеокамера

Какво можете да правите с вашата видеокамера	10
Избор на диск	12
Използване на вашата видеокамера	14
“  HOME” и “  OPTION” – Как да се възползвате от два вида менюта	16

Подготовка за експлоатация


Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари	19
Стъпка 2: Зареждане на комплекта батерии	20
Стъпка 3: Включване на захранването и настройката на датата и часа	23
Промяна на настройките за езика	24
Стъпка 4: Подготовка за запис	25
Стъпка 5: Зареждане на диск или “Memory Stick Duo”	26

Запис/Възпроизвеждане


Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam)	29
Запис	32
Използване на функцията zoom	34
Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален surround запис)	34
Използване на светкавицата	34
Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на клип (Dual Rec)	35
Запис на тъмни места (NightShot plus)	36
Настройката на експонацията на обекти със задно осветяване	36

Запис в огледален режим	36
Избор на съотношение на екрана (16:9 или 4:3)	36
Запис на бързо действие забавено (SMTH SLW REC)	37
Възпроизвеждане	39
Използване на функцията PB zoom	41
Възпроизвеждане на серия от неподвижни изображения (Slide show -изреждане на кадри)	41
Възпроизвеждане на изображението на телевизор	42
Съвместяване на диска за възпроизвеждане на други устройства или DVD плейъри (финализиране)	44

Редактиране





Категория  (OTHERS)	48
Изтриване на изображения	48
Разделяне на изображение	50
Създаване на плейлист	51
Презапис на видеорекордер или DVD/HDD рекордер	54
Отпечатване на записани изображения (PicBridge-съвместим принтер)	55

Работа с носител за запис

Категория  (MANAGE DISC/MEMORY)	57
Възпроизвеждане на диск на други устройства	57
Откриване на правилния диск (DISC SELECT GUIDE)	58
Изтриване на всички сцени на диска (Форматиране)	59
Запис на допълнителни сцени след изтриване на финализиране/затваряне на диска	60

Съдържание (Продължение)

Настройки на вашата видеокамера

Какво можете да правите с категорията  (SETTINGS) в HOME MENU	62
Използване на HOME MENU	62
Списък с опции в категорията  (SETTINGS)	63
MOVIE SETTINGS	64
(Опции за запис на филми)	
PHOTO SETTINGS	66
(Опции за запис на неподвижни изображения)	
VIEW IMAGES SET	69
(Опции за настройка на дисплея)	
SOUND/DISP SET	70
(Опции за настройка на краткия звуков сигнал и екрана)	
OUTPUT SETTINGS	72
(Опции за свързване с други устройства)	
CLOCK/  LANG	72
(Опции за настройка на часа и езика)	
GENERAL SET	73
(Други опции за настройки)	
Включване на функциите посредством използването на  OPTION MENU	74
Използване на OPTION MENU	74
Запис на опции в OPTION MENU	75
Преглед на опции в OPTION MENU	75
Функции, зададени в OPTION MENU	76

Използване на компютър

Какво можете да правите с Windows компютър	81
Инсталиране на софтуер и ръководството “Първи стъпки”	83
Преглед на ръководството “Първи стъпки”	85
Използване на Macintosh компютър	85

Отстраняване на проблеми

Отстраняване на проблеми	86
Предупредителни индикатори и съобщения	95

Допълнителна информация

Използване на вашата видеокамера зад граница	99
Поддръжка и предпазни мерки	101
Спецификации	108

Бърза справка

Идентификация на частите и регулаторите	112
Индикатори, изведжани по време на запис/ възпроизвеждане	116
Речник	119
Азбучен указател	120

Примери и решения

Запис

Проверка на формата ви в голфа



- ▶ SMTH SLW REC.....37

Запис на добра снимка на ски писта или плаж



- ▶ BACK LIGHT.....36
- ▶ BEACH.....78
- ▶ SNOW.....78

Улавяне на неподвижни изображения по време на запис на филм



- ▶ DUAL REC.....35

Дете на сцена под светлината на прожектор



- ▶ SPOTLIGHT.....78

Цветя в близък план



- ▶ PORTRAIT.....78
- ▶ FOCUS.....76
- ▶ TELE MACRO.....76

Фойерверки в целия им блясък



- ▶ FIREWORKS.....77
- ▶ FOCUS.....76

Фокусиране на куче в лявата част на екрана



- ▶ FOCUS.....76
- ▶ SPOT FOCUS.....76

Спящо дете при приглушена светлина



- ▶ NightShot plus.....36
- ▶ COLOR SLOW SHTR.....79



Работа с вашата видеокамера

Какво можете да правите с вашата видеокамера

Вашата видеокамера записва изображения на 8 cm DVD дискове*.

Те са по удобни от видеокасетите и могат да се използват за много повече функции.

Запис на прекрасни изображения с лекота

Не е нужно превъртане, за да започнете запис (стр. 29, 32)

Записаните изображения се запазват в празни участъци на диска, така че не съществува риск от случайно изтриване на ценни записи.

Тъй като не е необходимо да превъртате преди да започнете запис, можете да стартирате процедурата по запис по всяко време.

Забележки

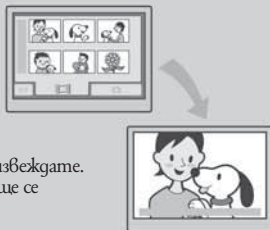
- Неподвижните изображения могат да бъдат записвани само на "Memory Stick Duo".



Можете лесно да откриете сцена, като използвате екрана VISUAL INDEX (стр. 30, 39)

Екранът VISUAL INDEX ви позволява да прегледате записаните изображения само с един поглед. Всичко, което трябва да направите, е да докоснете сцената, която желаете да прегледате.

Дискът не се износва, независимо колко пъти го възпроизвеждате. Безценните моменти, които сте запомнили на диска, ще се запазят за дълго време.



Запис в широкоекранен режим с 5.1-канален звук (стр. 34, 36)

Можете да записвате висококачествени широкоекранни изображения на широкоекранен LCD екран, който показва същия 16:9 ъгъл като широкоекранен телевизор. Освен това можете да запишете на диска и реалистичен 5.1-канален съраунд звук.



Записаният disk може да се възпроизвежда на различни устройства

Възпроизвеждане на DVD плейъри или DVD устройства (стр. 44)

Можете да възпроизведете disk, записан с вашата DVD видеокамера, който е финализиран/затворен***, на DVD плейъри и рекордери или на компютърни DVD устройства, поддържащи 8 cm дискове.

Когато финализирате/затваряте диска, можете да създавате DVD менюта, които да ви помагат бързо да откривате желаните сцени.



Възпроизвеждане на изображения на широкоекранни телевизори и системи за домашно кино (стр. 34, 42)

Изображения, записани в широкоекранен формат, могат да бъдат възпроизведени на широкоекранен телевизор с пълен панорамен ефект. Дисковете се записват и с 5.1-канален съраунд звук, за да се възползвате пълноценно от системата за домашно кино.



Свързване на вашата DVD видеокамера към компютър

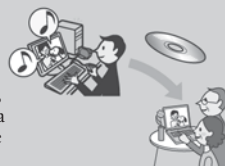
Високоскоростно прехвърляне на изображения (стр. 81)

Данните с изображения могат да бъдат бързо прехвърлени на компютър без да е необходимо възпроизвеждане. Компютри с високоскоростен USB порт (USB 2.0) предоставят още по-бързо прехвърляне на изображенията.



Използване на приложения софтуер за редактиране и копиране (стр. 81)

Picture Motion Browser – софтуерът, приложен към вашата DVD видеокамера, ви позволява да добавяте музика и ефекти, за да създавате ваши собствени DVD дискове. Копирането на дискове е предельно лесно и ви позволява да споделите вашите ценни моменти със семейството и приятелите си.



** Да финализирате/затворите един записан disk означава да го конвертирате така, че да може да бъде възпроизведен на други DVD устройства (стр. 44).

Избор на диск

Вашата DVD видеокамера е съвместима с 8 cm DVD-R, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL. Тя не поддържа 12 cm дискове.

Време за запис

Очаквано време за запис на едната страна на диска.

Времето за запис се различава в зависимост от вида на дисковете или режима на запис.

Режим на запис	Приблизително време за запис (): минимално време за запис			
	DVD -RW	DVD +RW	DVD -R	DVD +R DL
9M (HQ) (високо качество)		20 (18)		35 (32)
6M (SP) (стандартно качество)		30 (18)		55 (32)
3M (LP) (гълъг запис)		60 (44)		110 (80)

💡 Съвети

- Числата 9M и 6M в таблицата показват средната честота. M е означение на Mbps.
- Ако използвате двустранен диск, вие можете да правите записи от двете страни на диска (стр. 101).


Вашата DVD видеокамера използва формат VBR (вариращ битрейт), който автоматично регулира качеството на изображението според записаната сцена. Тази технология предизвиква отклонения във времето за запис на диска. Движещо се изображение с бързи движения и сложни образи се записва при по-висок битрейт, а това намалява общото време за запис.

Формат на запис за DVD-RW

Когато използвате DVD-RW диск, можете да избирате формат на запис измежду режими VIDEO и VR.









В това ръководство режим VIDEO е обозначен като **VIDEO**, а режим VR – като **VR**.

VIDEO	Формат на запис, съвместим с повечето DVD плейъри, особено след като е извършено финализиране/затваряне. В режим VIDEO можете да изтриете само последното изображение.
VR	Формат на запис, който ви позволява да редактирате (например да изтриете или да пренареждате изображенията) материала, който сте записали с вашата DVD видеокамера. След като затворите диска, можете да го възпроизведете на DVD плейър, който поддържа режим VR.

 Речник за режими VIDEO и VR (стр. 119)

Характеристики на дисковия формат

Цифрите в скоби () указват номера на страницата.

Видове дискове и символи	DVD-RW		DVD+RW	DVD-R	DVD+R DL
					
Обозначения, използвани в това ръководство					
	VIDEO	VR			
Можете да запишете движещо се изображение със съотношение на картината 16:9 (широкоекранна) и 4:3 на един и същи диск (36)	●	●	–	●	●
Изтриване на последния запис (49)	●	●	●	–	–
Изтриване или редактиране на записи на видеокамерата (48)	–	●	–	–	–
Неколкократно използване на даден диск, дори дискът да се запълни посредством форматиране*2 (59)	●	●	●	–	–
Възпроизвеждане на записи на други DVD устройства, ако затворите диска (44)	●	●*1	–*3	●	●
Създаване на DVD меню, когато затваряте на диска (47)	●	–	●	●	●
Създаване на по-дълги записи от едната страна на диска	–	–	–	–	●

*1 Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към вашето DVD устройство, за да видите дали устройството поддържа режим VR на DVD-RW.

*2 Форматирането изтрива всички записи и връща носителя за запис в първоначалния му празен вид (стр. 59). Дори когато използвате нов диск, форматирайте диска като използвате вашата DVD видеокамера (стр. 26).

*3 За да възпроизведете диск на DVD устройството на вашия компютър, трябва да финализирате диска затворите. DVD+RW диск, който не е затворен, може да причини повреда в компютъра.

Използване на вашата DVD видеокамера

1 Подготовка

(Вижте страници от 19 до 28) Изберете гуска, който е най-подходящ за вашите нужди.



Желаете ли да изтриете или редактирате изображения с вашата видеокамера?

Да

Не

Желаете ли да изтриете изображенията и да използвате гуска отново?

Да

Не

За сълзи записи

DVD
-RW

VR

DVD
-RW

VIDEO

DVD
+RW

DVD
+R DL

DVD
-R

* Изберете режима за запис на вашата DVD видеокамера и форматирайте гуска (стр. 26).

💡 Съвети

- Можете да изберете гуска от [DISC SELECT GUIDE] (стр. 58).

2 Запис, възпроизвеждане, редактиране

(Вижте страници от 19 до 28)

Какво можете да правите с вашата видеокамера зависи от вида на гуска (стр. 13).

3 Гледане на записи от вашата видеокамера

(Вижте страници 30 и 39.)

Можете да свържете видеокамерата и към телевизор и да гледате изображението на него (стр. 42).



Прогължава на следващата страница

4 Гледане на друго DVD устройство

(Вижте страници 44, 57)

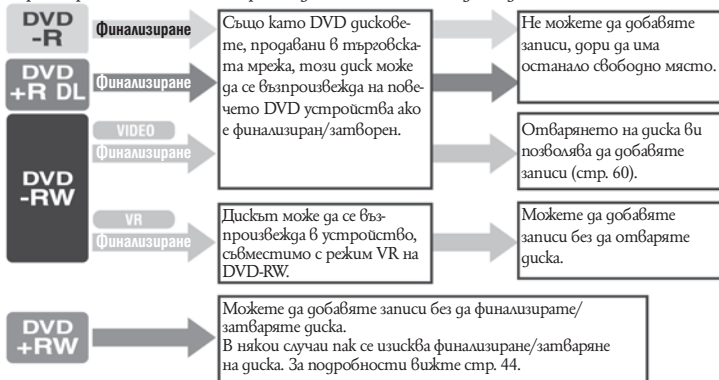
За да гледате диск, записан на вашата DVD видеокамера, на други DVD устройства, трябва първо да финализирате/затворите диска.



Забележки

- Колкото по-малък е обемът, останал за запис на диска, толкова повече време е нужно за финализирането/затварянето на диска.

Характеристиките на затворения диск зависят от вида на диска.



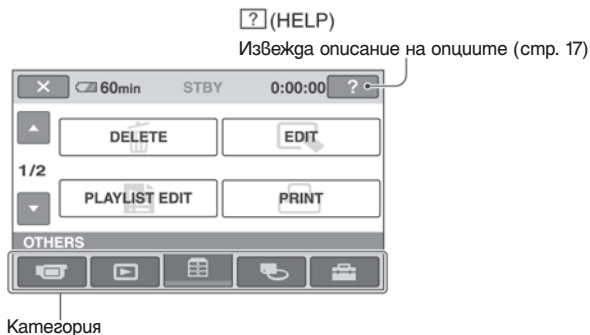
Съвместимост на възпроизвеждане

Съвместимостта на възпроизвеждане с каквото и да било DVD устройство не е гарантирана. Обърнете се към ръководството за експлоатация, приложено към вашето DVD устройство, или се посветвайте с вашия доставчик.

“HOME” и “OPTION”

- Как да се възползвате от два вида менюта

“HOME MENU” - Отправна точка за работа с вашата видеокамера



► Категории и опции в HOME MENU

(CAMERA) Категория

Опции	Страница
MOVIE*	33
PHOTO*	33
SMTH SLW REC	37

(VIEW IMAGES) Категория

Опции	Страница
VISUAL INDEX*	39
PLAYLIST	51

(OTHERS) Категория

Опции	Страница
DELETE*	48
EDIT	50
PLAYLIST EDIT	51
PRINT	55
COMPUTER	81

(MANAGE DISC/MEMORY) Категория

Опции	Страница
FINALIZE*	44
DISC SELECT GUIDE	58
FORMAT*	59
FORMAT*	60
UNFINALIZE	60
DISC INFO	57

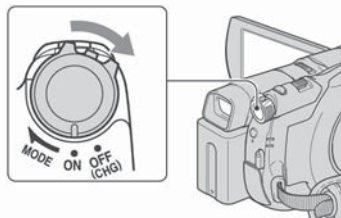
(SETTINGS) Категория

За да настроите вашата видеокамера (стр. 62).

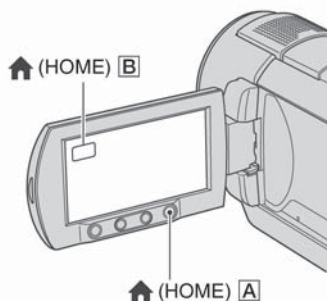
* Можете да зададете тези опции и в режим Easy Handycam (стр. 29). За опциите в категория (SETTINGS) вижте стр. 62.

Използване на HOME MENU

- 1 Завертете ключа POWER, за да включите видеокамерата.



- 2 Натиснете **HOME** (A) (или B).



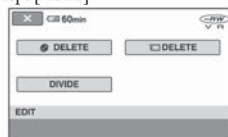
- 3 Докоснете категорията, която желаете да използвате.

Пример: Категория **OTHERS**



- 4 Докоснете опцията, която желаете да използвате.

Пример: [EDIT]



- 5 Продължете операциите, като следвате съобщенията на екрана.

За да скриете екрана HOME MENU

Докоснете **X**.

Когато желаете да научите повече за функцията на всяка опция в HOME MENU - HELP

- 1 Натиснете **HOME**.
Появява се HOME MENU.



- 2 Докоснете **?** (HELP).
Долната част на бутона **?** (HELP) става оранжева.



“HOME” и “OPTION” (Продължение)

- ③ Докоснете опцията, чието съдържание желаете да изведете.



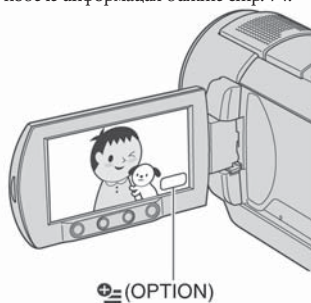
Когато докоснете опция, обяснението на самата опция се извежда на екрана. За да въведете опцията, докоснете [YES]; в противен случай докоснете [NO].

За изключите функцията HELP

На стъпка 2 отново докоснете [?](HELP).

Използване на OPTION MENU

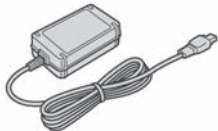
Просто докоснете екрана по време на запис или възпроизвеждане и ще изведете функциите, с които можете да работите в този момент. Ще откриете, че извършването на различни настройки е лесно. За повече информация вижте стр. 74.



Стъпка 1: Проверка на приложените аксесоари

Уверете се, че аксесоарите, указаните по-долу, са приложени към вашата видеокамера. Цифрите в скоби показват броя на приложените аксесоари.

Промениливолюков адаптер (1) (стр. 20)



Захранващ кабел (1) (стр. 20)



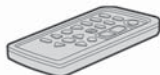
Свързващ A/V кабел (1) (стр. 42, 54)



USB кабел (1) (стр. 55)

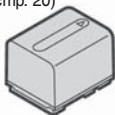


Безжично устройство за дистанционно управление (1) (стр. 115)



Има инсталирана литиева батерия.

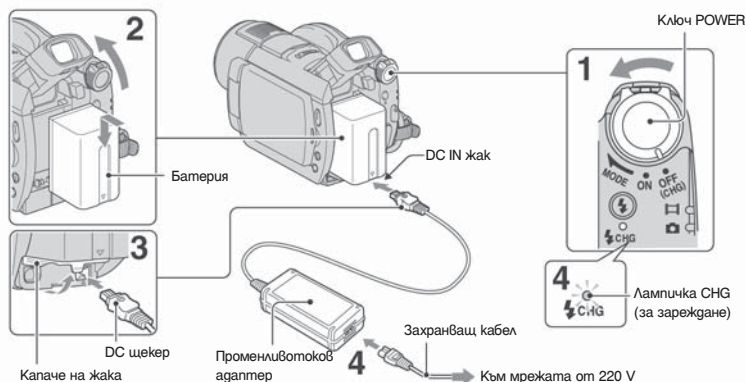
Комплект акумулаторни батерии NP-FH60 (1) (стр. 20)



CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (стр. 81)

Ръководство за експлоатация на видеокамерата (това ръководство) (1)

Стъпка 2: Зареждане на комплекта батерии



Можете да зареждате батериите, като прикрепите комплекта батерии "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 104) към вашата видеокамера.

Забележки

- Можете да използвате единствено комплект батерии "InfoLITHIUM" серия H.

1 Преместете ключа POWER по посока на стрелката, за да го поставите в положение OFF (CHG) (настройка по подразбиране).

2 Прикрепете комплекта батерии към вашата видеокамера, като го плъзнете по посока на стрелката докато чуете щракване. Повдигнете визъора и прикрепете комплекта батерии като го приплъзнете в посока на стрелката докато щракне.

3 Свържете променливотоковия адаптер с жака DC IN на вашата видеокамера.

Отворете капачето на жака, за да свържете DC щекера на променливотоковия адаптер. Включете щекера така, че обозначението ▲ да съвпада с обозначението ▲ на видеокамерата.

4 Свържете променливотоковия адаптер с мрежата от 220 V.

Лампичката CHG (за зареждане) светва и зареждането започва. Лампичката CHG (за зареждане) се изключва, когато батерията се зареди напълно.

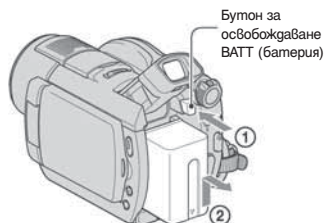
5 Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN на видеокамерата.

Забележки

- Изключете променливотоковия адаптер от жака DC IN, като придържате и видеокамерата, и DC щекера.

За да извадите комплекта батерии

- 1 Завъртете ключа POWER в положение OFF (CHG).
- 2 Повдигнете визьора.
- 3 Натиснете бутон за освобождаване BATT (батерия) и извадете комплекта батерии.



Забележки

- Когато изваждате комплекта батерии или превключите адаптер, уверете се, че лампичката (Movie) / (Still) (стр. 23) е изключена.

Когато съхранявате комплекта батерии

Ако няма да използвате комплекта батерии за дълъг период от време, изразходвайте заряда на батериите докрай.

За да използвате външен източник на захранване

Направете същото свързване, както когато зареждате комплекта батерии. В този случай зарядът на батериите няма да се изразходва.

За да проверите оставащия заряд на батерията (Battery Info)

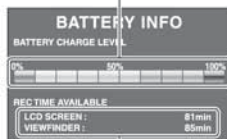
Задатте ключа POWER в положение OFF (CHG); след това натиснете DISP/BATT INFO.



След известно време информацията за батерията и приблизителното оставащо време за запис се извеждат за около 7 секунди. Можете да прегледате информацията за батерията за около 20 секунди като отново

натиснете DISP/BATT INFO докато информацията е изведена.

Оставащ заряд на батерията (приблизително)



Капацитет на записа (приблизително)

Време за зареждане

Приблизително време (мин.), необходимо за пълно зареждане на изразходван комплект батерии.

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-FH50	135
NP-FH60 (приложен в комплекта)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Време за запис

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

За модели DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH50	80	40
	80	40
	80	40
NP-FH60 (приложен в комплекта)	105	50
	110	55
	110	55
NP-FH70	170	85
	180	90
	180	90
NP-FH100	395	195
	415	205
	415	205

Стълка 2: Зареждане на комплекта батерии (Продължение)

За модели DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис	Обичайно време за запис*
NP-FH50	65	30
	70	35
	70	35
NP-FH60 (приложен в комплекта)	90	45
	95	45
	95	45
NP-FH70	145	70
	150	75
	150	75
NP-FH100	340	170
	355	175
	355	175

* Обичайното време за запис изглежда времето, в случаите, когато многократно използвате функциите начало/спирание на записа, включване и изключване на захранването, и използвате функцията zoom (увеличение).

Забележки

- Всички времена са измерени в режим на запис [SP] при следните условия:
Горна таблица: С включено задно осветяване на LCD екрана.
Средна таблица: С изключено задно осветяване на LCD екрана.
Долна таблица: Време за запис, когато записвате с визьора, при затворен LCD панел.

Време за възпроизвеждане

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

За модели DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E



Комплект батерии	Отворен LCD екран	Затворен LCD екран
NP-FH50	115	125
NP-FH60 (приложен в комплекта)	150	165
NP-FH70	245	270
NP-FH100	565	615

За модели DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

Комплект батерии	Отворен LCD екран*	Затворен LCD екран
NP-FH50	115	120
NP-FH60 (приложен в комплекта)	150	160
NP-FH70	245	255
NP-FH100	565	590

* Когато задното осветяване на LCD екрана е включено.

Относно комплекта батерии

- Преди да заредите комплекта батерии, плъзнете ключа POWER в положение OFF (CHG) и изключете лампичката  (Movie) /  (Still) (стр. 23).
- Лампичката за зареждане (CHG) мига по време на зареждането или информацията за батериите (Battery Info) (стр. 21) няма да бъде изведена правилно при следните условия:
 - Ако комплектът батерии не е прикряпен правилно.
 - Ако комплектът батерии е повреден.
 - Ако комплектът батерии е напълно зареден (Само за Battery Info).
- Захранването няма да извади от комплекта батерии, когато променливотоковият адаптер е свързан към жака DC IN на видеокамерата, дори ако захранващият кабел е изключен от мрежата от 220 V.
- Когато прикряпите допълнителна видео лампа за осветление, препоръчваме ви да използвате комплект батерии NP-FH70/NP-FH100.
- Не препоръчваме употребата на NP-FH30, защото този комплект батерии позволява извършването единствено на кратки записи и кратък период на възпроизвеждане с вашата видеокамера.

Относно времето за зареждане/запис/ възпроизвеждане

- Указаните приблизителни минути се отнасят за използване на видеокамерата при температура 25°C (препоръчителни стойности от 10°C до 30°C).
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко, ако използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времето за запис и възпроизвеждане ще бъде по-кратко в зависимост от условията, при които използвате видеокамерата.

Относно променливотоковия адаптер

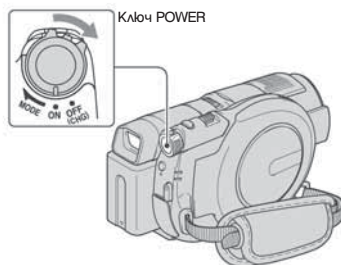
- Когато използвате променливотоковия адаптер, включвайте го в намиращ се наблизо степен контакт на мрежата.

Стъпка 2: Зареждане на комплекта батерии


Ако възникне проблем с видеокамерата, изключете щепсела от мрежата възможно най-бързо, за да прекъснете захранването.


- Не използвайте променливотоковия адаптер, когато видеокамерата е поставена в тясно пространство, например, между стената и някаква мебел.
- Не допускате метални предмети да установят контакт с металните части на щекера за постоянен ток на променливотоковия адаптер. Това може да причини късо съединение и да повреди щекера.
- Устройството не е изключено от източника на променлив ток, докато е свързано с мрежата, дори и ако самото устройство е изключено.

Когато използвате видеокамерата за първи път, сберете датата и часа. Докато не сберете датата и часа, всеки път, когато включите видеокамерата или промените позицията на ключа POWER, ще се появява екранът [CLOCK SET].



- 1 Докато натискате зеления бутон, неколккратно преместете ключа POWER по посока на стрелката докато съответната лампичка светне.

 (Movie): За да записвате филми

 (Still): За да записвате неподвижни изображения

Появява се екранът [CLOCK SET].



- 2 Изберете желаната географска област като използвате ▲/▼, а след това докоснете [NEXT].

- 3 Задайте [SUMMERTIME], след това докоснете [NEXT].

Стъпка 3: Включване на захранването и настройка на датата и часа (Продължение)

4 Изберете [Y] (година) като използвате ▲/▼.



5 Изберете [M] с помощта на </>, след това задайте месеца като използвате ▲/▼.

6 По същия начин задайте [D] (деня), часа и минутата, след това докоснете [NEXT].

7 Уверете се, че часовникът е настроен правилно, след това докоснете [OK].

Часовникът стартира.
Можете да задавате година до 2037.

За да изключите захранването

Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG).

За да нулирате датата и часа

Изберете (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/LANG] → [CLOCK SET] и задайте датата и часа.

Забележки

- Ако не използвате видеокамерата близо три месеца, възможно е датата и часът да изчезнат от паметта, вследствие разреждане на вградената батерия във вашата видеокамера. В такъв случай заредете вградената батерия, след което задайте отново датата и часа (стр. 107).
- След като включите захранването, подготовката на видеокамерата за запис отнема няколко секунди. Не можете да работите с видеокамерата през това време.

- Капачето на обектива се отваря автоматично при включване на захранването. Затваря се, когато изберете екран за възпроизвеждане или изключите захранването.
- Когато закупвате камерата, за да се пестят заряда на батериите, устройството е фабрично настроено да изключва автоматично захранването, ако в продължение на 5 минути не се извършват никакви операции с него ([A.SHUT OFF], стр. 73).

Съвети

- Датата и часът на записа не се извеждат по време на самия запис, но се записват автоматично върху диска и можете да ги проверите по време на възпроизвеждане (вижте [DATA CODE], стр. 69).
- За информация относно "Часова разлика по света" вижте стр. 100.
- Ако бутоните на операционния панел не действат правилно, резуширате LCD екрана ([CALIBRATION], стр. 106).

Промяна на настройката за езика

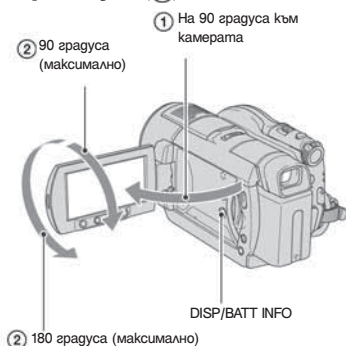
Можете да направите така, че съобщенията, извеждани на екрана, да излизат на езика, който желаете.

Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK/LANG] → [LANGUAGE SET], след това изберете желанния език.


Стъпка 4: Подготовка за запис


LCD панел

Отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1), след това го завъртете в желаната позиция, за да записвате или възпроизвеждате (2).



Изключване на задното осветяване на LCD екрана, да използвате батерията по-дълго време

Надигнете и задръжте DISP/BATT INFO за няколко секунди, докато се появи индикация .


Тази опция е практична, когато използвате видеокамерата при силно осветление, или когато искате да пестите заряда на батериите. Записаното изображение няма да бъде повлияно от настройката. За да включите задното осветяване на LCD екран, натиснете и задръжте DISP/BATT INFO за няколко секунди докато индикацията  изчезне.

Забележки

- Внимавайте да не натиснете случайно бутоните на LCD рамката, когато отваряте или настроите LCD екрана.

Съвети

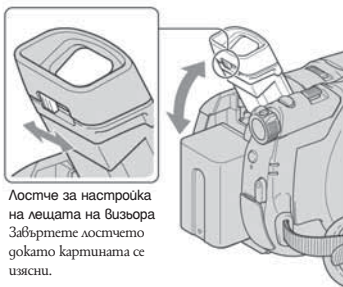
- Ако отворите LCD панела на 90 градуса към камерата, а след това го завъртите на 180 градуса към обектива, можете да затворите LCD панела, като LCD екранът гледа навян. Това положение е удобно по време на възпроизвеждане.

- В менюто HOME MENU докоснете  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (стр. 70), за да регулирате осветеността на LCD екрана.
- Информацията се извежда или скрива (дисплей ↔ без дисплей) всеки път, когато натиснете DISP BATT/INFO.


Визьор

Можете да гледате изображението във визьора, за да пестите заряда на батериите, или когато картината на LCD екрана е лоша.

Визьор



Съвети

- Можете да настроите осветеността на задното осветяване на визьора, като изберете (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] →  [VF B.LIGHT] в HOME MENU (стр. 71).

Стъпка 5: Зареждане на диск или "Memory Stick Duo"

Диск

За да записвате, трябва да заредите нов 8 см DVD-R, DVD+RW, DVD-R или DVD+R DL (стр. 12).

Забележки

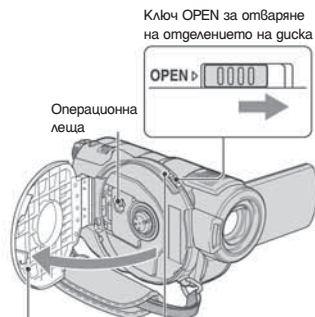
- Отстранете праха или отпечатъците от пръсти от повърхността на диска като използвате почистващо парче плат (стр. 102).

1 Проверете дали захранването на вашата видеокамера е включено.

2 Забъртете ключа OPEN за отваряне на отделието на диска по посоката на стрелката (OPEN ►).

На LCD екрана се появява индикация [PREPARING TO OPEN] (подготовка за отваряне).

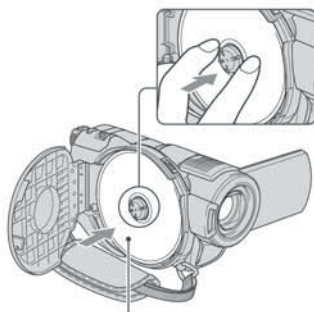
Капакът на отделието за диска автоматично се отваря.



Когато капакът на отделието за диска се отвори докрай, отворете го докрай.

Лампичка ACCESS (Диск)

3 Поставете диска със страната, върху която ще се записва, обрната към видеокамерата, и натиснете центъра на диска, докато чуете щракване.



Когато използвате едностраниен диск, поставете така диска, че страниата с етикетата да бъде обрната навън.

4 Затворете капака на отделието за диска.

На LCD екрана се появява екранът [DISC ACCESS].

В зависимост от вида и състоянието на диска, възможно е разпознаването на диска от видеокамерата да отнеме известно време.

■ DVD-RW/DVD+RW

Появява се екран, който ви пита дали ще използвате [DISC SELECT GUIDE]. Използването на [DISC SELECT GUIDE] ви позволява да форматирате диска като следвате съобщенията на екрана. Ако не желаете да използвате опцията, продължете от стъпка 5.

■ DVD-R/DVD+R DL

Можете да започнете запис веднага щом индикацията [DISC ACCESS] излезе от LCD екрана. Не е нужно да изпълнявате процедурите след стъпка 5.

5 Докоснете правилната за вас опция на екрана.

■ DVD-RW

Изберете формата за запис [VIDEO] или [VR] (стр. 12), след това докоснете [OK].

■ DVD+RW

Изберете съотношението на картината за запис [16:9 WIDE] или [4:3], след това докоснете **[OK]**.

6 Докоснете **[YES]**.

7 Докоснете **[OK]**, когато се появи индикация **[Completed.]** (Форматирането завършено).

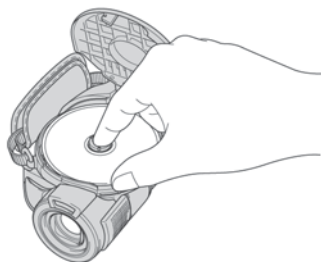
Когато форматирането завърши, можете да започнете запис на диска.

💡 Съвети

- Когато използвате DVD-RW по време на Easy Handycam операция (стр. 29), форматът на запис е фиксиран в режим VIDEO.

За да извадите диска

- 1 Изпълнете стъпки 1 и 2, за да отворите капачка на отделението за диска.
- 2 Натиснете дръжката на диска в центъра на отделението на диска и го извадете като го прицърквате за ръбовете.



⚠ Забележки

- Внимавайте когато отваряте или затваряте капачето на диска да не попречите на операцията с ръката си или с други предмети. Преместете ремъка за захващане от долната страна на видеокамерата, след това отворете или затворете капачето на диска.

- Ако прещипете ремъка за захващане при затваряне на капачка на отделението, това може да предизвика повреда във видеокамерата.
- Не докосвайте страната за запис на диска или операциялната леща (стр. 107). Когато използвате двустранен диск, внимавайте да не замърсите повърхността му с отпечатъци от пръсти.
- Ако затворите капачка за отделението на диска с неправилно поставен диск, това може да причини неизправност във видеокамерата.
- Не изключвайте захранването докато форматируете диска.
- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации:
 - докато лампичката ACCESS свети
 - докато лампичката ACCESS мига
 - докато на LCD екрана са изведени индикациите [DISC ACCESS] или [PREPARING TO OPEN]
- В зависимост от състоянието на диска и записания материал, възможно е изваждането на диска да отнеме известно време.
- Ако дискът е повреден или замърсен с отпечатъци от пръсти и др., възможно е изваждането на диска да отнеме до 10 минути. В този случай дискът може да е повреден.

💡 Съвети

- Можете да извадите диска, когато източникът на захранване е свързан към видеокамерата, дори когато камерата е изключена. Въпреки това, процесът по разпознаване на диска (стъпка 4) не започва.
- За да изтриете всички досега записани изображения от DVD-RW/DVD+RW диска и да го използвате отново за запис на нови изображения, вижте "Изтриване на всички сцени на диска (Форматиране)" на стр. 59.
- Можете да проверите дали сте поставили правилния диск, като използвате [DISC SELECT GUIDE] в HOME MENU (стр. 58).

"Memory Stick Duo"

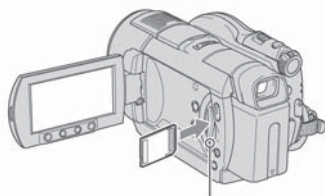
Можете да използвате единствено "Memory Stick Duo", отбелязан с "MEMORY STICK Duo." или "MEMORY STICK PRO Duo." (стр. 102).

💡 Съвети

- Броят на изображенията, които можете да запишете, е различен в зависимост от качеството или размера им. За подробности вижте стр. 66.

1 Отворете LCD панела.

2 Заредете в правилната посока "Memory Stick Duo" в отделението за "Memory Stick Duo", докато чуе щракване.



Лампичка за достъп
("Memory Stick Duo")

За да извадите "Memory Stick Duo"

Веднъж леко натиснете навътре "Memory Stick Duo", след това го извадете от отделението.

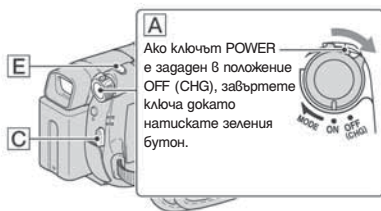
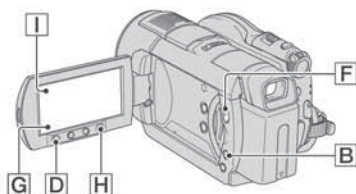
Забележки

- Когато лампичката за достъп свети или мига, вашата видеокамера чете/пише данни. Не тръскайте и не удряйте видеокамерата, не изключвайте захранването, не изваждайте "Memory Stick Duo" или комплекта батерии. В противен случай данните за изображенията могат да се повредят.
- Ако заредите носила и в погрешна посока "Memory Stick Duo" в отделението, възможно е "Memory Stick Duo", отделението за "Memory Stick Duo" или данните за изображенията да се повредят.
- Когато поставяте или изваждате "Memory Stick Duo" внимавайте "Memory Stick Duo" да не изскочи и да падне.



Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam)

Операция Easy Handycam е функция, която извършва почти всички настройки автоматично, така че можете да извършите операции по запис или възпроизвеждане без да се налага да извършвате сложни настройки. Освен това, функцията увеличава и големината на шрифта на екрана, за да е по-лесен прегледът ѝ.



Движещи се изображения

- 1 Плъзнете ключа POWER **A** докато лампичката (движещо се изображение) светне.

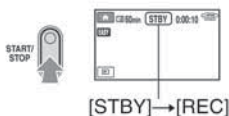


- 2 Натиснете EASY **B**.



На LCD екрана се появява **EASY**.

- 3 Натиснете START/STOP **C** или **D**, за да започнете запис*.



За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

Неподвижни изображения

- 1 Плъзнете ключа POWER **A**, за да светне лампичката (Неподвижно изображение).

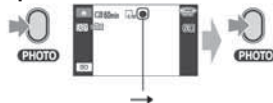


- 2 Натиснете EASY **B**.



На LCD екрана се появява **EASY**.

- 3 Натиснете PHOTO **E**, за да започнете неподвижно изображение**.



Лекото натиснете PHOTO **E**, за да фокусирате.

Натиснете PHOTO **E** докараи, за да запишете неподвижното изображение.

* Движещите се изображения се записват в режим на запис [SP].

** Неподвижните изображения се записват с качество [FINE] на "Memory Stick Duo".

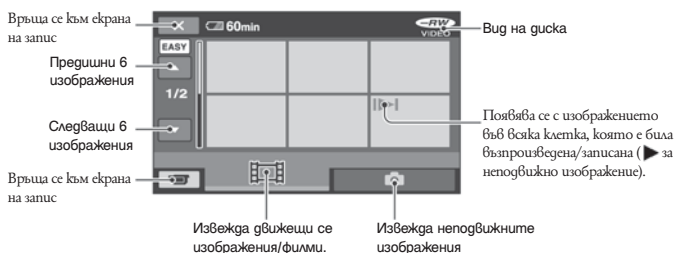
Запис и възпроизвеждане с лекота (Easy Handycam) (Продължение)

Преглед на записани движещи се/неподвижни изображения

1 Преместете ключа POWER **A**, за да включите видеокамерата.

2 Натиснете **VIEW IMAGES** **F** (или **G**).

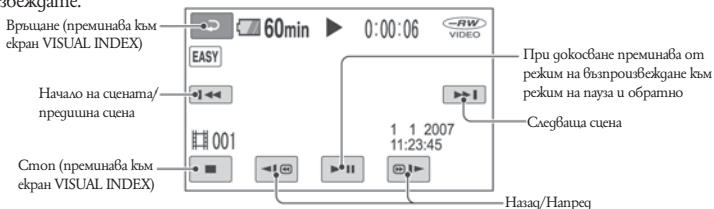
На LCD дисплея се появява екранът VISUAL INDEX. (Извеждането на екрана VISUAL INDEX може да отнеме известно време.)




3 Започнете възпроизвеждане.

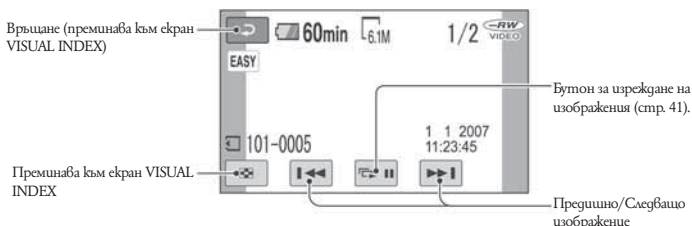
Движещото се изображение/филми:

Докоснете **VIEW IMAGES**; след това докоснете движещото се изображение/филма, което ще възпроизведете.









Неподвижни изображения:

Докоснете ; след това докоснете неподвижното въображение, което искате да изведете.



* [DATA CODE] е в положение [DATE/TIME] (стр. 69).




Съвети

- Възпроизвеждането на движещи се изображения/ филми започва от точката в списъка, която изберете и приключва в края на списъка. След това екранът се връща към екран VISUAL INDEX.
- Можете да намалите скоростта на възпроизвеждане, като докоснете  /  докато е зададен режим на пауза.
- Можете да регулирате силата на звука, като изберете  (HOME) →  (SETTINGS) → [SOUND SETTINGS] → [VOLUME] и след това използват  / .


За да отмените операция Easy Handycam

Отново натиснете EASY . Индикацията EASY изчезва от екрана.

Настройки на менюто по време на Easy Handycam операция.

Натиснете  (HOME)  (или ), за да изведете опциите в менюто, което можете да промените (стр. 16, 62).

Забележки

- Няма да можете да изтривате или редактирате движещите се изображения/ филми на диска по време на Easy Handycam операция.
- Повечето опции в менюто автоматично се връщат в стойностите си по подразбиране. Настройката на някои опции в менюто са фиксирани. За повече информация вижте стр. 86.
- DVD-RW дискове се форматираат в режим VIDEO (стр. 12).
-  (OPTION) няма да се появи.
- Отменете операцията Easy Handycam, когато желаете да прибавите ефект на изображението или ако искате да промените настройките.

Невалидни бутони по време на операция Easy Handycam.

Не можете да използвате някои бутон/ функции по време на Easy Handycam операция, тъй като те са зададени автоматично (стр. 83). Ако по време на Easy Handycam операция се опитате да зададете функция, която не е достъпна, се появява индикация [Invalid during Easy Handycam operation].

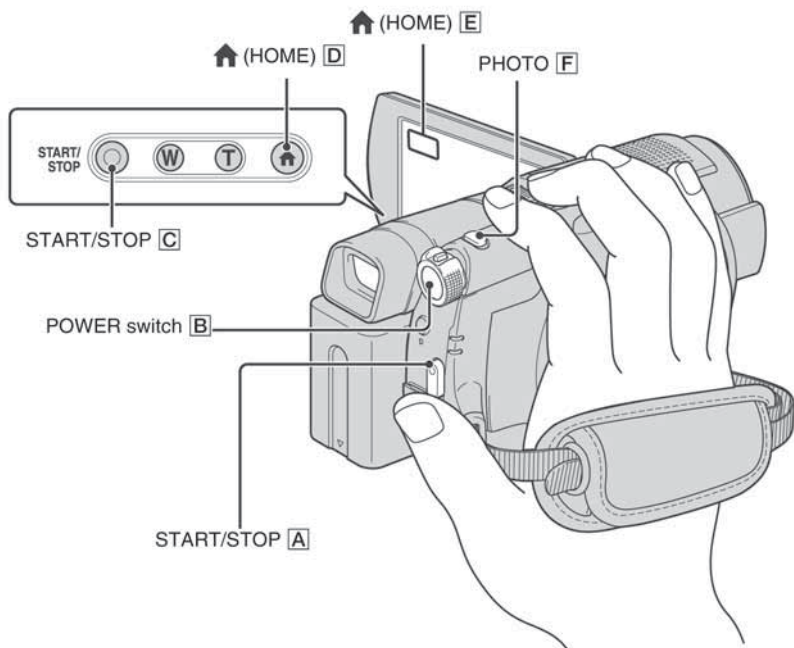
За да гледате филми от диска на други устройства (финализиране/затваряне)

За да гледате филми, записани на диск на DVD устройство или компютър, вие трябва да “финализирате” диска. За подробности относно затварянето на диска вижте стр. 44.

Забележки

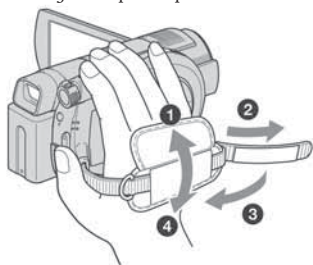
- За DVD-R, DVD+R DL, вие не можете да използвате отново диска или да записвате допълнителни движещите се изображения/ филми след като веднъж сте затворили диска, дори на диска да има свободно място.
- По време на Easy Handycam операция, DVD менюто е фиксирано в положение [STYLE1].
- Не можете да записвате допълнителни сцени на затворени дискове по време на Easy Handycam операция (стр. 60).

Запис



Регулиране на ремъка за захващане

Регулирайте и спетнете ремъка за захващане, както е показано на илюстрацията, и хванете видеокамерата правилно.





Забележки

- Ако лампичките за достъп (стр. 26, 28) са включени след като записът е приключил, това означава, че данните все още се записват на диска или на "Memory Stick Duo". Не изваждайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер или батерията.

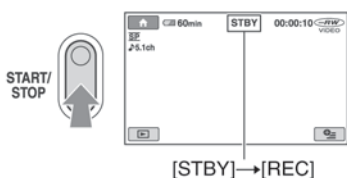
Движещите се изображения/филми

На дъска се записват движещи се изображения/филми. Относно времната за запис вижте стр. 12.




- 1 Преместете ключа POWER , за да светне лампичката  (Movie).



- 2 Натиснете START/STOP  (или ).



За да спрете записа, отново натиснете START/STOP.

- За превключите в режим на запис на филм с помощта на бутона  (HOME)  (или ).

Докоснете  (CAMERA) в HOME MENU → [MOVIE] или [PHOTO].

- За да записвате неподвижни изображения с висока резолюция на "Memory Stick Duo" по време на запис на филм (Dual Rec)

Вижте стр. 35.

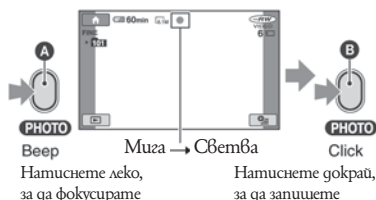
Неподвижни изображения

Неподвижните изображения се записват на "Memory Stick Duo". Относно броя на неподвижни изображения, които можете да запишете, вижте стр. 66.

- 1 Преместете ключа POWER , за да светне лампичката .



- 2 Натиснете бутона PHOTO .

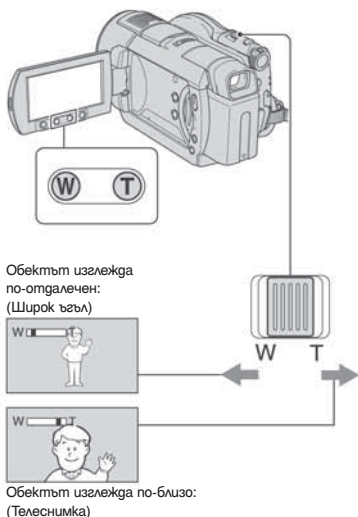


До индикацията  се появява . Когато  изчезне, изображението е записано.

Запис (Продължение)

Използване на функцията zoom

Можете да увеличите изображението до 10 пъти от оригиналния му размер с помощта на лостчето за увеличение или бутоните на LCD екрана.



Леко преместете лостчето за функцията zoom – за бавно увеличение. Преместете го повече за по-бързо увеличение.

Забележки

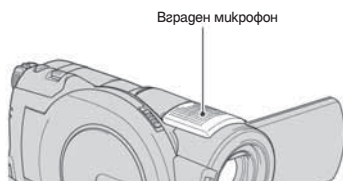
- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom, докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движението на лостчето да се запише.
- Не можете да променят скоростта на увеличение с бутоните zoom на LCD рамката.
- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1cm за широкоъгълен режим и около 80cm за телеснимка.

Съвети

- Ако желаете да постигнете увеличение до 10x, активирайте цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 64).

Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален съраунд запис)

Звукът, прихванат от въгрения микрофон, се преобразува в 5.1-канален съраунд звук и се записва.



Вашата видеокамера притежава инсталиран Dolby Digital 5.1 Creator за запис на 5.1-канален съраунд звук. Можете да се наслаждавате на по-реалистичен звук, когато възпроизвеждате диска на устройствата, които поддържат 5.1-съраунд звук.

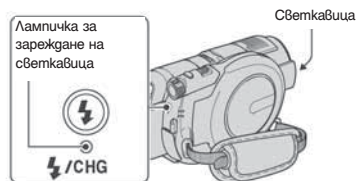
Dolby Digital 5.1 Creator, 5.1-канален съраунд звук

☞ Речник (стр. 119)

Забележки


- 5.1-каналният съраунд звук ще бъде конвертиран в двуканален, когато възпроизвеждате на вашата видеокамера.
- Когато записвате/възпроизвеждате 5.1 запис, на екрана се извежда индикацията **5.1ch**.

Използване на светкавицата



Натиснете  (светкавица) неколнократно, за да изберете подходяща настройка.

Няма индикация (Auto flash): Примиа автоматично, когато няма достатъчно светлина.

↓
 (Принудителна светкавица): Винаги използва светкавицата, независимо колко е ярка заобикалящата светлина.

↓
 (Без светкавица): Записва без светкавица.

Забележки

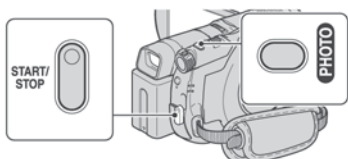
- Препоръчителното разстояние до обекта, когато използвате вградена светкавица е между 0,3 м и 2,5 м.
- Отстранете прахта от повърхността на лампата на светкавицата преди употреба. Ефектът на светкавицата може да е намален ако има прах по лампата или обезбедяване причинено от топлаина.
- Лампичката за зареждане на светкавицата примъзва, докато се зарежда светкавицата и остава светната, докато батерията не се зареди напълно.
- Ако използвате светкавицата на места с ярко осветление или когато заснемате обекти на силно осветен фон, светкавицата може да не работи.
- Когато прикачате конверсионен обектив (не е включен в комплекта) или филтър (не е включен в комплекта) към видеокамерата си, лампата на видеокамерата не излъчва светлина.


Съвети

- Можете да променят яркостта на светкавицата като настроите [FLASH LEVEL] (стр. 65), а също така можете да предотвратите ефекта на червените очи като настроите [REDEYE REDUC] (стр. 66).

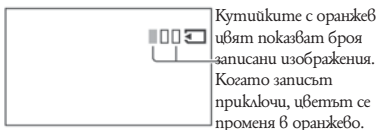
Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на филм (Dual Rec)


Можете да записвате неподвижни изображения с високо качество на "Memory Stick Duo", когато записвате филм на гуска.



① Настройте ключа POWER в позиция  (Movie) и натиснете START/STOP, за да започнете запис на филм.

② Натиснете PHOTO и задържте. След като сте започнали запис и преди да е завършен можете да уловите до 3 сцени (неподвижни изображения) от филма.








③ Натиснете START/STOP, за да спрете запис на филм. Записаните неподвижни изображения се появяват едно по едно и изображенията се запазват на "Memory Stick Duo". Когато  изчезне изображението е записано.

Забележки

- Не изваждайте "Memory Stick Duo" преди записът да е приключил и изображенията да са запазени на "Memory Stick Duo".
- Не можете да използвате светкавица по време на Dual Rec.

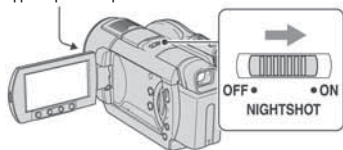
Съвети

- Когато ключът POWER е в позиция , размерът на неподвижните изображения става  4.6M (16:9 широкоекранен) или 3.4M (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).
- Когато ключът POWER е в позиция , размерът на неподвижните изображения става  2.3M (16:9 широкоекранен) или 1.7M (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- Можете да записвате неподвижни изображения по време на режим на готовност по същия начин, както когато ключът POWER е в настройка  (Still). Можете също така да записвате със светкавица.

Запис (Продължение)

Запис на тъмни места (NightShot)

Инфракчервен порт



Задатте NIGHTSHOT в положение ON. (Появява се индикация )

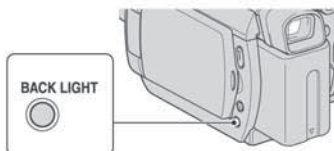
Забележки


- Функциите NightShot и Super NightShot използват инфрачервена светлина. Затова не трябва да покривате инфрачервения порт с пръсти или предмети и трябва да свалите преобразуващия обектив (не е приложен в комплекта).
- Когато е трудно да фокусирате автоматично, резулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 76).
- Не използвайте функциите NightShot Plus и Super NightShot Plus на ярко осветени места. Това може да причини неизправност.

Съвети

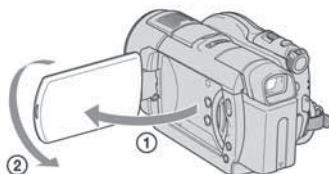
- За да запишете изображение в по-светли тонове, използвайте функция [Super NightShot] (стр. 79). За да запишете по-светло изображение при оскъдна светлина, използвайте функцията [Color Slow Shutter] (стр. 79).

Настройка на експонацията на обекти със задно осветяване



За да настроите експонацията на обекти със задно осветяване, натиснете BACK LIGHT, за да изведете . За да отмените функцията задно осветяване, натиснете отново BACK LIGHT.

Запис в огледален режим

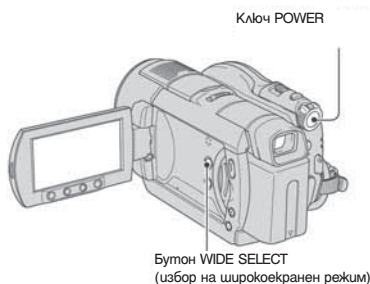


Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеокамерата (1), а след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).


Съвети

- На LCD екрана се появява огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.

Избор на съотношение на екрана (16:9 или 4:3)



За да изберете съотношение на екрана за движещи се изображения/филми


Завъртете ключа POWER докато лампичката  (Movie) светне и натиснете няколкократно бутона WIDE SELECT, за да изберете желаното екранно съотношение.

Съвети



- Различията в ъгъла на гледане между режимите 4:3 и 16:9 (широк екран) варират в зависимост от позицията на лостчето zoom.

- Когато възпроизвеждате движещи се изображения/филми на телевизор, задайте [TV TYPE] в положение [16:9] или [4:3] в зависимост от вида на телевизора ви (16:9/4:3) (стр. 42).
- Когато гледате изображения, записани в режим 16:9 (широк екран), а [TV TYPE] е зададен в положение 4:3, възможно е в зависимост от заснетите обекти изображенията да изглеждат гръби.

За да изберете съотношение на екрана за неподвижни изображения

- 1 Завъртете ключа POWER докато лампичката  (Still) светне.
- 2 Неколкократно натиснете WIDE SELECT, за да изберете желаната настройка.

Забележки

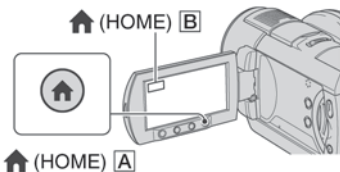
- Размерът на неподвижните изображения е максимум [ 3.0M] (16:9) или [4.0M] (4:3) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).
- Размерът на неподвижните изображения е максимум [ 4.6M] (16:9) или [6.1M] (4:3) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E).

Съвети

- За подробности относно броя на неподвижните изображения, които можете да запишете, вижте стр. 67.

Запис на бързи сцени забавено (SMTH SLW REC)

Бързо движещи се обекти, които не могат да бъдат прихванати нормални условия, могат да се заснемат при плавно преминаване в забавено движение за около 3 сек. Това е полезно при заснемане на удар в тениса или гольфа.



- 1 Включете ключа POWER, за да включите видеокамерата.



- 2 Натиснете  (HOME)  (или ), за да изведете HOME MENU.
- 3 Докоснете  (CAMERA)
- 4 Докоснете [SMTH SLW REC].



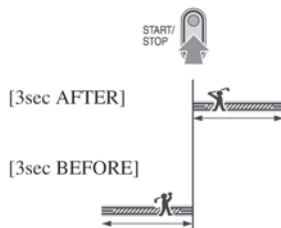
- 5 Докоснете START/STOP. Около 3-секунден филм се записва като 12-секунден клип заради забавеното движение. Когато [Recording...] изчезне, записът е приключен.


Докоснете  за да отмените забавения запис.

За да промените настройките

Докоснете  (OPTION) , след това изберете настройката, която желаете да промените.

- [TIMING]
Изберете начална точка за запис след като сте натиснали START/STOP. Настройката по подразбиране е [3sec AFTER].



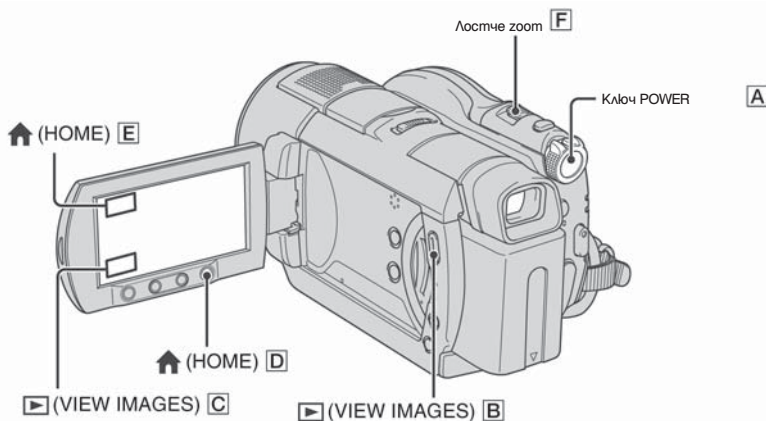
- [RECORD SOUND]
Изберете [ON] , за да насложите звуци като говор в забавените клипове. (Настройката по подразбиране е [OFF])
Видеокамерата Ви записва звуци около 12 сек докато [Recording...] е изведен в стъпка 5.

Запис (Продължение)

Забележки

- Звучиите не се записват по време на около 3-секундното заснемане.
- Качеството на изображенията по време на [SMTH SLW REC] не е толкова добро, както при нормален запис.

Възпроизвеждане



1

Забъртете ключа POWER **A**, за да включите видеокамерата.

2

Написнете **(VIEW IMAGES) B** (или **C**).

Екранът VISUAL INDEX се появява на LCD екрана. (Възможно е извеждането на екрана VISUAL INDEX да отнеме известно време.)



Съвети

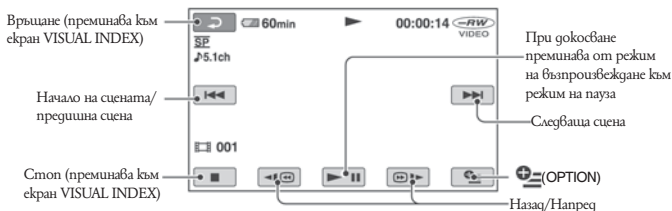
- Преместването на лостчето zoom **F** променя ви позволява да изберете извеждане на 6 или 12 изображения в екрана VISUAL INDEX. За да зададете броя, докоснете **(SETTINGS)** в HOME MENU → [VIEW IMAGES SET] → [DISPLAY] (стр. 69).

3 Започнете възпроизвеждане

Движещи се изображения/Филми:

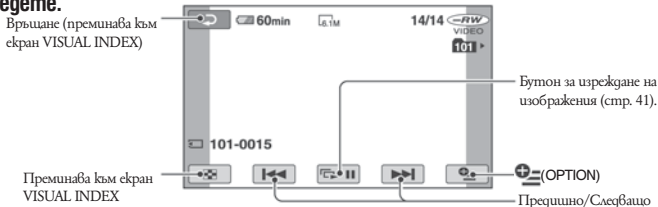
Докоснете , а след това докоснете движещото се изображение/филма, които ще възпроизведат.

Когато започне възпроизвеждане от избраното движещо се изображение/филма до края, екранът VISUAL INDEX отново се появява.



Неподвижни изображения





Докоснете , а след това докоснете неподвижното изображение, което искате да изведете.



За да превключите в режим на възпроизвеждане, като използвате бутона  (HOME)  (или )

Докоснете  (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX]

За да регулирате силата на звука

Докоснете  (OPTION)  → клетка → [VOLUME] и след това регулирайте силата на звука с помощта на  / 

Съвети

- Докоснете  /  докато сте в режим на пауза, за да възпроизведете бавно движещото се изображение/филма.

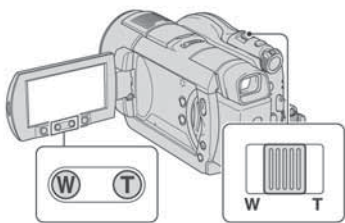
- Едно докосване ще накара видеокамерата да превърта напред/назад около 5 пъти по-бързо, две докосвания – около 10 пъти* по-бързо.

* Приблизително 8 пъти по-бързо, когато използваме DVD+RW.

Използване на функцията PB zoom

Можете да увеличавате изображения от около 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер.

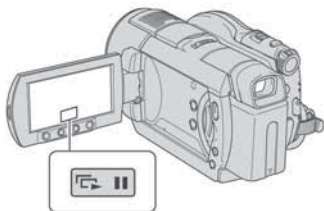
Увеличението може да се регулира с лостчето zoom или с бутоните zoom на LCD рамката.



- 1 Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.
- 2 Увеличете изображението с помощта на T (телеснимка).
На екрана се появява рамка.
- 3 Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана.
- 4 Регулирайте увеличението с помощта на W (широк ъгъл)/T (телеснимка).

За да отмените, натиснете [↶].

Възпроизвеждане на серия от неподвижни изображения (Slide show – Изреждане на кадри)



Докоснете [▶||] на екрана за възпроизвеждане на неподвижни изображения.

Изреждането на изображения започва от избраното изображение.

Докоснете [▶||], за да спрете изреждането. За да стартирате отново изреждането, докоснете пак [▶||].

Забележки

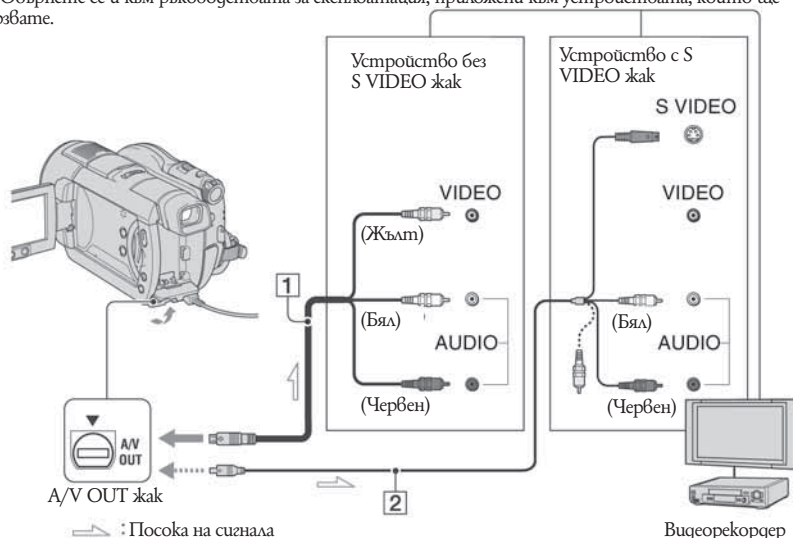
Не можете да използвате функцията увеличение при възпроизвеждане при изреждане на изображения.

Съвети

Можете да зададете непрекъснато изреждане на изображения, като използвате [SLIDE SHOW SET] в [OPTION] → [▶] клетка -. Настройката по подразбиране е [ON] (непрекъснато възпроизвеждане).

Възпроизвеждане на изображението на телевизор

Свържете вашата видеокамера към входния жак на телевизор или видеорекордер като използвате A/V свързващ кабел или A/V свързващ кабел с S VIDEO. Свържете вашата видеокамера към стенния контакт, като за тази операция използвате приложния променливотоков адаптер (стр. 20). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.



- 1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)**
Свържете го с входния жак на другото устройство.

- 2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)**

Когато свързвате с друго устройство чрез S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта), качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения чинч (ляв/десен аудио канал) и S VIDEO куплузна (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Ако свържете само посредством S VIDEO кабел, няма да се изведе аудио сигнал.

Ако вашият телевизор е свързан с видеорекордер
Свържете видеокамерата към входа LINE IN на видеорекордера. Задайте селектора на входен сигнал за видеорекордера в положение LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.), ако видеорекордерът има входен селектор.

За да зададете съотношението на екрана в съответствие със свързания телевизор (16:9/4:3)

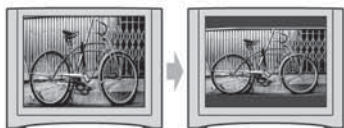
Променете настройката в зависимост от размера на екрана на телевизора, на който ще гледате изображенията.

- 1 Завъртете ключа POWER, за да включите видеокамерата.
- 2 Докоснете (HOME) → (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [TV TYPE] → [16:9] или [4:3] → .

Забележки

- Когато зададете [TV TYPE] в положение [4:3], качеството на изображението може да се влоши. Освен това, когато екранното съотношение на записаната картина преминава от 16:9 (широк екран) към 4:3 и обратно, изображението може да трепне.

- Когато възпроизвеждате картина, записана в съотношение на екрана 16:9 (широк екран), на телевизор 4:3, който не е несъвместим със сигнала 16:9, задайте [TV TYPE] в положение [4:3].



Ако вашият телевизор е моно (Когато вашият телевизор има само един входен аудио жак)

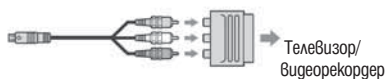
Свържете жълтия штекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак и белия штекер (ляв канал) или червения (десен канал) штекер във входния аудио жак на видеорекордера или телевизора.

💡 Съвети

- Можете да изведете брояча на телевизионния екран, като зададете [DISP OUTPUT] в положение [V-OUT/PANEL] (стр. 72).

Ако вашият телевизор или видеорекордер е снабден с 21-ицлен адаптер (EUROCONNECTOR)

Използвайте 21-ицлен адаптер (не е приложен в комплекта), за да гледате възпроизведената картина.



Съвместяване на диска за възпроизвеждане на други устройства или DVD плейъри (финализиране)

Финализирането/затварянето позволява записаният диск да бъде възпроизведен на други DVD устройства и на DVD устройството на вашия компютър. Преди затварянето на диска вие можете да изберете вида на DVD менюто, което извежда списъка с изображенията (стр. 47).

Процесът по затварянето/финализирането на диска се различава в зависимост от вида на диска.

DVD-RW/DVD-R/DVD+R DL изискват затваряне.
DVD+RW не изискват затваряне, освен в следните случаи:

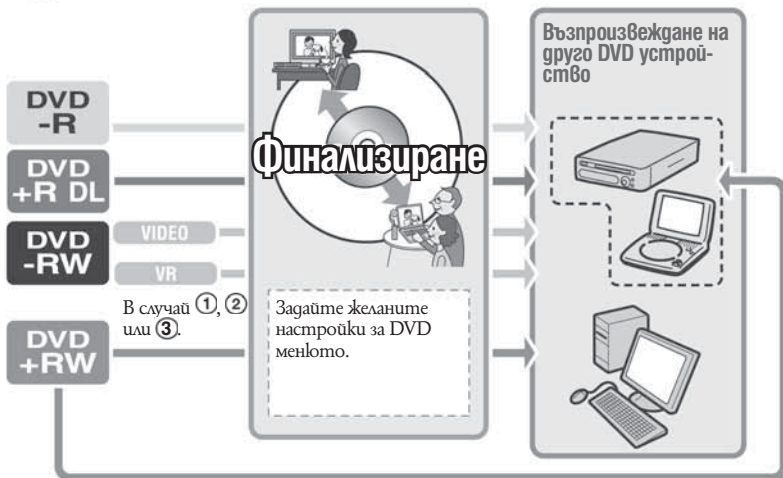
- 1 Когато искате да създадете DVD меню
- 2 Когато искате да възпроизвеждате изображения DVD устройство на компютър.
- 3 Когато сте записали съвсем малко материал (в режим HQ: по-малко от 5 минути, в режим SP: по-малко от 8 минути, в режим LP: по-малко от 15 минути)

Забележки

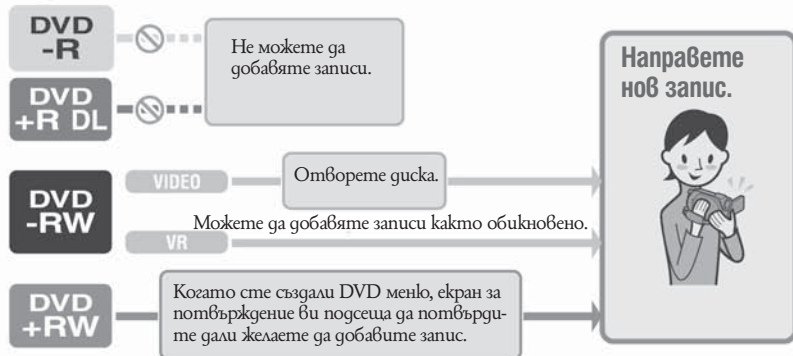
Съвместимостта за възпроизвеждане не е гарантирана за всички плейъри.
За DVD-RW (режим VR) не се създава DVD меню.

Последователност на операциите

 За да възпроизведете диск в DVD устройство за първи път (стр. 46)



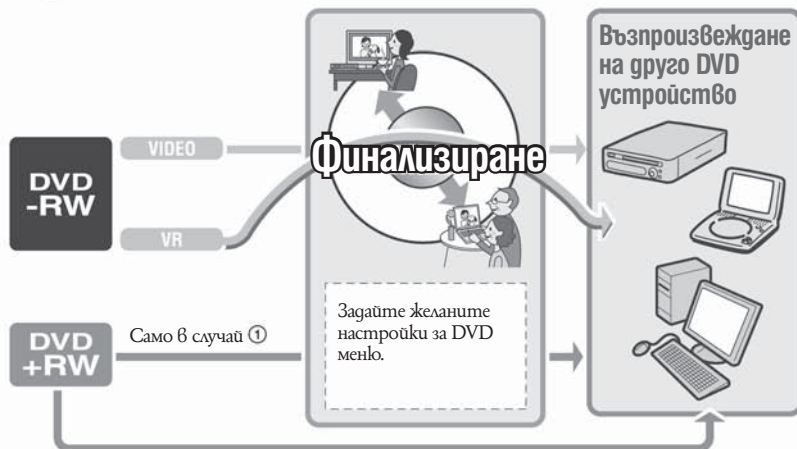
 **За да добавите записи към затворен/финализиран диск (стр. 60)**



 **Забележки**

- Дори, когато използвате DVD-RW или DVD+RW, вие не можете да записвате допълнителни слайдове/изображения/филми на диска след като сте го затворили по време на Easy Handycam. За да го направите, отменете Easy Handycam операцията (стр. 31).

 **За да възпроизвеждате диск на DVD устройство след добавяне на запис (стр. 46)**



Съвместяване на диска за възпроизвеждане на други устройства или DVD плейъри (финализиране) (Продължение)

Финализиране/затваряне на диск

Забележки

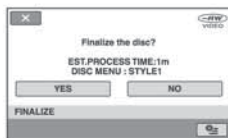
- Затварянето/финализирането на диск отнема от една минута до няколко часа. Колкото по-кратки са материалите, записани на диска, толкова повече време е необходимо за затварянето на диска.
- Използвайте променливотоковия адаптер като източник на захранване, за да не се изключи видеоканалната ви по време на затварянето на диска.
- Когато финализирате двустранен диск, трябва да затворите и двете му страни индивидуално.

1 Поставете видеоканалната в стабилно положение. Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеоканална.

2 Включете захранването, като завъртите ключа POWER.

3 Заредете диска, който желаете да затворите.

4 Докоснете  (MANAGE DISC/MEMORY) в менюто  (HOME) → [FINALIZE].




За да изберете вид на DVD менюто, докоснете  (OPTION) → [DVD MENU] (стр. 47).

Преминете към стъпка 5, ако желаете да затворите диска, използвайки [STYLE1] (настройка по подразбиране).

5 Докоснете [YES] → [YES].
Затварянето започва.

6 Когато се появи индикация [Completed.] (завършено), докоснете .

Забележки

- По време на затваряне на диска не излагайте видеоканалната на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер.
Когато ви се налага да изключите променливотоковия адаптер, уверете се, че захранването на видеоканалната е изключено и изключете променливотоковия адаптер след като лампичките  (Movie) или  (Still) изгаснат. Затварянето на диска започва отново, когато свържете променливотоковия адаптер и включите видеоканалната.
- Не можете да извадите диска, ако процедурата по затварянето му не е приключила. Когато използвате диск, различен от DVD-RW (режим VR), на екрана за готовност за запис на вашата видеоканална след приключване на затварянето мига индикацията  . Извадете диска от видеоканалната.

Съвети

- Когато сте включили функцията създаване на DVD меню и затворите диска, DVD менюто се появява за няколко секунди, докато затваряте диска.

След като затворите диск, индикаторът за диск/форматът на запис се извежда, както е показано по-долу:

DVD-RW (режим VIDEO)	
DVD-RW (режим VR)	
DVD+RW	
DVD-R	
DVD+R DL	

Избиране на стила на DVD менюто



- 1 На стъпка 4, докоснете (OPTION) → [DVD MENU].
- 2 Изберете желания стил от четирите вида шаблони с помощта на [←]/[→].



Изберете [NO MENU], ако не желаете да създадете DVD меню.

- 3 Докоснете **OK**.

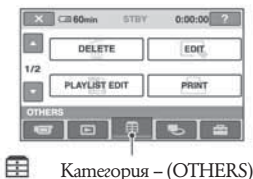
Забележки

- Видът на DVD менюто е фиксиран на [STYLE1] по време на Easy Handcam операция.

Редактиране

Категория (OTHERS)

Тази категория ви позволява да редактирате или отпечатвате изображения на диск или „Memory Stick Duo“ или да ги копирате на вашия компютър, за да ги прегледате, или да създадете оригинално DVD.



Списък с опции

DELETE

Можете да изтривате изображения на диска или „Memory Stick Duo“ (стр. 48).

EDIT

Можете да редактирате изображения на диска или „Memory Stick Duo“ (стр. 50).

PLAYLIST EDIT

Можете да създадете или редактирате плейлист (стр. 51).

PRINT

Можете да отпечатвате неподвижни изображения на свързания PrintBridge-принтер (стр. 55).

COMPUTER

Можете да свържете вашата видеокамера към компютър (стр. 81).



Изтриване на изображения

Можете да изтриете изображения, записани на диск или на „Memory Stick Duo“, като използвате видеокамерата. Заредете записан диск или „Memory Stick Duo“ във видеокамерата.

Забележки

- Не можете да възвърнете изтритите изображения.
- Не можете да изтривате обекти, които се изобразяват/филми по време на Easy Handycam операция. Първо отменете Easy Handycam операцията.

Съвети

- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.
- Можете да изтриете изображения на екрана за възпроизвеждане от [DELETE] в менюто  (OPTION) → клавиша .

Изтриване на филми от диска




1 Докоснете  (OTHERS) в менюто  (HOME) → [DELETE].

2 Докоснете  [DELETE].

3 Докоснете  [DELETE].

4 Докоснете изображението, което желаете да изтриете.



На избраното изображение се появява маркуровката . Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на изображението.

Докоснете [] за да се върнете към предходния екран.

5 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

За да изтриете наведенъж всички филми на диска.



На стъпка 3, докоснете [] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

За да изтриете най-скоро записаните движещи се изображения/филм



На стъпка 3, докоснете [] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Забележки

- Докато редактирате изображения не махайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеокамерата. Това може да повреди диска.
- Когато изтривате движещи се изображения/филм, които са регистрирани в плейлист (стр. 51), движещите се изображения/филмът се изтрива и от плейлиста.
- Възможно е изтриването на сцени да не предостави достатъчно място за запис на допълнителни движещите се изображения/филми или неподвижни изображения.
- За да изтриете всички изображения на диска и да възвърнете първоначалния му капацитет за запис, форматирайте диска (стр. 59).

Съвети

- Изображенията, записани с тази видеокамера и запазени на диска, се наричат "оригинални".

Изтриване на неподвижните изображения от "Memory Stick Duo"

1 Докоснете [OTHERS] в менюто [HOME] → [DELETE].

2 Докоснете [DELETE].

3 Докоснете [DELETE].

4 Докоснете изображението, което желаете да изтриете.



На избраното неподвижно изображение се появява маркировката ✓.

Натиснете и задържте неподвижното изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора на изображението.

Докоснете [] за да се върнете към предходния екран.

5 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

За да изтриете всички неподвижни изображения, записани на "Memory Stick Duo"

В стъпка 3, докоснете [] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Забележки

- Не може да изтривате неподвижни изображения в следните случаи:
 - Ако капачето за защита от запис на "Memory Stick Duo" е зададено в положение защита от запис.

Изтриване на изображения (Продължение)

- Ако неподвижното изображение е било защитено на други устройства.

🔧 Съвети

- За да изтриете всички неподвижни изображения, записани на "Memory Stick Duo", форматирайте "Memory Stick Duo" (стр. 60).

Разделяне на изображение



🔍 Забележки

- Не можете да разделяте движещо се изображение/филма по време на Easy Handycam операция. Първо отменете операцията Easy Handycam.

1 Докоснете (OTHERS) в менюто (HOME) → [DELETE].

2 Докоснете [DIVIDE] (разделяне).

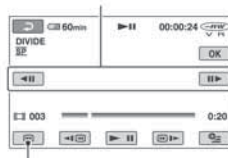
3 Докоснете движещото се изображение/филма, което желаете да разделите.

Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение/филм започва.

4 Докоснете в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение/филма на сцени.

Движещото се изображение/филмът минава в режим на пауза.

Наглася точката на разделяне с по-голяма точност, след като преди това сте я избрали с помощта на .




Връща се в началото на избраните движещо се изображение/филм.

Движещи се изображения/филмът преминават от режим на пауза към режим на възпроизвеждане и обратно, когато докоснете .

5 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

Забележки

- Щом разделите движещото се изображение/филма, вече не можете да го върнете в предишното му състояние.
- Не премахвайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеоканера, докато редактирате изображения.
- Ако движещото се изображение/филмът е добавен в плейлиста, разделенето на оригиналното движещото се изображение/филм не се отразява в плейлиста.
- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеоканера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.

Създаване на плейлист

DVD
-RW

VR

Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на движещите се изображения/филмите и неподвижните изображения, избрани от вас. Оригиналните сцени не се променят дори и да редактирате или изтривате сцените в плейлиста.

Уверете се, че сте поставили диск, съдържащ запис, във вашата видеоканера.

Забележки


- Не можете да прибавяте или редактирате движещи се изображения/филми по време на Easy Handycam операция. Първо отменете операцията Easy Handycam.

1 Докоснете  (OTHERS) в менюто  (HOME) → [PLAYLIST EDIT].

2 Докоснете  [ADD].

3 Докоснете сцената, която желаете да добавите в плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на желаното изображение. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

4 Докоснете  [OK] → [YES] →  [OK].

За да добавите всички филми на диска в плейлиста На стъпка 2, докоснете [ADD ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Забележки

- Не изваждайте батерията или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера, докато редактирате плейлиста. Това може да повреди диска.

Съвети

- Можете да добавяте максимум до 999 филма в плейлиста.
- Можете да прибавите събиращо се изображение/филм, когато го предлагате посредством използването на [ADD] в менюто [OPTION] → клетка []

Възпроизвеждане на плейлист

Уверете се, че сте заредили диск с плейлист във вашата видеокамера

- 1 Докоснете [VIEW IMAGES] в менюто [HOME] → [PLAYLIST]. Изображенията, прибавени към плейлиста, се извеждат на екрана.



- 2 Докоснете сцената, от която желаете да започне възпроизвеждането. Плейлистът се възпроизвежда от избраната сцена до края; след това екранът се връща към плейлист екрана.

Изтриване на сцени от плейлиста

- 1 Докоснете [OTHERS] в менюто [HOME] → [PLAYLIST EDIT].

- 2 Докоснете [ERASE]. За да изтриете всички изображения едновременно, докоснете [ERASE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].
- 3 Докоснете сцената, която желаете да изтриете от плейлиста.



Избраната сцена се маркира с ✓.

Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на желаното изображение.

Докоснете [] за да се върнете към предходния екран.

- 4 Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

Съвети

- Оригиначните сцени не се променят, въпреки че изтривате сцени от плейлиста.

Промяна на поредността в плейлиста

- 1 Докоснете [OTHERS] в менюто [HOME] → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Докоснете [MOVE].
- 3 Изберете сцената, която желаете да преместите.



Избраната сцена се маркира с ✓.

Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на желаното изображение.

Докоснете [] за да се върнете към предходния екран.

- 4 Докоснете [OK].

- ⑤ Изберете желаната позиция като използвате [←]/[→].



Лента, указваща положението на движещото се изображение/филма

Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на желаното изображение.

- ⑥ Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

💡 Съвети

- Когато сте избрали няколко сцени, сцените се преместват по реда, по който са избедени в плейлиста.

Разделяне на движещо се изображение/филм в плейлиста

- ① Докоснете (OTHERS) в менюто (HOME) → [PLAYLIST EDIT].
- ② Докоснете [DIVIDE].
- ③ Изберете сцената, която желаете да разделите. Възпроизвеждането на избраната сцена започва.
- ④ Докоснете в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение/филма на сцени. Филмът минава в режим на пауза.



Движещото се изображение/филмът преминава от режим на пауза към режим на възпроизвеждане и обратно, когато натиснете -.

- ⑤ Докоснете [OK] → [YES] → [OK].

🔍 Забележки

Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте натиснали , и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеокамера избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.

💡 Съвети

- Оригиналните сцени не се променят, въпреки че разделите сцени от плейлиста.

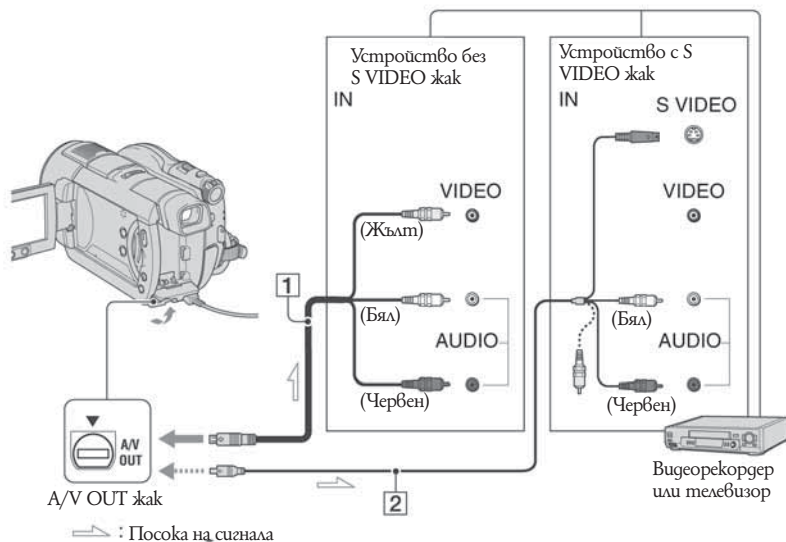
Презапис на видеорекордер или DVD/HDD рекордер

Може да копирате изображения, възпроизведени на вашата видеокамера, на други записващи устройства, като например видеорекордери или DVD/HDD рекордери. Свържете устройството по един от следните начини.

Свържете видеокамерата към стенния контакт, като за тази операция използвате променливотоков адаптер (стр. 20). Обърнете се и към ръководствата за експлоатация, приложени към устройствата, които ще свързвате.

Забележки

- Тъй като презаписът се извършва чрез аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да пропада.



1 A/V свързващ кабел (приложен в комплекта) Свържете го с входния жак на другото устройство.

2 A/V свързващ кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта)
Когато свързвате с друго устройство посредством S VIDEO жак, използвайте A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта), качеството на картината ще бъде по-добро, отколкото при връзка с обикновен A/V кабел. Свържете белия и червения чинч (ляв/десен аудио канал) и S VIDEO чинча (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел (не е приложен в комплекта). Свързването на жълтия чинч не е необходимо. Само S VIDEO връзката няма да изведе аудио сигнал.

Забележки

- За да скриете екранните индикатори (например брояч и др.), изведени на свързаното устройство за преглед, задайте **SETTINGS** → **[OUTPUT SETTINGS]** → **[DISP OUTPUT]** → **[LCD PANEL]** (настройка по подразбиране) в HOME MENU (стр. 72).
- За да запишете датата/часа и данни за настройките на видеокамерата, изведете ги на екрана (стр. 69).
- Ако свързвате вашата видеокамера към едно устройство, свържете жълтия шекер на свързващия A/V кабел към входния видео жак и белия (ляв канал) или червения (десен канал) шекер във входния аудио жак на устройството.

1 Поставете диск със запис във видеоканалите.

2 Включете вашата видеоканала и натиснете **VIEW** (VIEW IMAGES).

Задайте [TV TYPE] в съответствие с възпроизвеждащото устройство (стр. 42).

3 Заредете носителя за запис в записващото устройство.

Ако устройството, с което ще записвате, има входен селектор, задайте входния селектор във входен режим.

4 Свържете вашата видеоканала към записващото устройство (видеорекодера или DVD/HDD рекордер) като използвате A/V свързващия кабел (приложен в комплекта) **1** или A/V свързващия кабел с S VIDEO (не е приложен в комплекта) **2**.

Свържете вашата видеоканала към входните жакове на записващото устройство.

5 Започнете възпроизвеждане на вашата видеоканала и запишете сигнала на записващото устройство.

За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към записващото устройство.

6 Когато презаписът приключи, спрете видеоканала и записващото устройство.

Отпечатване на записани изображения

(PictBridge-съвместим принтер)

Можете да отпечатвате неподвижни изображения като използвате PictBridge-съвместим принтер, без да е необходимо да свързвате видеоканала към компютър.



Свържете вашата видеоканала към контакта като използвате приложния променливотоков адаптер (стр. 20). Заредете "Memory Stick Duo", съдържащ неподвижни изображения, във вашата видеоканала и включете захранването на принтера.

Свързване на вашата видеоканала към принтера

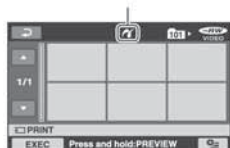
1 Включете вашата видеоканала.

2 Свържете (USB) жака на вашата видеоканала към принтера, като използвате приложния USB кабел (стр. 112).

На екрана автоматично се появява [USB SELECT].

3 Докоснете [PRINT].

Когато връзката между видеоканала и принтера приключи, на екрана се появява (PictBridge връзка).



Едно от неподвижните изображения, записано на "Memory Stick Duo" се появява.

Забележки

Операциите не са гарантирани, ако използвате принтери, несъвместими с PictBridge стандарта.

Отпечатване

1 Докоснете неподвижното изображение, което ще отпечатвате.



На избраното изображение се появява знакът ✓. Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора на изображението. Докоснете [EXEC], за да се върнете към предходния екран.

2 Докоснете [OPTION], задайте следните опции, след това докоснете [OK].

[COPIES]: Изберете броя неподвижни изображения, които ще отпечатвате. Можете да зададете максимум 20 копия.

[DATE/TIME]: Изберете [DATE], [DAY&TIME] или [OFF] (не се отпечатва дата/час).

[SIZE]: Изберете размер на хартията. Ако не промените настройката, преминете към стъпка 3.

3 Докоснете [EXEC] → [YES] → [OK].

Отново се появява екранът за избор на изображение.

За да приключите отпечатването

Докоснете [EXEC] на екрана за избор на изображение.

Забележки

- Обърнете се и към инструкциите за експлоатация на принтера, който ще използвате.
- Не извършвайте следните операции, докато индикацията [] е изведена на екрана. Възможно е операцията да не се извърши правилно.
 - Не местете ключа POWER.
 - Не натискайте [VIEW IMAGE]
 - Не изключвайте USB кабела от принтера.
 - Не вадете "Memory Stick Duo" от видеоканера.
- Ако принтерът спре да функционира, изключете USB кабела, изключете и отново включете принтера и започнете операцията отначало.
- Можете да избирате единствено размера на хартията, който принтерът може да отпечатва.
- Възможно е горната, долната, дясната и лявата част на изображението да бъдат отрязани на някои модели принтери. Ако отпечатвате неподвижно изображение, записано в размер 16:9, възможно е левият и десният край на изображението да бъдат отрязани.
- Възможно е някои модели принтери да не поддържат функцията за отпечатване на дата. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към принтера.
- Отпечатването на следните изображения, не е сигурно:
 - изображения, редактирани с помощта на компютър
 - изображения, записани с други устройства
 - изображения, които имат големина на файла 3MB или повече
 - изображения, които са по-големи от 2848 x 2136 пиксела

Съвети

- PictBridge е стандарт, създаден от Асоциацията за видео и фото продукти (CIPA). Можете да отпечатвате изображения без да използвате компютър, като свържете принтера директно към цифровата видеоканера или фотоапарат, независимо от модела и производителя.
- Можете да отпечатвате неподвижни изображения, когато ги преглеждате, като използвате клетка [VIEW] → [PRINT] в менюто [OPTION].

Категория (MANAGE DISC/MEMORY)

Тази категория ви позволява да използвате диск или "Memory Stick Duo" за различни цели.



Категория (MANAGE DISC/MEMORY)

Списък с опции

FINALIZE

Можете да възпроизведете дискове на други устройства, като финализирате/затворите дисковете (стр. 44).

DISC SELECT GUIDE

Вашата видеокамера ви предлага да използвате правилния диск за вашата цел (стр. 58).

FORMAT

Можете да форматирате диска и да го използвате отново (стр. 59).

FORMAT

Можете да форматираме "Memory Stick Duo" и да го използвате отново (стр. 60).

UNFINALIZE

Можете да отворите диск и да записвате повече изображения на него (стр. 60).

DISC INFO

Можете да изведете информация за диска.

Възпроизвеждане на диск на други устройства

Възпроизвеждане на диск на други устройства

Затворен диск (стр. 44), записан с вашата видеокамера, може да бъде възпроизведен на други DVD устройства. Въпреки това, правилното възпроизвеждане на всички устройства не е гарантирано. DVD+RW дисковете могат да бъдат възпроизведени и без да са финализирани/затворени.

Забележки

- Не използвайте 8 см CD адаптер с 8 см DVD, защото това може да причини повреда.
- Уверете се, че устройството, което е вертикално инсталирано, е поставено в позиция, в която дискът може да бъде поставен хоризонтално.
- Някои дискове не могат да бъдат възпроизведени, или може да се получи моментно замръзване между сцените. Възможно е функцията да не са достъпни на определени устройства.

Съвети

- Устройства, които поддържат субтитри, могат да изведат датата и часа на записа на мястото, където обикновено се появяват субтитрите (стр. 65). Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към вашето устройство.
- Ако сте създали DVD меню (стр. 47), можете да изберете желаната сцена от менюто.

Възпроизвеждане на диск на компютър

Можете да възпроизведете диск на компютър, ако на компютъра е инсталиран софтуер за възпроизвеждане на DVD. Заредете затворения диск в DVD устройството на вашия компютър и възпроизведете диска, използвайки софтуер за възпроизвеждане на DVD дискове.

Забележки

- Дори когато използвате DVD+RW, трябва да затворите диска (стр. 44). В противен случай може да възникне повреда.
- Уверете се, че DVD устройството на компютъра може да възпроизвежда 8 см дискове.
- Не използвайте 8 см CD адаптер с 8 см DVD, защото това може да причини повреда.
- Възможно е дискът да не се възпроизведе или обжещото се изображение/филмът може да не се възпроизведе гладко на някои компютри.

Възпроизвеждане на диск на други устройства (Продължение)

- Не можете да възпроизвеждате или да редактирате движещи се изображения/филми, кошто са копирани директно от диск директно на твърдия диск на компютъра.

Съвети

- За подробности относно прехвърлянето на филми вижте ръководството “Първи стъпки”, приложено към CD-ROM диска (стр. 81).

Заглавие на диска

За заглавие на диска е записана датата, на която той е бил използван за първи път (настройката по подразбиране е 0:00AM 1 януари 2007).

<Пример>:

Ако дискът е бил използван за първи път на 1 януари 2007 г. в 0:00

2007_01_01_00H00M_AM



Заглавие на диска

Съвети

- Изображенията се запазват в следните папки на диска:
 - DVD-RW (режим VR)
 - Панка DVD_RTAV
 - Други дискове и модели панка VIDEO_TS

Откриване на правилния диск (DISC SELECT GUIDE)

Изберете от екрана опцията, която ви удовлетворява, след това ще бъдете информирани за точния диск за вашите цели.

1 Докоснете (MANAGE DISC/MEMORY) в (HOME).



2 Докоснете [DISC SELECT GUIDE].

3 Докоснете на екрана опцията, която ви удовлетворява.

Когато отговорите на всички въпроси, ще бъдете информирани кой е точният диск за вашите цели.

Ако зарежете същия диск, който е посочен в [DISC SELECT GUIDE], вие можете да форматирате диска с избраните настройки.

Изтриване на всички сцени на диска (Форматиране)



Форматиране на диска



Форматирането прави записания диск готов за нова употреба, като изтрива всички данни, записани на него. Капацитетът на диска за запис се възвръща чрез форматирането.

Не можете да форматирате DVD-R/DVD+R DL диск. Заменете го с нов диск.

Ако форматирате затворен диск

- DVD-RW (в режим VIDEO) се отворя и трябва отново да финализирате/затворите диска, за да може да бъде възпроизведен на друго устройство.
- Ако работите с DVD-RW (VR режим)/DVD+RW, форматирането изтрива всички изображения на затворения диск. Иконката  или  се появява на екрана, но не е необходимо отново да затваряте диска, за да го гледате на друго устройство.*
- За да създадете DVD меню на DVD+RW диск, трябва отново да финализирате/затворите диска (стр. 44).

1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете охранващия кабел към стенния контакт.


2 Включете захранването на вашата видеокамера.

3 Заредете диска, който желаете да форматирате, във вашата видеокамера.


4 Докоснете  (MANAGE DISC/MEMORY) в  (HOME) →  (FORMAT).

- Извършете следните стъпки, ако дискът е DVD-RW или DVD+RW.

■ DVD-RW

Изберете формата за запис от [VIDEO] или [VR] (стр. 12) и след това докоснете .

■ DVD+RW

Изберете екранното съотношение на записваната картина от [16:9 WIDE] или [4:3] и след това докоснете .

5 Докоснете [YES].

6 Докоснете , след като се появи индикация [Completed.] (завършено).

Забележки

- Използвайте променливотоковия адаптер като източник на захранване, за да предотвратите изключване на видеокамерата по време на операцията.
- Не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер по време на операцията.
- Когато използвате двустранен диск, трябва да извършите форматирането и за двете страни. Можете да форматирате всяка от страните в различен режим на запис.
- Не можете да промените съотношението на екрана за филми по средата за DVD+RW. Форматирайте отново диска, за да промените съотношението на екрана.
- Не можете да форматирате диск, който е бил защитен на друго устройство. Отменете защитата с оригиналното устройство и след това форматирайте диска.



Съвети

- Когато използвате DVD-RW по време на операция Easy Handycam (стр. 29), форматът на запис е фиксиран в режим VIDEO.

Изтриване на всички сцени на диска
(Форматиране) (Продължение)

Форматиране на “Memory Stick Duo”

Форматирането и изтрива всички изображения на “Memory Stick Duo”.

- 1 Включете вашата видеокамера.
- 2 Заредете във вашата видеокамера “Memory Stick Duo”, който желаете да форматирате.
- 3 Докоснете  (MANAGE DISC/MEMORY) в  (HOME) → [FORMAT].



- 4 Докоснете [YES] → [YES].
- 5 Докоснете [OK], след като се появи индикация [Completed.] (завършено).

Забелжки

- Изтриват се дори неподвижните изображения, които са защитени срещу случайно изтриване с друго устройство.
- Не опитвайте следните операции, когато на екрана има индикация [Executing...]:
 - Не работете с бутоните или ключа POWER
 - Не вадете “Memory Stick Duo”.



Запис на допълнителни сцени след извършване на финализиране/затваряне на диска



Ако на диска има свободно място за запис, можете да записвате допълнителни материали на затворените DVD-RW/DVD+RW дискове, като следвате стъпките, описани по-долу.

Когато използвате затворения DVD-RW (режим VR) диск, можете да записвате допълнителни материали на диска без допълнителни стъпки.

Когато използвате DVD-RW (режим VIDEO) (отваряне)

- 1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете хранващия кабел към стенния контакт.
- 2 Включете захранването на вашата видеокамера.
- 3 Заредете във вашата видеокамера диск, който е финализиран/затворен.
- 4 Докоснете  (MANAGE DISC/MEMORY) в  (HOME) → [UNFINALIZE].
- 5 Докоснете [YES] → [YES], а след като се появи индикация [Completed.] (завършено), докоснете [OK].

Когато използвате DVD+RW

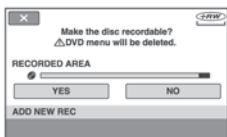
Ако сте създали DVD меню при затварянето на диска (стр. 47), преди да записвате допълнителни сцени са необходими следните стъпки.

1 Свържете променливотоковия адаптер с DC IN жака на вашата видеокамера, а след това свържете захранващия кабел към стенния контакт.

2 Плъзнете ключа POWER, за да включите лампичката  (Movie).

3 Заредете финализиран/затворен диск във вашата видеокамера.

Появява се прозорец за потвърждение, който ви пита дали искате да запишете гопълнителни сцени.



4 Докоснете [YES] → [YES].

5 Докоснете OK, след като се появи индикация [Completed.] (Завършено.).

Забележки

- Използвайте променливотоковия адаптер като източник на захранване, за да предотвратите изключване на видеокамерата по време на операцията.
- По време на операцията не излагайте видеокамерата на сътресения или вибрации и не изключвайте променливотоковия адаптер.
- DVD меню, създадено по време на затварянето, се изтрива.
- Когато използвате двустранен диск, трябва да извършите описаните по-долу процедури и за всяка от страни.
- Не можете да записвате гопълнителни сцени на DVD-R/DVD+R DL.

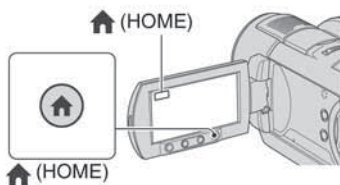
- Не можете да записвате гопълнителни сцени на диск по време на Easy Handycam операция. Отменете Easy Handycam операцията.

Какво можете да правите с категорията (SETTINGS) в HOME MENU

Можете да променяте опциите при запис и настройките за операциите според вашите предпочитания.

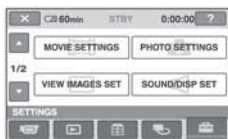
Използване на HOME MENU

- 1 Включете вашата видеокамера, след това натиснете  (HOME).





 Категория (SETTINGS)

- 2 Докоснете  (SETTINGS).





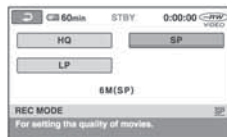
- 3 Докоснете желаната опция.

Ако желаната опция не се изведе на екрана, докоснете /, за да смените страницата.



- 4 Докоснете желаната опция.

Ако желаната опция не се изведе на екрана, докоснете /, за да смените страницата.



- 5 Променете настройката и след това докоснете .

Списък с опции в категорията (SETTINGS)

MOVIE SETTINGS (стр. 64)



Опция	страница
REC MODE	64
NIGHTSHOT LIGHT	64
DIGITAL ZOOM	64
STEADYSHOT	65
AUTO SLW SHUTTR	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	65
 REMAINING	65
SUB-T DATE	65
FLASH LEVEL	65
REDEYE REDUC	66

PHOTO SETTINGS (р. 66)

Опция	страница
 IMAGE SIZE* ²	66
 QUALITY	68
FILE NO.	68
NIGHTSHOT LIGHT	64
STEADYSHOT* ¹	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	65
FLASH LEVEL	65
REDEYE REDUC	66

Опция	страница
DATA CODE	69
 DISPLAY	69


SOUND/DISP SET*³ (р. 70)

Опция	страница
VOLUME* ²	70
BEEP* ²	70
LCD BRIGHT	70
LCD BL LEVEL	70
LCD COLOR	71
VF B.LIGHT	71

OUTPUT SETTINGS (р. 72)

Опция	страница
TV TYPE	72
DISP OUTPUT	72

CLOCK/ LANG (р. 72)

Опция	страница
CLOCK SET* ²	23
AREA SET	72
SUMMERTIME	72
 LANGUAGE SET* ²	72

GENERAL SET (р. 73)

Опция	страница
DEMO MODE	73
CALIBRATION	106
A.SHUT OFF	73
REMOTE CTRL	73

*¹ само за DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

*² Работи и при операция Easy Handycam.

*³ По време на операция Easy Handycam работи само [SOUND SETTINGS].

MOVIE SETTINGS

(Опции за запис на филми)



Докоснете **1**, след това **2**.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.

Как да зададете

🏠 (HOME MENU) → стр. 62

☰ (OPTION MENU) → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ▶.

REC MODE (Режим на запис)

Можете да изберете качество на картината на филма измежду три нива.

HQ

Запис в режим на високо качество.
(9M (HQ))

▶ SP

Запис в режим на стандартно качество.
(6M (SP))

LP

Удължава времето за запис (дълъг запис).
(3M (LP))

🔍 Забележки

- Ако записвате в режим LP, качеството на сцените може да се влоши, а сцените с бързо движение може да се възпроизведат с мозаичен шум.

💡 Съвети

- За очакваните времена за запис във всеки от режимите за запис вижте стр. 12.

NIGHTSHOT LIGHT

(Светлина за нощно снимане)

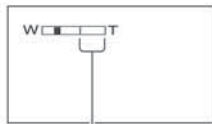
Когато при запис използвате функциите NightShot (стр. 36) или [S. NIGHTSHOT PLS] (стр. 79), можете да записвате по-ясни изображения, като зададете [NIGHTSHOT LIGHT], която излъчва инфрачервена светлина (невидима), ако е зададена в положение [ON] (настройка по подразбиране).

🔍 Забележки

- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмети (стр. 113).
- Махнете преобразувачия обектив (не е приложен в комплекта).
- Максималното разстояние за снимане с [NIGHTSHOT LIGHT] е около 3 м.

DIGITAL ZOOM

Можете да изберете максимално ниво на увеличение, ако желаете то да бъде по-голямо от 10x (настройка по подразбиране) по време на запис. Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличение. Зоната на увеличение се появява, когато изберете нивото на увеличението.

▶ OFF

Извъриба се оптично увеличение до 10 x

20x

Извъриба се оптично увеличение до 10 x, след което се извъриба цифрово увеличение до 20 x.

80x

(DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

Извъриба се оптично увеличение до 10 x, след което се извъриба цифрово увеличение до 80 x.

STEADYSHOT



Можете да компенсирате клаенето на видеокамерата (настройката по подразбиране е [ON]). Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (🚫), когато използвате статив или преобразуващ обектив (не е приложен в комплекта). Тогава изображението се записва нормално.

AUTO SLW SHUTTR (Auto slow shutter)



Когато опцията е зададена в положение [ON] (настройка по подразбиране), скоростта на затвора автоматично се намалява до 1/25 от секундата, когато записвате в тъмни условия.

GUIDEFAME



Можете да изведете рамката и да се уверите, че изображението е хоризонтално или вертикално като зададете [GUIDEFAME] в положение [ON]. Рамката не се записва върху изображението. За да премахнете рамката, натиснете DISP/BATT INFO.

🔦 Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката, означен с кръстче, гарантира балансирана композиция на изображението.

ZEBRA



Зебра ефектът представлява диагонални ибци, които се появяват по екрана на местата, където преобладава по-висока осветеност. Тази функция изтънява насочваща роля, когато настройвате яркостта. Когато промените настройката по подразбиране, се извежда индикаторът 🚫. Зебра ефектът не се записва.

▶ OFF

Зебра-ефектът не се извежда.

70

Зебра-ефектът се появява с екранно ниво на яркост около 70 IRE.

100

Зебра-ефектът се появява с екранно ниво на яркост около 100 IRE или по-високо.

🔦 Забележки

- Ако има части от екрана, където яркостта е с ниво около 100 IRE или по-високо, те ще изглеждат преекспонирани.

🔦 Съвети

IRE представлява яркостта на екрана.

REMAINING



▶ AUTO

Извежда оставащото време за запис на диска за около 8 секунди в ситуации, като описаните по-долу.

- Видеокамерата проверява оставащото време на диска, ако ключът POWER е зададен в положение 🚫 (Movie).
- Когато натиснете бутона DISP/BATT INFO, за да включите или изключите индикатора, когато ключът POWER е зададен в положение 🚫 (Movie).
- Когато изберете режим за запис на движещи се изображения (филм) в HOME MENU.

ON

Винаги показва индикатора за оставащо време на диска.

🔦 Забележки

Когато оставащото време на диска е по-малко от 5 минути, индикаторът остава на екрана.

SUB-T DATE



Изберете [ON] (настройка по подразбиране), за да изведете датата на записа и времето, когато възпроизвеждате диск на устройство с функция за извеждане на субтитри. Освен това се обърнете и към ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което възпроизвежда.

FLASH LEVEL



Можете да настроите тази функция, когато използвате възрадената светкавица или външна светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

HIGH (++)

Увеличава нивото.

▶ NORMAL (+)

LOW (±-)

Намалява още повече нивото.

REDEYE REDUC

(Намаляване ефекта на червените очи)

Можете да настроите тази функция когато използвате възрадената светкавица или външна светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера. Можете да предотвратите ефекта на червените очи като активирате светкавицата преди запис.

Настройте [REDEYE REDUC] в позиция [ON], след това натиснете **±** (flash) (стр. 34) няколкократно, за да изберете настройка.

Ⓞ (Auto redye reduction - Автоматично намаляване на ефекта на червените очи): Присветва предварително, за да намали ефекта на червените очи преди автоматичното присветване на светкавицата, когато няма достатъчно светлина.

Ⓞ **±** (Forced redye reduction - Принудително намаляване ефекта на червените очи): Използва винаги светкавицата и присветването за намаляване ефекта на червените очи.

Ⓞ (No flash - Без светкавица): Записва без светкавица.

Ⓞ Забележки

- Намаляването на ефекта на червените очи може да не възпроизведе очакваните резултати поради индивидуални различия и други условия.

PHOTO SETTINGS

(Опции за запис на неподвижни изображения)



Докоснете **1**, след това **2**.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете **▲/▼**, за да смените страницата.

Как да загагемте

HOME MENU → стр. 62

OPTION MENU → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ▶.

IMAGE SIZE

Ⓞ Забележки

- [IMAGE SIZE] може да се настрои само по време на готовност за запис.

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

▶ 6.1M (L6.1M)

Записва ясни неподвижни изображения.

3.1M (L3.1M)

Позволява Ви да записвате повече неподвижни изображения със сравнително добро качество

VGA (0.3M) (LVGA)

Позволява ви да запишете максималния брой изображения.

Ⓞ Забележки

- Когато съотношението на картината бъде променено на 16:9, размерът на изображението се променя на [4.6M] (L4.6M) (стр. 37).
- Можете да избирате размер единствено за неподвижни изображения.

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

▶ 4.0M (L4.0M)

Записва ясни неподвижни изображения.

1.9M (L1.9M)

Позволява Ви да записвате повече неподвижни изображения със сравнително добро качество

VGA (0.3M) (VGA)

Позволява ви да запишете максималния брой изображения.

Забележки

- Когато съотношението на картината бъде променено на 16:9, размерът на изображението се променя на [3.0M] (стр. 37).
- Можете да избирате размер единствено за неподвижни изображения.

Капацитет на "Memory Stick Duo" и брой неподвижни изображения, които можете да запишете (приблизително)

Когато ключът POWER е в позиция (неподвижни изображения) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

	6.1M 2848 × 2136 [6.1M]	4.6M 2048 × 1602 [4.6M]	3.1M 2048 × 1536 [3.1M]	VGA (0.3M) 640 × 480 [VGA]
64MB	21 53	28 70	40 100	390 980
128MB	42 105	56 135	80 205	780 1970
256MB	76 190	100 250	140 370	1400 3550
512MB	155 390	205 510	295 760	2850 7200
1GB	315 800	420 1050	600 1550	5900 14500
2GB	650 1600	860 2150	1200 3150	12000 30000
4GB	1250 3200	1700 4250	2400 6300	23500 59000

Когато ключът POWER е в позиция (Филм) (DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E)

	4.6M 2848 × 1602 [4.6M]	3.4M 2136 × 1602 [3.4M]
64MB	28 70	37 93
128MB	56 135	74 185



	4.6M 2848 × 1602 [4.6M]	3.4M 2136 × 1602 [3.4M]
256MB	100 250	130 335
512MB	205 510	270 690
1GB	420 1050	550 1400
2GB	860 2150	1100 2850
4GB	1700 4250	2250 5700

Когато ключът POWER е в позиция (неподвижни изображения) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	4.0M 2304 × 1728 [4.0M]	3.0M 2304 × 1296 [3.0M]	1.9M 1600 × 1200 [1.9M]	VGA (0.3M) 640 × 480 [VGA]
64MB	32 81	42 105	65 160	390 980
128MB	64 160	85 215	130 325	780 1970
256MB	115 295	150 395	235 590	1400 3550
512MB	235 600	310 800	480 1200	2850 7200
1GB	480 1200	640 1600	980 2450	5900 14500
2GB	990 2500	1300 3350	2000 5000	12000 30000
4GB	1950 4900	2600 6600	3950 9500	23500 59000


Когато ключът POWER е в позиция (Филм) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E)

	2.3M 2016 × 1134 [2.3M]	1.7M 1512 × 1134 [1.7M]
64MB	56 135	72 175

	2.3M 2016 × 1134 	1.7M 1512 × 1134 
128MB	110 280	145 355
256MB	200 500	260 640
512MB	410 1000	530 1300
1GB	840 2100	1050 2650
2GB	1700 4300	2200 5500
4GB	3400 8500	4400 10500


* Размерът на изображението е фиксиран според съотношението, при което е записано изображението.:

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

- [ 4.6M] в съотношение 16:9

- [-3.4M] в съотношение 4:3

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

- [ 2.3M] в съотношение 16:9

- [-1.7M] в съотношение 4:3

Забележки

- Всички цифри са измерени при следните настройки:
Горе: [FINE] е избрано за качество на изображението.
Долу: [STANDARD] е избрано за качество на изображението.
- Всички цифри са измерени, когато е използван "Memory Stick Duo", произведен от Sony Corporation. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, зависи от условията за запис.
- Резолуцията на неподвижните изображения се получава от уникалния ред на пиксели в матрицата Sony ClearVid CMOS Sensor (New Enhanced Imaging Processor).

QUALITY

► FINE (FINE)

Записва неподвижни изображения с добро качество.

STANDARD (STD)

Записва неподвижни изображения със стандартно качество.

FILE NO. (Номер на файла)



► SERIES

Номериращ файловете в последователност, дори ако смените диска или "Memory Stick Duo".

RESET

Нулира номерирането на файловете всеки път, когато смените "Memory Stick Duo".

NIGHTSHOT LIGHT



Вижте стр. 64

STEADYSHOT (DCR-DVD506E/ DVD508E/DVD908E)



Вижте стр. 65

GUIDEFAME



Вижте стр. 65

ZEBRA



Вижте стр. 65

FLASH LEVEL



Вижте стр. 65

REDEYE REDUC



Вижте стр. 66

VIEW IMAGES SET

(Опции за настройка на дисплея)



Докоснете **1**, след това **2**.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете **▲/▼**, за да смените страницата.

Как да загадете

HOME MENU → стр. 62

OPTION MENU → стр. 74

Настройките по поразбране са отбелязани с ▶.

DATA CODE

Можете да прегледате информацията на дисплея, която се записва автоматично (когато данните) по време на възпроизвеждане.

▶ OFF

Кодът на данните не се извежда.

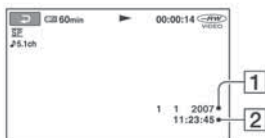
DATE/TIME

Извежда датата и часа на записаните изображения.

CAMERADATA (below)

Извежда данните за настройките на камерата за записаните изображения.

DATE/TIME

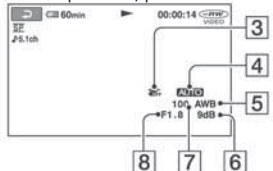


1 Дата

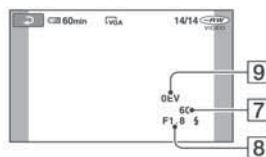
2 Час

CAMERADATA

Движешо се изображение/филм



Неподвижно изображение



- 3** SteadyShot изключен
- 4** Осветеност
- 5** Баланс на белия цвят
- 6** Усилване
- 7** Скорост на затвора
- 8** Отвор на диафрагмата
- 9** Стойност на експонацията

💡 Съвети

- индикацията **SS** се появява в следните случаи:
- Кодът на данните се извежда на телевизионния екран, ако свържете видеокамерата си към телевизор.
- Когато натискате бутон DATA CODE на устройството за дистанционно управление, индикаторът преминава през следната поредица: [DATE/TIME] → [CAMERADATA] → [OFF] (без индикация).
- В зависимост от състоянието на диска се появяват чертички [---].

DISPLAY

Може да изберете броя на миниатюрните изображения, които се появяват на екрана VISUAL INDEX.

▶ ZOOM LINK

Може да промените броя на миниатюрните изображения (6 или 12) в зависимост от нивото на увеличение на видеокамерата*.

6IMAGES

Извежда 6 миниатюрни изображения.

12IMAGES

Извежда 12 миниатюрни изображения.

* Може да работите със zoom бутоните върху рамката на LCD екрана или на устройството за дистанционно управление.

SOUND/DISP SET

(опции за настройка на краткия звуков сигнал и екрана)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.

Как да загадете

🏠 (HOME MENU) → стр. 62

☰ (OPTION MENU) → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ▶.

VOLUME



Докоснете [-] / [+], за да резулирате силата на звука (стр. 40)

БЕЕР (Звуков сигнал)



▶ ON

Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.

OFF

Отменя сигнала и звука от затвора.

LCD BRIGHT



Можете да настроите осветеността на LCD екрана.

① Настройте осветеността на LCD екрана като използвате [-] / [+].

② Докоснете [OK].

💡 Съвети

- Тази настройка по никакъв начин не влияе на записаните изображения.

LCD BL LEVEL (Ниво на задна осветеност LCD)



Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

► **NORMAL**

Стандартна яркост.

BRIGHT

Прави LCD екрана по-ярък.



🔒 **Забележки**

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.
- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и затворите LCD панела към тялото на видеокамерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].

💡 **Съвети**

- Настройката не влияе на записаните изображения.

LCD COLOR 🏠

Можете да регулирате цветността на LCD екрана с помощта на  / .



Ниска наситеност Висока наситеност

💡 **Съвети**

- Тази настройката не влияе на записаните изображения по никакъв начин.

VF V.LIGHT (Осветеност на визъора) 🏠

Можете да настроите осветеността на визъора.

► **NORMAL**

Стандартна осветеност

BRIGHT

Екранът на визъора става по-ярък.

🔒 **Забележки**

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.

💡 **Съвети**

- Тази настройката не влияе на записаните изображения по никакъв начин.

OUTPUT SETTINGS

(Опции за свързване с други устройства)



Докоснете **1**, след това **2**.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете **▲/▼**, за да смените страницата.

Как га задаете

HOME MENU → стр. 62

OPTION MENU → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

TV TYPE



Вижте стр. 42

DISP OUTPUT



► LCD PANEL

Показва екрани, като например брояча на LCD екрана и във визюра.

V-OUT/PANEL

Показва индикациите, като например брояча на телевизионния екран, LCD екрана и във визюра.

CLOCK/BLANG

(Опции за настройка на часа и езика)



Докоснете **1**, след това **2**.
Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете **▲/▼**, за да смените страницата.

Как га задаете

HOME MENU → стр. 62

OPTION MENU → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

CLOCK SET



Вижте стр. 23.

AREA SET



Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника.
Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате, като използвате **▲/▼**.
Вижте и Световна часова разлика на стр. 100

SUMMERTIME



Можете да промените настройката без да спирате часовника.
Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

LANGUAGE SET



Можете да избирате езика, на който ще се появяват надписите на LCD екрана.

💡 Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, когато не можете да откриете родния си език измежду изброените.

GENERAL SET

(Други опции за настройки)



Докоснете ①, след това ②.

Ако опцията не се изведе на екрана, докоснете ▲/▼, за да смените страницата.


Как да загагемте

🏠 (HOME MENU) → стр. 62



☰ (OPTION MENU) → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ▶.

DEMO MODE

Настройката по подразбиране е [ON]. Това ви позволява да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като зададете ключа POWER в положение  (Movie).

💡 Съвети

- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случаи, като описаните по-долу.
 - Когато докоснете START/STOP.
 - Когато докоснете екрана по време на демонстрация (Демонстрацията започва отново след около 10 минути).
 - Когато преместите ключа за отваряне на отделениято за диска.
 - Когато извадите или заредите "Memory Stick Duo".
 - Когато ключът POWER е зададен в положение  (Still).
 - Когато натиснете 🏠 (HOME)/ (VIEW IMAGES).

CALIBRATION

Вижте стр. 106

A.SHUT OFF (Автоматично изключване)

▶ 5min

Видеоканерата се изключва автоматично, когато не извършвате никаква операция с нея в продължение на приблизително 5 минути.

NEVER

Видеоканерата не се изключва автоматично.

🔒 Забележки

- Когато включите видеоканерата в контакт, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление)

Настройката по подразбиране е [ON], за да можете да използвате приложеното устройство за дистанционно управление (стр. 115)

💡 Съвети

- Задайте настройката в положение [OFF] и вашата видеоканера няма да реагира на команда, зададена от устройство за дистанционно управление на друго устройство.

Включване на функции посредством използването на OPTION MENU


OPTION MENU се появява като прозорец, който се появява, когато щракнете с десен бутон на компютър.

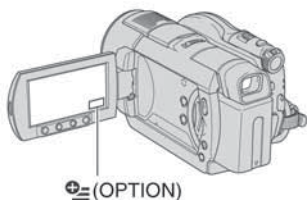
При тази операция се извеждат различни функции.

Когато опцията, която желаете не се появява на екрана

Докоснете друга клетка. Ако не можете да откриете опцията нигде, то функцията не работи при тази ситуация.

Използване на OPTION MENU

- 1 Докато използвате вашата видеокамера, докоснете  (OPTION) на екрана.**



Клетка

- 2 Докоснете желаната опция.**
Ако не можете да откриете желаната опция, докоснете друга клетка, за да промените опцията.






- 3 Променете настройката, след това докоснете .**

Забележки

- Клетките и опциите, които се появяват на екрана, зависят от състоянието на записа/възпроизвеждането на вашата видеокамера.
- Някои опции се появяват без клетка.
- OPTION MENU не може да бъде използвано по време на Easy Handycam операция.

Запис на опции в OPTION MENU







За настройки на операциите вижте стр. 74

Опции		Страница
 Клетка		
FOCUS	-	76
SPOT FOCUS	-	76
TELE MACRO	-	76
EXPOSURE	-	77
SPOT METER	-	77
SCENE SELECTION	-	77
WHITE BAL.	-	78
COLOR SLOW SHTR	-	79
SUPER NIGHTSHOT	-	79
 Клетка		
FADER	-	79
D.EFFECT	-	80
PICT.EFFECT	-	80
 Клетка		
REC MODE	○	64
MICREF LEVEL	-	80
IMAGE SIZE	○	66
QUALITY	○	68
SELF-TIMER	-	80
TIMING	-	37
RECORD SOUND	-	37

* Опциите, които са включени в HOME MENU.

Преглед на опции в OPTION MENU

За настройки на операциите вижте стр. 74

Опции		Страница
 Клетка		
DELETE	○	48
DELETE ALL	○	49
 Клетка		
DIVIDE	○	50
ERASE	○	52
ERASE ALL	○	52
MOVE	○	52
-- (Клетката зависи от ситуацията)		
 ADD	○	52
 ADD ALL	○	52
PRINT	○	55
SLIDE SHOW	-	41
VOLUME	○	70
DATA CODE	○	69
SLIDE SHOW SET	-	41
 ADD	○	51
 ADD ALL	○	52
-- (Няма клетка)		
COPIES	-	56
DATE/TIME	-	56
SIZE	-	56
DVD MENU	-	47

* Опции, които са включени в HOME MENU.

Функции, загадени в OPTION MENU

Опциите, които можете да загадете само в OPTION MENU са описани по-долу.

Как да загадете

🏠 (HOME MENU) → стр. 62

☰ (OPTION MENU) → стр. 74

Настройките по подразбиране са отбелязани с ▶.

FOCUS



Можете ръчно да регулирате фокуса. Изберете тази функция, когато искате да фокусирате върху точно определен обект.



- 1 Докоснете [MANUAL].
Появява се
- 2 Докоснете (фокусиране върху близки обекти)/ (фокусиране върху отдалечени обекти), за да настроите фокуса. Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо, се появява индикация , а когато не може да бъде настроен по-далеч, се появява индикация .
- 3 Докоснете [OK].
За да регулирате фокуса автоматично, на стъпка 1 докоснете [AUTO] → [OK].

Забележки

Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 м за широкоъгълен режим и около 80 см за телеснимка.

Съвети

- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция "Т" (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция "W" (широк ъгъл), за да загадете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позиция "W" (широкоъгълна), за да увеличите обекта максимално, след това регулирайте фокуса.
- Информацията за фокусно разстояние (разстояние, при което обектът е фокусиран, когато фокусирането е трудно) се появява за няколко секунди в следните случаи. (Няма да се изведе правилно, ако използвате преобразуващ обектив (не е приложен в

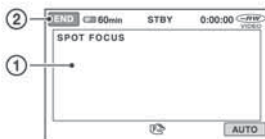
комплекта.)

- Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
- Когато фокусирате ръчно.

SPOT FOCUS



Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект, който не е разположен в центъра на екрана.



- 1 Докоснете обекта на екрана.
Появява се .
- 2 Докоснете [END].

За да регулирате автоматично фокуса, докоснете [AUTO] → [END] на стъпка 1.

Забележки

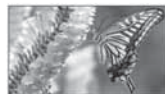
Ако загадете [SPOT FOCUS], [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

TELE MACRO



Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изясни още повече.

Когато загадете [TELE MACRO] в положение [ON] (ТМ), функцията zoom (стр. 34) автоматично се премества към страната Т (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние до максимум 45 см
* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E: около 37 см



За да отмените, докоснете [OFF] или zoom за широк ъгъл (страна W).

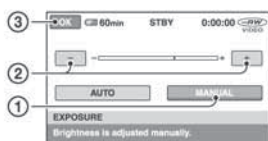
Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет, фокусирането може да е трудно и да отнеме известно време.
- Регулирайте ръчно фокусирането ([FOCUS], стр. 76), ако не успеете да фокусирате автоматично.

EXPOSURE (Експонация)



Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте [EXPOSURE].



- 1 Докоснете [MANUAL].

← → се появява.

- 2 Настройте експонацията, като докоснете $-$ / $+$.

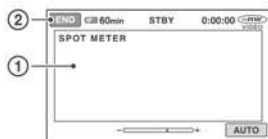
- 3 Докоснете [OK].

За да върнете настройката към автоматична експонация, докоснете [AUTO] → [OK] на стъпка 1.

SPOT METER (Точково измерване)



Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че обектът да бъде записан с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между обекта и фона, например, обекти, осветени от прожектор на сцена.



- 1 Докоснете точката, която искате да фиксирате, и регулирайте експ. на екрана.

← → се появява.

- 2 Докоснете [END].

За да върнете настройката към автоматична експонация, на стъпка → докоснете [AUTO] 1 [END].

Забележки

Ако зададете [SPOT METER], [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

SCENE SELECTION



Можете ефективно да записвате изображения в ситуации, които изискват различни техники като използвате функцията [SCENE SELECTION].

▶ AUTO

Изберете тази опция, за да записвате изображението автоматично, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾)

(Режим на прожекторно осветление) (–)

Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.



TWILIGHT PORT. (👤)



Изберете, за да изведете на преден план осветен обект на нощен фон.

CANDLE (🕯)



Изберете тази опция, за да запишете сцена без да губите ефекта на осветлението от свещите.

SUNRISE&SUNSET* (☀)

(Режим изгрев и залез)



Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.

FIREWORKS* (💣)

(фойерверки)



Изберете тази опция, за да направите прекрасни снимки на фойерверки

LANDSCAPE* (🏞️) (Режим пейзаж)



Този режим е подходящ за случаите, когато снимате отдалечени обекти ясно. Тази настройка предпазва видеокамерата от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.

PORTRAIT (👤) (Портретен режим)



Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон; подходящ е за снимане, например, на хора и цветя.

SPOTLIGHT** (🔦) (Режим на прожекторно осветление)



Този режим предотвратява опасността при снимки на силна светлина лицата на хората да излязат прекалено бели.

BEACH** (🏖️) (Режим плаж)



Изберете този режим, за да запишете живите сини тонове на океана или езерото.

SNOW** (❄️) (Режим сняг)



Изберете този режим при светли изображения или за бял пейзаж.

* Видеокамерата фокусира само върху отдалечени обекти.

** Видеокамерата е зададена да не фокусира върху близки обекти.

🔍 Забележки

- Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, когато зададете [SCENE SELECTION].

WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)



Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която запусвате.

▶ AUTO

Балансът на белия цвят се настройва автоматично.

OUTDOOR (☀️)

Балансът на белия цвят се настройва и

зависи от следните условия на запис:

- осветеност на външната среда
- нощни гледки, неоновы надписи и фойерверки
- залез или изгрев
- осветление от флуоресцентна лампа.

INDOOR (💡)

Балансът на белия цвят се настройва и

зависи от следните условия на запис:

- осветеност на закрито
- на партита или в студио, където светлинните условия се менят бързо
- при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.

ONE PUSH (👉)

Балансът на белия цвят се настройва и зависи от околната осветеност.

- 1 Докоснете [ONE PUSH].
- 2 Хванете в кадър бял обект, например лист хартия, който да изпълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта.
- 3 Докоснете 📷. Индикацията 📷 започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде нагласен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига. Продължава – Настройки на видеокамерата

🔍 Забележки

- Задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO] или резулирайте цвета в [ONE PUSH] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.

- Продължавайте да сдържате в кадър белия обект докато индикацията мига бързо в режим [ONE PUSH]. Задръжте докато спре да мига.
- Ако [ONE PUSH] не може да бъде нагласен, индикацията мига бавно.
- Когато сте избрали [ONE PUSH], ако индикацията продължава да мига дори след като сте докоснали , задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако сте задали [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].

Съвети

- Ако смените комплекта батерии докато сте избрали [AUTO], или ако изнесете видеокамерата от въщи на открито (или обратното), използвайте фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете видеокамерата към бял обект наблазо за около 10 секунди, за да постигнете по-добра настройка на цветния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или ако изнесете видеокамерата от въщи на открито, или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Когато зададете [COLOR SLOW SHTR] в положение [ON], изображенията на записа ще бъдат с по-ярки цветове дори и при снимане на тъмни места.

На екрана се появява .

За да отмените функцията [COLOR SLOW SHTR], докоснете [OFF].

Забележки

- Регулирайте ръчно фокуса ([FOCUS], стр. 76), когато ви е трудно да извършите автоматично фокусиране.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността. В този момент движението на картината може да се забави.

SUPER NIGHTSHOT



Ако зададете [SUPER NIGHTSHOT] в положение [ON], докато кълочът NIGHTSHOT (стр. 36) е зададен в положение ON, изображението ще бъде записано с максимум 16 пъти по-голяма чувствителност от тази на запис с NightShot.

На екрана се появява индикация .

За да се върнете към нормална настройка, задайте [SUPER NIGHTSHOT] в положение [OFF].

Забележки

- Не използвайте [SUPER NIGHTSHOT] на ярко осветени места. Това може да причини неизправност.
- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмети (стр. 113).
- Регулирайте фокуса ръчно ([FOCUS], стр. 76), когато ви е трудно да извършите автоматично фокусиране.
- Скоростта на затвора на видеокамерата се мени в зависимост от осветеността. В този момент движението на картината може да се забави.

FADER



Можете да прибавите следните ефекти към снимките, което записвате в момента.

- 1 Изберете желаните ефект в режим [STBY] (въвеждане) или [REC] (извеждане) и след това докоснете .
- 2 Натиснете START/STOP.
Индикаторът за функцията преливане спира да мига и изчезва, когато преливането забърши.

За да отмените операцията преди да я започнете, на стъпка 1 докоснете [OFF]. Настройката ще бъде отменена, ако отново натиснете START/STOP.




WHITE FADER




BLACK FADER

D. EFFECT (Цифров ефект)

Когато изберете [OLD MOVIE], на екрана се появява индикация  и вие можете да запишете атмосфера от стар филм за вашите филми.

За да отмените [D.EFFECT], докоснете [OFF].

PICT.EFFECT (Ефект на изображението)

По време на запис можете да добавяте специални ефекти към изображенията. Появява се индикация .

► OFF

Не използва настройката [PICT.EFFECT].

SEPIA

Изображението е в цвят сепия (кафяви тонове).

B&W

Изображението е черно-бяло.

PASTEL



Изображението изглежда като бледа пастелна рисунка.

MICREF LEVEL

Можете да изберете нивото на микрофона, с което да запишете звука.

Изберете [LOW], когато искате да записвате вълнуващ и обемн звук в концертна зала и др.

► NORMAL


Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.

LOW (↑↓)

Записва съраунд сигнала с голяма точност. Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.

SELF-TIMER

Таймерът за самостоятелно включване започва запис след около 10 секунди.

Написнете PHOTO, за да записвате неподвижни изображения, когато [SELF-TIMER] е зададен в положение [ON]; появява се индикация .

За да отмените брояча, докоснете [RESET]. За да отмените таймера за самостоятелно включване, изберете [OFF].

Съвети

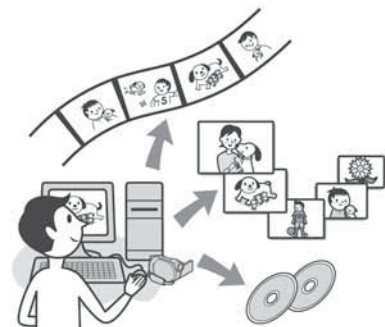
- Можете да активирате таймера за самостоятелно включване и като използвате бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление (стр. 115).

Какво можете да правите с Windows компютър

Когато инсталирате софтуера "Picture Motion Browser" на компютър с операционна система Windows от приложения CD-ROM, можете да извършвате следните операции.

Съвети

- Вижте стр. 85, когато използвате Macintosh компютър.



Основни функции

■ Прехвърляне на движещи се изображения/филми от видеокамерата

■ Преглед на движещи се изображения/филми, прехвърлени на компютър

Можете да работите с движещи се изображения/филми и неподвижни изображения по дата и час на записа и да изирате движещи се изображения/филми и неподвижни изображения, които желаете да прегледате като миниатюрни изображения. Тези миниатюрни изображения могат да бъдат увеличени и възпроизведени в последователност.

■ Редактиране на изображения, прехвърлени на компютър

■ Създаване на оригинален DVD диск

Можете да създадете оригинален DVD диск от данни за изображения, прехвърлени от вашата видеокамера.

■ Копиране на диск → Video Disc Copier

Можете да копирате всички изображения от диск, записан с вашата видеокамера.

Относно ръководството "Първи стъпки"

Ръководството "Първи стъпки" е наръчник с инструкции, които можете да прележдате на вашия компютър. В него са описани основни операции - от първоначалното свързване на видеокамерата към компютъра и задаването на настройките до главните операции, когато за първи път използвате софтуера "Picture Motion Browser", запазен на приложения CD-ROM. Обърнете се към "Инсталиране на софтуер" (стр. 83), стартирайте ръководството "Първи стъпки" и следвайте инструкциите в него.

Относно помощния файл на софтуера

В помощния наръчник са обяснени всички функции на софтуерните приложения. След като прочетете внимателно ръководството "Първи стъпки" се обърнете се към него, за да получите по-подробно описание на операцията. За да изведете помощния наръчник, щракнете върху знака [-] на екрана.

Системни изисквания

Когато използвате "Picture Motion Browser"

OS: (операционна система): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition
Необходима е стандартна инсталация. Нормалната работа не е гарантирана, ако посочената среда е обновена операционна система.

CPU: (процесор): Intel Pentium III 1 GHz или по-бърз.

Приложение: DirectX 9.0c или по-нова версия (Този продукт е базиран на технологията DirectX. DirectX трябва да бъде инсталиран.)

Sound system: Звукова карта, съвместима с Direct Sound

Memory: 256 MB или повече

Какво можете да правите с Windows компютър (продължение)

Твърд диск: Необходима памет за инсталацията: Прибл. 600 MB (5 GB или повече, когато създавате DVD видео филми.)

Дисплей: видео карта, съвместима с Direct X7 или по-нова версия, минимум резолюция 1024 x 768 пиксела, 16 битов цвят.

Други: – USB порт (трябва да има по стандарт, високоскоростен USB (USB 2.0 съвместим) е препоръчителен), Дисково устройство, което може да записва DVD дискове (за инсталация на софтуера е нужно CD-ROM устройство)

Когато възпроизвеждате неподвижни изображения, записани на "Memory Stick Duo" на компютър.

OS: (операционна система): Microsoft Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition, Windows XP Professional или Windows XP Media Center Edition

Необходима е стандартна инсталация.

Нормалната работа не е гарантирана, ако посочената среда е обновена операционна система.

Процесор: MMX Pentium 200 MHz или по бърз

Други: – USB порт (трябва да има по стандарт)

Забележки

- Дори и в компютърни условия отговарящи на гореописаните, части от филмите могат да бъдат изпуснати, което ще доведе до неравно възпроизвеждане. Въпреки това, внесени изображения и изображения на по-късно създадени дискове няма да бъдат засегнати.
- Операциите не са гарантирани, дори и операционните среди да отговарят на гореописаните.
- Picture Motion Browser не поддържа 5.1-канално съраунд възпроизвеждане на звука. Звукът се възпроизвежда двуканално.
- Някои компютри не поддържат 8 см дискове (например DVD+R DL (двуслойни)).
- Ако използвате лаптоп, свържете го към променливотоков адаптер като източник на захранване.
- В противен случай софтуерът няма да работи правилно поради функцията за пестене на захранването, която е активна на компютъра.

Съвети

- Ако компютърът ви има гнездо за Memory Stick и искате да прехвърлите неподвижните изображения, записани на "Memory Stick Duo", на компютъра, поставете "Memory Stick Duo", на който са записани изображенията в Memory Stick Duo адаптера (не е приложен в комплекта), след което го заредете в Memory Stick гнездото на компютъра.
- Когато използвате "Memory Stick PRO Duo", а компютърът ви е несъвместим с него, свържете вашата видеокамера посредством USB кабела, вместо да използвате Memory Stick гнездото на компютъра.

Инсталиране на софтуер и ръководството “Първи стъпки”

Преди да свържете видеоканерата към компютъра трябва да инсталирате софтуера и ръководство “Първи стъпки” на вашия Windows компютър. Инсталацията се извършва само веднъж.

Съдържанието на инсталацията и процедури-те зависят от операционната система.

💡 Съвети

- За Macintosh компютри вижте стр. 85.

Инсталиране на ръководство “Първи стъпки”

1 Уверете се, че видеоканерата не е свързана с компютъра.

2 Включете компютъра.

🔍 Забележки

- За да извършите инсталацията, влезте в системата като Администратор.
- Преди да инсталирате софтуера затворете всички работещи приложения на компютъра.

3 Поставете приложения CD-ROM disk в CD-ROM устройството на вашия компютър.

Появява се екранът за инсталация.



Ако екранът не се появи

- 1 Щракнете върху [Start], след това щракнете върху [My Computer]. (Ако използвате Windows 2000, щракнете два пъти [My Computer].)
- 2 Щракнете два пъти върху [SONYIC2UTIL (E:)] (CD-ROM (дискното устройство)).*

* Възможно е буквата, с която е обозначено устройството (например (E:)), да се различава в зависимост от компютъра.

4 Щракнете върху [FirstStepGuide].

5 Изберете от падащото меню езика за приложението и модела на вашата видеоканера.



6 Щракнете върху [FirstStepGuide(HTML)].

Инсталацията започва. Когато се появи [Save is complete], щракнете върху [OK], за да завършите инсталацията.

За да инсталирате ръководството “Първи стъпки” в PDF

На стъпка **6**, щракнете върху [FirstStepGuide(PDF)].

За да инсталирате софтуера “Adobe Reader”, за да изведете PDF файла

На стъпка **6**, щракнете върху [Adobe (R) Reader(R)].

Инсталация на софтуера

1 Извършете стъпки от 1 до 3 в “Инсталация на ръководството “Първи стъпки” (стр. 83).

2 Щракнете върху [Install].

3 Изберете езика за приложението, което инсталирате, след това щракнете върху [Next].

4 Проверете областта и държава/региона, след това щракнете върху [Next].

Софтуерът се задава за вашата държава/регион.

5 Прочетете [License Agreement] (лицензно споразумение). Ако сте съгласни с условията, поставете отметка на [I accept the terms of the license agreement] (Приемам условията на лицензното споразумение) и след това щракнете върху [Next].

6 Свържете видеокамерата с компютър, чрез USB кабел, след това щракнете върху [Next] на екрана за потвърждение на връзката.



Забележки

Дори да се появи екран, който ви подсказва да рестартирате компютъра, не е нужно да правите това на този етап. Рестартирайте компютъра след като приключите инсталацията.

7 За да инсталирате софтуера, следвайте инструкциите на екрана.

В зависимост от компютъра, може да се наложи инсталацията на друг софтуер (показан по-долу). Ако екранът за инсталация се появи, следвайте инструкциите, за да инсталирате нужния софтуер.

■ Sonic UDF Reader

Софтуер, нужен за разпознаване на DVD-RW (VR режим)

■ Windows Media Format 9 Series Runtime (само за Windows 2000)

Софтуер, нужен за създаване на DVD

■ Microsoft DirectX 9.0c

Софтуер, нужен за работа с филми
Рестартирайте компютъра, ако това е нужно, за да приключите с инсталацията. Иконите-препратки, като например (Picture Motion Browser), се появяват на десктопа.



8 Извагете CD-ROM гукка от гуккото устройство на компютъра.

Съвети

Относно начина на изваждане на USB кабела се обърнете към ръководството "Първи стъпки".



След като инсталирате софтуера, на десктопа ви се появява икона-препратка към интернет страницата за регистрация на потребителите.

- След като се регистрирате на страницата, вие ще получите сигурна и полезна информация и помощ.

<http://www.sony.net/registration/di/>

- За информацията относно Picture Motion Browser, посетете следната интернет страница:

<http://www.sony.net/support-disoft/>

Преглед на ръководството “Първи стъпки”

Съвети

- За Macintosh компютри вижте стр. 85.

За да прегледате ръководството “Първи стъпки” на вашия компютър, препоръчително е да имате инсталиран Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 или по-нова.

Щракнете два пъти върху иконата на “First Step Guide” на десктопа.

Съвети

- Можете да стартирате програмата и като изберете [Start] → [Programs] ([All Programs] за Windows XP), [Sony Picture Utility] → [First Step Guide] → панка с името на модела на вашата видеокамера → HTML версия на ръководството “First Step Guide”.
- За да прегледате ръководството “Първи стъпки” във формат HTML, без да използвате автоматична инсталация, копирайте желаната езикова панка от панката [FirstStep Guide] на CD-ROM гучка и щракнете два пъти върху [Index.html].
- Обърнете се към PDF файла “First Step Guide” в следните случаи:
 - Когато искате да разпечатате ръководството “Първи стъпки”
 - Когато ръководството “Първи стъпки” не е изведено правилно поради настройките на вашия браузър, макар и да използвате препоръчителна операционна система.
 - Когато HTML версията на ръководството “Първи стъпки” не се инсталира автоматично.

Използване на Macintosh компютър

Може да копирате неподвижни изображения от “Memory Stick Duo” на Macintosh компютъра. Инсталирайте ръководството “Първи стъпки” от приложения CD-ROM.

Забележки

- Приложеният софтуер “Picture Motion Browser” не работи с Mac OS.
- За подробности относно свързването на вашата видеокамера към компютър и копирането на неподвижни изображения, вижте ръководството “Първи стъпки”.

Операционна среда

Можете само да копирате неподвижни изображения от “Memory Stick Duo”

OS (операционна система): Mac OS 9.1/9.2 или Mac OS X (v10.1/v10.2/v10.3/v10.4).

Други: – USB порт (трябва да има по стандарт)

Относно ръководството “Първи стъпки”

Ръководството “Първи стъпки” е наръчник с инструкции, които можете да прегледате на вашия компютър. В него са описани основни операции - от първоначалното свързване на видеокамерата към компютъра до задаването на настройките. Прочетете “Инсталиране на ръководството “Първи стъпки””, стартирайте ръководството “Първи стъпки” и следвайте инструкциите в него.

Инсталиране на ръководството „Първи стъпки”

Копирайте “FirstStepGuide (PDF)”, запазен на желаня от вас език в панката [FirstStepGuide] на вашия компютър.

Преглед на ръководството “Първи стъпки”

Щракнете два пъти върху файла “FirstStepGuide (PDF)”.

За да разгледате PDF файла, е необходимо да имате Adobe Reader. Ако тази програма не е инсталирана на вашия компютър, може да я свалите от следния уеб сайт:
<http://www.adobe.com/>

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използване на видеокамерата, използвайте дадената по-долу таблица за отстраняване на проблема. Ако проблемът продължава, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

- Общи операции/Easy Handycam операция/
Устройство за дистанционно управление.....86
- Батерии/Източници на захранване.....87
- LCD екран/Визър.....88
- Диск/"Memory Stick Duo".....88
- Запис.....89
- Възпроизвеждане на диск на вашата камера.....91
- Възпроизвеждане на диск на други устройства.....92
- Редактиране на движещи се
изображения/филми на диск.....92
- Презапис/Редактиране/Свързване към
други устройства.....93
- Свързване към компютър.....93
- Функции, които не могат да се
използват едновременно.....94

Общи операции/Easy Handycam операция/Устройство за дистанционно управление

Захранването не се включва.

- Прикрепете зареден комплект батерии във видеокамерата (стр. 20).
- Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 20).

Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.

- След като видеокамерата бъде включена, готовността на устройството за запис отнема няколко секунди. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батерията; после отново свържете устройството след около 1 минута. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 114) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часовникът, се връщат в положения по подразбиране.)
- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.


Бутоните не работят.

- По време на операция Easy Handycam следните бутони/функции не работят.
 - Бутон BACKLIGHT (стр. 36)
 - Zoom при възпроизвеждане (стр. 41)
 - Включване и изключване на задното осветяване на LCD екрана (натискане и задържане на бутона DISP BATT/INFO за няколко секунди) (стр. 25)

Бутонът (OPTION) не се извежда.



- OPTION MENU не може да се използва по време на Easy Handycam операция.

Настройките в менюто се променят.

- По време на Easy Handycam операция повечето настройки автоматично се връщат към стойностите си по подразбиране.
- Следните опции в менюто са фиксирани по време на Easy Handycam операция:
 - Режим на запис движещи се изображения/филми: [SP]
 - [ QUALITY] за неподвижни изображения: [FINE]
 - [DATA CODE]: [DATE/TIME]
 - Формат на запис за DVD-RW: [VIDEO]
- Следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране, ако ключът POWER е задал в положение OFF (CHG) за повече от 12 часа:
 - [FOCUS]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [MICREF LEVEL]

Дори когато натиснете EASY, настройките на менюто не се превключват автоматично към настройките си по подразбиране.

- Следните настройки в менюто остават както са настроени, дори по време на Easy Handycam операция.

- [FILE NO.]
- [VOLUME]
- [TV TYPE]
- [ DISPLAY]
- [BEEP]
- [SUB-T DATE]
- [CLOCK SET]
- [AREA SET]
- [SUMMERTIME]
- [DEMO MODE]
- [ LANGUAGE SET]

Вашата видеокamera вибрира.

- В зависимост от състоянието на диска, камерата може да вибрира. Това не е неизправност.

Чувствате вибрация в ръката си или чувате слаб звук по време на операция.

- Това не е неизправност.

Чувате звук от мотор, идващ от вашата видеокamera, когато затворите капачето на диска, без да сте поставили диск.

- Вашата видеокamera се опитва да разпознае диска. Това не е неизправност.

Вашата видеокamera се нагрява.

- Затоплянето се дължи на факта, че видеокameraта е била включена дълго време. Това не е неизправност. Изключете видеокameraта и я оставете за известно време на хладно място.

Приложеното устройство за дистанционно управление не функционира.

- Задайте [REMOTE CTRL] в положение [ON] (стр. 73).
- Заредете батерия в отделението за батерия, като съобразите полюсите + и - на батерията с обозначенията в отделението (стр. 115).
- Отстранете препятствията между устройството за дистанционно управление и сензора на видеокameraта.
- Не излагайте сензора на светлина от силни светлинни източници, като пряка слънчева светлина или на светлина, идваща от табанни осветителни тела. В промишлен случай устройството за дистанционно управление няма да функционира правилно.

Когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление, възниква неизправност в друго DVD устройство.

- Изберете за вашето DVD устройство команден режим, различен от DVD 2 или закрийте сензора на DVD устройството с черна хартия.

Батерии/Източници на захранване

Захранването се изключва внезапно.

- Когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокameraта, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 73), включете отново захранването или използвайте променливотоковия адаптер.
- Заредете комплекта батерии (стр. 20).

По време на зареждане на батерията лампичката CHG (зареждане) не свети.

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 20).
- Поставете батерията правилно в cameraта (стр. 20).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането е приключило (стр. 20).

По време на зареждане на батерията лампичката CHG (зареждане) мига.

- Поставете батерията правилно в камерата (стр. 20). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с валия доставчик или с авторизиран сервиз на Sony. Възможно е батерията да е повредена.

Индикаторът за оставащ заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете отново батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 20).
- Указаното време може да не е вярно, в зависимост от околните условия.

Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете батерията напълно отново. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 20).

LCD екран/визьор

Бутоните не се появяват на панела с операционните бутони.

- Докоснете LCD екрана леко.
- Натиснете DSP/BATT INFO върху вашата видеокамера (или DISPLAY на устройството за дистанционно управление) (стр. 25).

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION]) (стр. 106).

Опциите в менюто се извеждат в сиво.

- Не можете да изберете сивите опции за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 94).

Изображението във визьора не е ясно.

- Използвайте лостчето за настройка на визьора, за да постигнете ясен образ на изображението (стр. 25).

Изображението във визьора изчезва.

- Изображението не се извежда във визьора, когато LCD панелът е отворен. Затворете LCD панела (стр. 25).

Duck™/“Memory Stick Duo”

Дискът не може да бъде изваден.

- Уверете се, че източникът на хранване (батерията или променливотоковия адаптер) е свързан правилно (стр. 20).
- Дискът е повреден или е замърсен от отпечатъци от пръсти и т.н. В такива случаи изваждането на диска може да отнеме до 10 минути.
- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Финализирането на диска е било прекъснато от изключването на видеокамерата. Включете устройството и извадете диска, след като финализирането му приключи (стр. 46).

Изображения не могат да бъдат изтрити.

- Максималният брой изображения, който можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображенията не могат да бъдат изтрити, в зависимост от вида на записващия формат на диска (стр. 13, 48).

Индикаторът за оставащо време на диска не се извежда.

- Задайте [REMAINING] в положение [ON], за да бъде индикаторът изведен постоянно (стр. 65).

Индикаторите за вида на диска и формата на запис на LCD екрана са изведени в сиво.

- Дискът може да е записан с друго устройство. Можете да възпроизведете диска с вашата видеокамера, но не можете да записвате допълнителни сцени.

При използване на “Memory Stick Duo” не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате “Memory Stick Duo”, формиран на компютър, отново форматирайте “Memory Stick Duo” на вашата видеокамера (стр. 60).

Не можете да изтривате или формирате “Memory Stick Duo”.

- Максималният брой изображения, който можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Неподвижно изображения, защитени на друго устройство, не могат да бъдат изтрити.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлт е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа (стр. 102).

Запис

Вижте също “Disk/“Memory Stick Duo”” (стр. 88).

При натискането на бутона START/STOP не се записват филми на диска.

- Появява се екран за възпроизвеждане. Задайте видеокамерата в режим на готовност на запис (стр. 33).
- Вашата видеокамера записва сцената, която току-що сте заснели, на диска.
- Свободното място на диска е свършило. Използвайте нов диск или форматирайте предишния (само за DVD-RW/DVD+RW, стр. 59), или изтрийте ненужните изображения (стр. 48).
- Когато използвате един от следните дискове след финализирането им, уверете се, че на диска могат да се записват допълнителни сцени (стр. 58), или използвайте нов диск.
 - DVD-RW (VIDEO режим)
 - DVD+RW
- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Върху диска има конденз на влага. Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час (стр. 106).

Не можете да записвате неподвижни изображения.

- Появява се екран за възпроизвеждане. Задайте видеокамерата в режим на готовност на запис (стр. 33).
- Свободното място на “Memory Stick Duo” е свършило. Използвайте нов “Memory Stick Duo” или форматирайте предишния “Memory Stick Duo” (стр. 60). Изтрийте ненужните изображения (стр. 49).
- Не можете да записвате неподвижни изображения заедно с:
 - [SMTH SLW REC]
 - [FADER]
 - [D. EFFECT]
 - [PICT. EFFECT]
- Не можете да записвате неподвижни изображения на диск на вашата видеокамера.


Лампичката ACCESS свети, дори когато приключите записа.

- Вашата видеокамера записва сцената, която току-що сте заснели, на диска.

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от режима за запис на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

Светкавицата не работи

- Не можете да записвате със светкавица, когато:
 - Улавяте неподвижни изображения, докато заснемате филм.
 - Прикачили сте вариобектив (не е приложен в комплекта)
- Дори и когато сте избрали автоматична светкавица или  (Auto red-eye reduction - автоматично намаляване на ефекта на червените очи), не можете да използвате светкавицата с:
 - NightShot;
 - [SUPER NIGHTSHOT]
 - [TWILIGHT], [CANDLE], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] или [SNOW] в [SCENE SELECTION].
 - [MANUAL] в [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]

Действителното време за запис на филм е по-кратко от очакваното приближително време за запис.

- Когато записвате бързо движещ се обект, времето за запис може да намалее (стр. 12).

Записът спира.

- Температурата на видеокамерата е изключително висока. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.
- Върху диска има конденз на влага. Изключете видеокамерата и я оставете за около 1 час на хладно място (стр. 106).

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP, и точката, в която започва/спира записаният филм.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаният филм. Това не е неизправност.

Не можете да промените пропорциите на движещо се изображение/филм (16:9/4:3).

- Ако вашият диск е DVD+RW, не можете да промените пропорциите на изображението.

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 76).
- Условието за снимане не са подходящи за автоматично фокусиране. Извършете ръчно фокусиране (стр. 76).

Функцията [STEADYSHOT] (устойчиво снимане) не работи.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [ON] (стр. 65).
- Функцията [STEADYSHOT] (устойчиво снимане) може да не подейства при силно клатене на камерата.

Функцията [BACK LIGHT] (задно осветяване) не работи

- Функцията задно осветяване не работи по време на Easy Handycam операция.

Обекти, преминаващи твърде бързо покрай обектива се появяват изкривени.

- Това се нарича феномен на фокусната рабнина. Това не е неизправност. Поради начинът, по който устройството различава знаци за изображения (CMOS Sensor), обектите, които преминават твърде бързо покрай обектива могат да се появят изкривени в зависимост от условията за запис.

На екрана се появяват малки бели, червени, сини или зелени петънца.

- Тези петънца се появяват, когато снимате в режим [S. NIGHTSHOT] или [COLOR SLOW SHTR]. Това не е неизправност.

Изображението се извежда в неестествени цветове.

- Задайте клавиша NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 36).

Изображението на екрана е твърде ярко и обектът не се появява на екрана.

- Задайте клавиша NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 36).

Изображението изглежда твърде тъмно и обектът не се появява на екрана.

- Натиснете и задържете бутона DISP/BATT INFO за няколко секунди (стр. 25).

Появяват се черни ленти при снимане на телевизионен екран или компютърен монитор.

- Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (стр. 65) (DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E).

Не можете да работите с [S. NIGHTSHOT].

- Задайте клавиша NIGHTSHOT в положение ON.

[COLOR SLOW SHTR] не работи правилно.



- [COLOR SLOW SHTR] може да не работи правилно при пълна тъмнина. Използвайте NightShot plus или [S. NIGHTSHOT].

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
 - LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
 - Захранването идва от променливотоковия адаптер.

Възпроизвеждане на диск на вашата камера

Не можете да възпроизведете диск.

- Натиснете клавиша POWER, за да включите вашата видеокамера и натиснете  (VIEW IMAGES).
- В HOME MENU докоснете  (VIEW IMAGES), след това [VISUAL INDEX].
- Проверете съвместимостта на диска (стр. 12).
- Заредете диска така, че страната за запис да е обърната към видеокамерата (стр. 26).
- Диск, записан, форматиран или финализиран на други устройства, може да не се възпроизведе на вашата видеокамера.

Възпроизведената картина е изкривена.

- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 102).

Не можете да възпроизведете неподвижни изображения, записани на "Memory Stick Duo".

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда неподвижни изображения, ако сте променили файлове и папки, или ако изображенията са обработвани с компютър. (В този случай името мига.) Това не е неизправност (стр. 103).
- Неподвижни изображения, записани с друго оборудване, може да не се възпроизведат правилно на вашата видеокамера. Това не е неизправност (стр. 103).

" [?] " се извежда върху изображение в екрана VISUAL INDEX.

- Възможно е данните да не са успели да се заредят. Те може да бъдат указани правилно, когато изключите и отново включите захранването, или ако неколкотократно извадите и отново заредите "Memory Stick Duo".
- Това може да се появи в неподвижни изображения, записани с друго оборудване, редактирани на компютър и др.

Когато възпроизвеждате диск, не се чува звук или звукът се чува много слабо.

- Услетете силата на звука (стр. 40).
- Звукът не се извежда, когато LCD екранът е затворен. Отворете когато LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] (стр. 80) е зададен в положение [LOW], записаният звук може да се чува много слабо.
- В случай, че използвате [SMTH SLW REC], не можете да запишете повече звук по време на запис (около 3 секунди).

Възпроизвеждане на диск на други устройства

Не можете да възпроизведете диска или дискът не може да бъде разпознат.

- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 102).
- Финализирайте диска (стр. 44).
- Диск, записан в режим VR, не може да бъде възпроизведен на плейър, който не поддържа този режим. Проверете съвместимостта в ръководството за експлоатация, приложено към устройството за възпроизвеждане.

Възпроизведената картина е изкривена.

- Почистете диска с почистващото парче плат (стр. 102).

“?” се извежда върху изображение в DVD менюто.

- Възможно е данните да не са успели да се заредят при финализирането на диска. DVD менюто може да бъде изведено правилно за следните дискове, когато създадете диска съгласно допълнителните условия за запис (стр. 60); след това създайте DVD менюто още веднъж, като отново финализирайте диска (стр. 48).
DVD менюто може да се изведе правилно.
- DVD-RW (VIDEO режим)
- DVD+RW

Възпроизвеждането замръзва за момент между сцените.

- В зависимост от използваното устройство, изображението може да замръзне за момент между сцените. Това не е неизправност.
- Ако използвате DVD+R DL, изображението може да замръзне за момент, когато се сменят различните слоеве. Това не е неизправност.

Възпроизвеждането не се връща на предишната сцена, когато натиснете ◀◀.

- Ако възпроизвеждането мине през гве заглавия, създадени автоматично от вашата видеокамера, когато натиснете ◀◀, възможно е възпроизвеждането да не се върне към предишната сцена. Изберете желаната сцена от екранното меню. За по-подробна информация се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството за възпроизвеждане.

Редактиране на филми на диск

Не можете да редактирате.

- Вашият диск може да не е подходящ за редактиране на данни (стр. 13).
- На диска няма записани изображения.
- Не можете да редактирате заради състоянието на изображението.
- Не можете да редактирате изображение, защитено на друго устройство.
- Не можете да копирате или да местите изображения между дисковете и “Memory Stick Duo”.

Не можете да добавяте сцени в плейлиста.

- Дискът е пълен или добавените сцени надвишават 999. Изтрийте ненужните сцени (стр. 52).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

Не можете да разделите движещо се изображение/филм.

- Движещото се изображение/филмът не може да бъде разделен, ако е твърде кратък.
- Не можете да разделяте движещо се изображение/филм, защитен на друго устройство.

Не можете да изтриете сцена.

- Вашият диск може да не е подходящ за редактиране на данни (стр. 13).
- Не можете да триете филми по време на Easy Handycam операция.
- Не можете да изтриете сцена, защитена на друго устройство.

Не можете да копирате изображения от диск на "Memory Stick Duo".

- Не можете да копирате движещи се изображения/филми от диск на "Memory Stick Duo" като неподвижни изображения докато възпроизвеждате на вашата видеокамера.

Не можете да финализирате диска.

- Батерията свършва докато извършвате финализиране. Използвайте променливотоковия адаптер.
- Дискът вече е финализиран. Ако използвате следните дискове, следвайте съответната процедура, за да запишете допълнителни материали на диска (стр. 60):
 - DVD-RW (VIDEO режим)
 - DVD+RW

Не можете да извършите операцията [UNFINALIZE] (отваряне на диск).

- [UNFINALIZE] не работи за следните дискове:
 - DVD-RW (VR режим)
 - DVD+RW
 - DVD-R
 - DVD+R DL

Не можете да редактирате или да записвате допълнителни материали на диск, използвайки други устройства.

- Може да не успеете да редактирате диск, записан на вашата видеокамера, като използвате друго устройство.

Презапис/Редактиране/Свързване към други устройства

Не се чува звук, когато възпроизвеждате диск.

- Когато сте свързали дадено устройство само посредством S VIDEO жак, уверете се, че белият и червеният жак на A/V свързващия кабел са свързани (стр. 42).

Пропорцията не е правилна, когато свържете вашата видеокамера към телевизор.

- Настройте функцията [TV TYPE] в зависимост от вашия телевизор (стр. 42).

Не можете да правите качествен презапис.

- AV свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че той е свързан към правилния жак, т.е. към входния жак на друго устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера (стр. 54).

Свързване към компютър

Когато използвате филми на диска, компютърът не разпознава вашата видеокамера.

- Инсталирайте софтуера Picture Motion Browser (стр. 83).
- Изключете USB устройството, различно от клавиатура, мишка и видеокамера от компютъра.
- Изключете кабела от компютъра и видеокамерата, рестартирайте компютъра, след това го свържете отново правилно.

Не можете да използвате приложеният софтуер Picture Motion Browser с Macintosh компютри.

- Не можете да използвате Picture Motion Browser с Macintosh компютри.

Функции, които не могат да се използват едновременно

- Следният списък показва примери на неработещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Заради следните настройки
BACK LIGHT	[SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] in [EXPOSURE]
WIDE SELECT	[OLD MOVIE]
[SCENE SELECTION]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE], [TELE MACRO], [FADER]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECTION]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[WHITE BAL.]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ONE PUSH] in [WHITE BAL.]	[SMTH SLW REC]
[SUPER NIGHTSHOT]	[FADER], [D.EFFECT]
[COLOR SLOW SHTR]	[FADER], [D.EFFECT], [SCENE SELECTION]
[FADER]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [CANDLE], [FIREWORKS]
[D.EFFECT]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER]
[OLD MOVIE]	[SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]
[TELE MACRO]	[SCENE SELECTION]

Не можете да използвате	Заради следните настройки
[AUTO SLW SHUTTR]	[SUPER NIGHTSHOT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [SMTH SLW REC]
[STEADYSHOT]	[SMTH SLW REC]*

* DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

Предупредителни индикатори и съобщения

Индикация при авто-диагностика/Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана или във визъора се появяват индикации, прегледайте описаните по-долу.

Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема дори след като сте опитали няколко пъти, се свържете с вашия доставчик или авторизиран сервиз на Sony.



C:(или E): □□:□□ (Индикация при авто-диагностика)

C:04:□□

- Използвате батерия, различна от "InfoLITHIUM". Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (стр. 104).
- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на видеокамерата (стр. 20).

C:13:□□ Проблемът е в диска.

- Използвайте диск, съвместим с вашата видеокамера (стр. 12).
- Дискът е замърсен или надраскан. Почистете диска с приложеното парче плат за почистване (стр. 102).

C:32:□□

- Получила се е друга неизправност. Извадете диска и го поставете отново, след това опитайте да работите с видеокамерата.
- Изключете източника на захранване.
- След повторно свързване на захранването продължете работата.
- Включете видеокамерата отново.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- Възникнала е неизправност, която не можете да отстраните сами. Свържете се с вашия доставчик или авторизиран сервиз на Sony. Уведомете ги за 5-цифрения код, който започва с буквата "E".

101-0001 (Предупредителен индикатор за файловете)

Бавно мигане


- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

(Предупредителен индикатор за дисковете)

Бавно мигане

- Не сте заредили диск.*
- Остават ви по-малко от 5 минути за запис на филми.
- Зареден е диск, на който не може да се чете или пише, например, едностранен диск, обрнат на обратно.

Бързо мигане

- Зареден е диск, който не може да бъде разпознат.*
- Във вашата камера е зареден финализиран DVD-RW (VIDEO режим)/DVD+RW докато устройството е в режим на готовност за запис.
- Дискът е записан докрай.*
 - Зареден е диск, записан в телевизионна цветна система, различна от тази на вашата видеокамера, когато сте избрали  (Movie)*.

Трябва да извадите диска*


Бързо мигане

- Зареден е диск, който не може да бъде разпознат.
- Дискът е записан докрай.
- Възможно е да е възникнала грешка в дисковото устройство на вашата видеокамера.
- Заредили сте финализиран диск.

 (Прегупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията понякога индикаторът – мига дори когато остават около 20 минути за запис.

 (Прегупредителен индикатор за повишаване на температурата)

Бавно мигане:


- Температурата на вашата видеокамера се повишава. Изключете устройството и го оставете за известно време на хладно място.

Бързо мигане*:

- Температурата на вашата видеокамера е изключително висока. Изключете видеокамерата и я оставете за известно време на хладно място.

 (Прегупредителен индикатор за “Memory Stick Duo”)

- “Memory Stick Duo” не е зареден (стр. 27).

 (Прегупредителен индикатор за форматиране на “Memory Stick Duo”)*


- “Memory Stick Duo” е повреден.
- “Memory Stick Duo” не е форматиран правилно (стр. 60, 102).

 (Прегупредителен индикатор за несъвместим “Memory Stick Duo”)*

- Поставили сте несъвместим “Memory Stick Duo” (стр. 102).

 (Прегупредителна индикация за защита на “Memory Stick Duo”)*

- Защитното капаче на “Memory Stick Duo” е зададено в положение за забранен запис (стр. 103).
- Достъпът до “Memory Stick Duo” е забранен на друго устройство.

 (Прегупредителен индикатор за светкавицата)

Бързо мигане:

- Нещо не е наред със светкавицата.

 (Прегупредителна индикация за клатене на видеокамерата)

- Количеството светлина не е достатъчно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Използвайте светкавица.
- Видеокамерата е поставена нестабилно. Дръжте устройството здраво с двете ръце и запишете изображението. Обърнете внимание обаче, че индикаторът няма да изчезне.

* Когато прегупредителният индикатор се появи на екрана, се чува мелодичен сигнал (стр. 70).

Описание на прегупредителните съобщения

Ако на екрана се появят такива съобщения, следвайте инструкциите.

■ Диск

 Recording on disc disabled. (Не е възможен запис на диск.)

- Дискът е повреден и не може да бъде използван.

Playback prohibited. (Възпроизвеждане то е забранено.)

- Опитвате се да възпроизведете диск, който е несъвместим с вашата видеокамера.
- Опитвате се да възпроизведете изображения, защитено от авторското право.

Need to unfinalize disc. (Трябва да отворите гуска.)

- За да записвате върху финализиран DVD-RW (VIDEO режим), трябва да отворите гуска (стр. 60).

Disc error. Remove disc. (Грешка в гуска. Извагете гуска.)

- Видеокамерата не може да разпознае гуска заради несъвместимост или неизправности по него (например граскотини).

Disc error. Unsupported format. (Грешка в гуска. Форматът не се поддържа.)

- Дискът е записан във форматиращ код, различен от този на вашата видеокамера. Ако форматирате гуска, може и да успеете да го използвате с видеокамерата (само за DVD-RW/DVD+RW) (стр. 59).

“Memory Stick Duo”

Reinsert the Memory Stick. (Зарегете Memory Stick отново.)

- Зарегете “Memory Stick Duo” няколко пъти. Ако дори тогава индикаторът мига, “Memory Stick Duo” може да е повреден. Опитайте с друг “Memory Stick Duo”.

This Memory Stick is not formatted correctly (Този Memory Stick не е формиран правилно.)

- Ако е необходимо, проверете формата, след това форматирате “Memory Stick Duo” с вашата видеокамера (стр. 60, 102).

Memory Stick folders are full. (Панките в Memory Stick са пълни.)

- Не можете да създавате панки над 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате панки като използвате вашата видеокамера.
- Трябва да форматирате “Memory Stick Duo” (стр. 60) или да изтриете панките като използвате компютър.

PictBridge-съвместим принтер

Not connected to PictBridge compatible printer. (Не е свързан PictBridge-съвместим принтер.)

- Изключете принтера и отново го включете, след това изключете USB кабела и отново го включете.

Cannot print. Check the printer. (Не можете да отпечатвате. Проверете принтера.)

- Изключете принтера и отново го включете, след това изключете USB кабела и отново го включете.

Други

No further selection possible (Не можете да избирате повече.)

- Можете да избирате до 100 изображения само когато:
 - изтривате изображения
 - редактирате плейлист
 - отпечатвате неподвижни изображения

Data protected. (Защитени данни.)

- Дискът е бил защитен на друго устройство.

Cannot divide. (Не можете да разделяте.)

- Не можете да разделяте движещо се изображение/филм, ако то прекалено късо.

Recovering data ⚠ Avoid any vibration. (Възстановяват се данни ⚠. Избягвайте вибрации.)

- Вашата видеокамера се опитва да възстанови данните автоматично, ако записът на данните не е осъществен както трябва.

Cannot recover data on disc. (Данните на диска не могат да бъдат възстановени.)

- Записът на данните върху диска не е осъществен. Направен е опит за тяхното възстановяване, но той се е оказал неуспешен.

Please wait. (Моля, изчакайте.)

- Това съобщение се извежда, ако процесът по изваждане на диска отнема време. Включете камерата и я оставете неподвижна за около 10 минути.
-

Използване на видеокамерата в чужбина

Източник на захранване

Можете да използвате вашата видеокамера си във всяка страна/ област като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 до 240 V AC, 50/60Hz.



Телевизионни цветни системи

Вашата видеокамера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL с AUDIO/VIDEO входен жак.

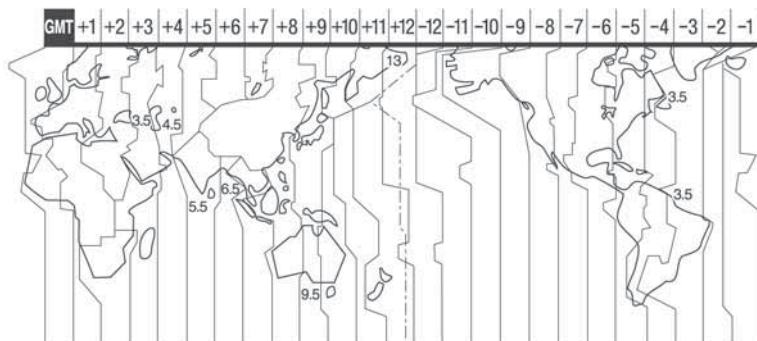
Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвиана, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвиана, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

Използване на видеокамерата в чужбина (прогължава)

Сверяване на часовника според часовата разлика

Задавате часовата разлика, когато използвате видеокамерата си в чужбина, можете лесно да сверите часовника според местното време. Задайте  (SETTINGS) → [CLOCK/ LANG] → [AREA SET] и [SUMMERTIME] в HOME MENU (стр. 23).

Световна часова разлика



Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Часова разлика	Област
+11:00	Solomon Is.
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Midway Is., Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John' s
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

Поддръжка и предпазни мерки

Относно дисковете

За подробности относно дисковете, които можете използвате с вашата видеокамера, вижте стр. 12.

Бележки относно употребата

- Хващайте диска за краищата му, леко придържайки централния отвор. Не пипайте страната, от която се записва (когато използвате едностранен диск, това е обратната страна на тази, на която има надписи).



- Преди да снимате, уверете се, че сте почистили диска от прах и отпечатъци от пръсти, като използвате почистващо парче плат. В противен случай в някои ситуации е възможно да не можете да записвате или възпроизвеждате нормално.
- Когато поставяте диск във вашата видеокамера, натиснете плътно диска докато чуете щракване. Когато на LCD екрана се появи съобщение [C:13: □□], отворете капачето на диска и отново поставете диска.
- Не залепвайте етикети и не използвайте дискове с лепкаво мастило или лепкави остатъци от етикети. Ако го направите, възможно е тези дискове да спрат да се въртят и да повредят устройството, диска или вашата видеокамера.

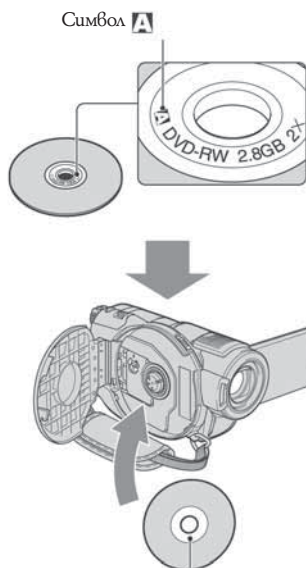


Използване на двустранни дискове

Двустранните дискове ви позволяват да извършвате записи и от двете страни.

■ Запис от страна A

Поставете диск във вашата видеокамера. Поставете диска така, че страната, която е маркирана със символа **A** да е насочена навън. Трябва да чуете щракване.



Поставете диска така, че символът **A** да е насочен навън. Записът се извършва от вътрешната страна.

- Когато използвате двустранен диск, внимавайте да не изцапате повърхността на диска с отпечатъци от пръсти.
- Когато използвате двустранен диск с вашата видеокамера, записът/възпроизвеждането се извършват само от едната страна. Не можете да превключите запис или да възпроизведате диска от другата страна, когато дискът зареден във видеокамерата. Когато записът/възпроизвеждането от едната страна приключи, извадете диска и го обърнете, за да получите достъп до другата страна.
- Извършете следните операции за всяка от страните на двустранен диск:
 - Финализиране (стр. 44)
 - Отваряне (стр. 60)
 - Форматиране (стр. 59)

Грижа и съхранение на дискете

- Поддържайте дискетите чисти или качеството на аудио и видео записите може да се влоши.
- Почиствайте диска с меко парче плат. Почиствайте диска от центъра към периферията. Почиствайте много замърсени дискете с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след което забършете влагата с меко, сухо парче плат.



- Не използвайте разтвори като бензин, разрестител, почистващи вещества от търговската мрежа или антистатичен спрей, предназначен за винилови грамофонни плочи, тъй като те могат да повредят диска.
- Не излагайте диска на директна слънчева светлина и не го оставяйте на влажни места.
- Когато пренасяте или съхранявате дискетите, поставяйте ги в кутиите им. Когато искате да поставяте букви или символи и т.н. върху едностранен диск, пишете само върху фабрично маркираната страна, като използвате предназначени за целта маркери; не пипайте маслото, докато то не изсъхне. Не нагрявайте диска и не използвайте остри предмети, като например химикал. Не подсушавайте повърхността чрез нагряване. Не трябва да маркирате или надписвате двустранни дискете.

Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител, който, независимо от размера си, има по-голям капацитет от този на дискета. С вашата видеокамера можете да използвате само "Memory Stick Duo", който е с размер на половината на стандартен Memory Stick. Въпреки това, операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера.

Видове "Memory Stick"	Запис/възпроизвеждане
"Memory Stick" (without MagicGate)	—
"Memory Stick Duo" ^{*1} (without MagicGate)	○
"MagicGate Memory Stick"	—
"Memory Stick Duo" ^{*1} (with MagicGate)	○ ^{*2*}
"MagicGate Memory Stick Duo" ^{*1}	○ ^{*3}
"Memory Stick PRO"	—
"Memory Stick PRO Duo" ^{*1}	○ ^{*2*}

^{*1} "Memory Stick Duo" е около половината от размера на стандартен "Memory Stick".

^{*2} Видове "Memory Stick", които поддържат високоскоростни трансфери. Скоростта на трансфера зависи от устройството, което използвате.

^{*3} "MagicGate" е технология за защита на авторското право, която записва и преобразува съдържанието в кодиран формат. Обърнете внимание, че данните, които използват технологията "MagicGate", не могат да се записват или възпроизвеждат с вашата видеокамера.

- Неподвижно изображение: Видеокамерата компресира и записва данните за изображенията в JPEG формат. Разширението на файла е "JPG".
- Имена на файлове с неподвижни изображения:
 - 101 - 0001: Това име на файла се появява на екрана на вашата видеокамера
 - DSC00001.JPG: Това име на файла се появява на монитора на вашия персонален компютър.
- "Memory Stick Duo", форматиран на Windows OS/Мас OS компютри, няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.

- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между “Memory Stick” и “Memory Stick”-съвместимото устройство, което използвате.

Относно “Memory Stick Duo” с капаче за защита от запис

Може да предотвратите случайно изтриване на изображения, когато с малък остър предмет плъзнете капачето за защита от запис на “Memory Stick Duo” в положение на защита от запис.

Забележки за употреба

Повреда или загуба на данни за изображения може да се повредят в следните случаи. Повредените данни с изображения няма да бъдат компесирани:

- Ако извадите “Memory Stick Duo”, изключите захранването или извадите батерията за смяна докато устройството чете или записва файлове с изображения на “Memory Stick Duo” (докато лампичката за достъп свети или мига).
- Ако използвате “Memory Stick Duo” близо до статично електричество или магнитни полета.

Препоръчително е да подсушите важната информация на твърдия диск на компютъра (да правите копия).

Работа с “Memory Stick”

Когато работите с “Memory Stick Duo”, съблюдавайте следното.

- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на “Memory Stick Duo”.
- Не поставяйте етикет или нещо подобно на “Memory Stick Duo” или на Memory Stick Duo адаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате “Memory Stick Duo”, използвайте кутичката за съхранение.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не оъбватте, не изпускате и не прилагайте силни удари върху “Memory Stick Duo”.
- Не разобявявайте и не модифицирайте “Memory Stick Duo”.
- Не позволявайте “Memory Stick Duo” да се намокри.
- Пазете “Memory Stick Duo” далеч от малки деца. Има опасност детето да го гълтне.
- Не поставяйте други устройства, освен “Memory Stick Duo”, в отделението за “Memory Stick Duo”. Ако го направите, може да причините повреда.

Места за употреба

Не използвайте и не съхранявайте “Memory Stick Duo” на следните места:

- На твърде горещи места, като например в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- На места, обект на пряка слънчева светлина.
- На места, които са много влажни или подложени на корозивни газове.

Забележки за Memory Stick Duo адаптер

След като зарежете “Memory Stick Duo” в Memory Stick Duo адаптера, можете да го използвате с обикновени устройства, съвместими с “Memory Stick” стандарта.

- Уверете се, че зареждате “Memory Stick Duo” в Memory Stick Duo адаптера, когато използвате “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-съвместими устройства.
- Уверете се, че зареждате правилно и докрай “Memory Stick Duo” в Memory Stick Duo адаптера. Неправилното му зареждане може да причини неизправност. Ако заредите “Memory Stick Duo” насила и в погрешна посока в отделението за “Memory Stick Duo”, то може да се счупи.
- Не зареждате Memory Stick Duo адаптер, в който не е поставен “Memory Stick Duo”. Това може да причини неизправност в устройството.

Относно “Memory Stick PRO Duo”


Максималният капацитет на “Memory Stick PRO Duo”, който можете да използвате с вашата видеокамера, е 4 GB.

Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на “Memory Stick Duo” с помощта на вашата видеокамера, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).
- Не можете да възпроизведете на вашата видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсални стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)

- Ако не можете да използвате “Memory Stick Duo”, който е бил използван с друго оборудване, форматирайте го с вашата видеокамера (стр. 60). Обърнете внимание, че цялата информация на “Memory Stick Duo” ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
 - Когато възпроизведете данни с изображения, модифицирани на вашия компютър.
 - Когато възпроизведете данни с изображения, записани с друго устройство.

Относно батерията “InfoLITHIUM”

Вашата видеокамера работи единствено с батерия “InfoLITHIUM” (серия Н). Батерията “InfoLITHIUM” (серия Н) е обозначена с 

Какво е батерията “InfoLITHIUM”?

Батерията “InfoLITHIUM” е литиево-йонна батерия, която има функция за обмен на информация, свързана с работните условия, между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство (не е приложено в комплекта).

Батерията “InfoLITHIUM” изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и избягва времето на оставащия заряд в минути.

Когато използвате променливотоков адаптер/зарядно устройство, появяват се оставащото време на батерията и времето, необходимо за зареждането ѝ.


Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията, преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчваме ви да зареждате батерията при околна температура между 10–С и 30–С докато лампичката CHG (зареждане) угасне. Ако зареждате извън този температурен обхват, ефективно зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.
- След като сте приключили със зареждането, изключете кабела от жака DC IN на видеокамерата или отстранете батерията.

Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, когато температурата на околната среда е по-ниска от 10–С, и когато времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълъг и безпроблемна употреба ви препоръчваме следното:
 - Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите и я заредете във видеокамерата непосредствено преди да започнете да снимате.
 - Използвайте високочарядна батерия: NP-FH70/NP-FH100 (не е приложена в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или честото възпроизвеждане и превъртане напред/назад износва батерията по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високочарядна батерия: NP-FH70/NP-FH100.
- Уверете се, че сте поставили ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с вашата видеокамера. Батерията се износва и когато вашата видеокамера е в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното време за снимане, и правете контролни записи на DVD-RW/ DVD+RW гук преди да започнете истинските.
- Не изсагайте батерията на досег с вода. Батерията не е водоустойчива.

Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът за оставащ заряд на батерията да е верен. Обърнете внимание обаче, че верният индикатор понякога може да не се възстанови, ако батерията се използва при високи температури дълго време, ако е остабена напълно заредена, или се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизителното време за снимане.
- Индикацията , която указва малко останало време за запис понякога мига в зависимост от околните условия и температура, дори когато има време за запис на още 5 или 10 минути.

Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината я заредете напълно и я разрежете с вашата видеокамера, за да запазите функциите ѝ. Извадете батерията от видеокамерата и я съхранявайте на сухо, хладно място.

- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата в режим на готовност за запис без зареден диск до пълното изразходване на батерията, като зададете **⚙️ (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] в HOME MENU.** (стр. 73).

Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът на батерията намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето на използването е намаляло значително, вероятна причина може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

Работа с вашата видеокамера

Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
 - При крайно високи или ниски температури. Не оставайте видеокамерата при температури надвишаващи 60°C, като например на пряка слънчева светлина, близо до климатизи или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправности или деформации.
 - Близо до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
 - Близо до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
 - Близо до АМ приемници и видео оборудване. Може да се появят смущения.
 - На плажа или на пращино място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
 - Близо до прозорци или набън, където LCD екранът, визорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визора или LCD екрана.
 - На много влажни места.

- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V / 7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променлив токът адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя

може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.

- Ако твърд предмет или течност попадне в корпуса на видеокамерата, изключете хранването и преди да продължите да използвате устройството го проверете в оторизиран сервиз.
- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удряйте, не изпускате и не настъпвайте продукта. Особено внимавайте с обектива.
- Дръжте ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не използвате видеокамерата.
- Не покривайте видеокамерата (например с кърпа) и не я използвайте в топа състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате хранващия кабел, хващайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху хранващия кабел на устройството – това може да повреди кабела.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Пазете устройството за дистанционно управление и литиевата клетка галеч от деца. Ако батерията случайно бъде погълната, консултирайте се с лекар.
- Ако батериите са протекли:
 - свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
 - ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
 - ако течността попадне в очите, измийте се обилно с вода и се консултирайте с лекар.

■ Когато няма да използвате видеокамерата за дълъг период от време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте дискове или извършвайте запис за около 3 минути
- Не оставайте дискове във видеокамерата.
- Изразходвайте заряда на батерията докрай, преди да я извадите за съхранение.

Конденз на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, възможно е във вътрешността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната леща да кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

■ Ако има конденз на влага

Изключете захранването и оставете видеокамерата за 1 час.

■ Забележка относно конденза на влага

Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното), или когато използвате видеокамерата на влажно място, както следва:

- Ако внасяте видеокамерата от ски-писта в отоплявано място.
- Ако изнасяте видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
- Ако използвате видеокамерата след буря или мъж.
- Ако използвате видеокамерата на горещо или влажно място.

■ Как да предотвратите конденза на влага

Когато внасяте видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в полиетиленов плик и здраво го затворете. Свалете пликата, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

LCD екран



- Не натискайте LCD екрана силно, защото по повърхността му ще се появят замъдени петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- По време на работа с видеокамерата гърбът на LCD екрана може да се нагрее. Това не е неизправност.

■ Почистване на LCD екрана

Ако LCD екранът е зацапан с отпечатайки от пръсти или прах, препоръчително е да изчистите екрана като използвате почистващото парче плат. Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, леко навлажнена с препарата.

■ Калибриране на LCD екрана (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата.

- ① Включете видеокамерата и след това натиснете  (HOME).
- ② Докоснете  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- ③ Докоснете "x", изведен на екрана, с тънък предмет, като например върха на "Memory Stick Duo". Позицията на "x" се променя.

Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката.

Ако не натиснете правилното място, започнете отначало.

● Забележки

- Не използвайте островърх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Ако го направите, това може да повреди повърхността на LCD екрана.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили в положение да гледа навън.

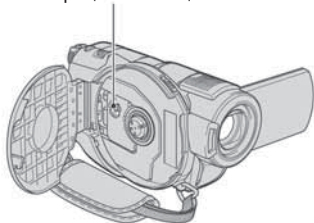
Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеокамерата е замърсен, почистете корпуса с меко парче плат, леко навлажнено с вода и след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте да извършвате следното, за да не повредите корпуса:
 - Не използвайте химикали, като например разредител, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.
 - Избягвайте да докосвате зореспоменатите вещества и да работите с устройството.
 - Не позволявайте контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

Относно операциялната леща

- Не докосвайте лещата в отделението за диска. Дръжте отделението затворено, освен в случаите, когато поставяте или изваждате диск, за да не се напращи.
- Когато видеоканерата не функционира, защото лещата е замърсена, почистете лещата с прокухвацио устройство (не е приложено в комплекта). Не докосвайте директно операциялната леща, когато я почиствате, защото това може да причини неизправност във видеоканерата.

Операциянна леща



Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
 - Когато има следи от пръсти по повърхността му.
 - На горещи и влажни места.
 - Когато обективът се използва край морския бряг.
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе. Препоръчително е да включвате и работите с видеоканерата поне веднъж в месеца, за да я поддържате в оптимално състояние за дълго време.

Зареждане на въградената акумулаторна батерия

Вашата видеоканера е снабдена с въграден акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Въградената акумулаторна батерия е винаги заредена, ако вашата видеоканера е свързана с мрежата от 220 V посредством приложения променливотоков адаптер или ако комплектът батерии е зареден. Батерията обаче ще се разреди, ако изобщо не използвате

устройството за около три месеца. В този случай използвайте вашата видеоканера след като заредите въградената акумулаторна батерия.

Дори ако въградената акумулаторна батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

Процедури

Свържете видеоканерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеоканерата и я оставете с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG) за повече от 24 часа.

Допълнителна информация

Спецификации

Система

Формат на видео компресия
MPEG2/JPEG (за неподвижни изображения)

Формат на аудио компресия
Dolby Digital 2/5.1ch
Dolby Digital 5.1 Creator

Видеосигнал

Цвятен сигнал PAL, стандарт CCIR
Препоръчителни дускове
8 cm DVD-RW/DVD+RW/DVD-R/DVD+R
DL дускове

Формат на записа

Движещи се изображения/филми
DVD-RW: DVD-VIDEO (VIDEO режим),
DVD-Видеозапис (режим VR)
DVD+RW: DVD+RW видео
DVD-R/DVD+R DL: DVD-VIDEO

Неподвижни изображения
Exif[®]1 Ver.2.2

Време за запис/възпроизвеждане

DVD-RW/DVD+RW/DVD-R
Режим HQ: Прибл. 20 минути
Режим SP: Прибл. 30 минути
Режим LP: Прибл. 60 минути
DVD+R DL
Режим HQ: Прибл. 35 минути
Режим SP: Прибл. 55 минути
Режим LP: Прибл. 110 минути

Визьор

Електрически визьор (цветен)

Формирувател на изображението (ClearVid CMOS Sensor)

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E
CMOS: 6,3 mm (1/2,9 mm)
Брой пиксели за запис (неподвижни, 4:3):
Макс. 6.1 (2 248 x 2 136) пиксела*2
Общо: приблизително 3 200 000 пиксела
Ефективни (Движещи се изображения/филми/ 16:9):
Прибл. 2 280 000 пиксела
Ефективни (Движещи се изображения/филми/ 4:3):

Прибл. 1 710 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения, 16:9):
Прибл. 2 280 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения, 4:3):
Прибл. 3 040 000 пиксела
DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E
CMOS: 5,9 mm (1/3 mm)
Брой пиксели за запис (неподвижни, 4:3):
Макс. 4.0 (2 304 x 1 728) пиксела*2
Общо: приблизително 2 100 000 пиксела
Ефективни (Движещи се изображения/филми/ 16:9):
Прибл. 1 430 000 пиксела
Ефективни (Движещи се изображения/филми/ 4:3):
Прибл. 1 080 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения, 16:9):
Прибл. 1 490 000 пиксела
Ефективни (Неподвижни изображения, 4:3):
Прибл. 1 990 000 пиксела

Обектив

Carl Zeiss Vario-Sonnar T^{*}
Оптически: 10x, Цифров: 20x, 80x
Диаметър на филтъра 37 mm

Фокусно разстояние

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E
F=1,8-2,9
f=5,4-54 mm
При преобразуване в 35 mm фотоапарат
За движещи се изображения/филми:
40 - 400 mm (16:9)
49 - 490 mm (4:3)
За неподвижни изображения:
37 - 370 mm (16:9)
40 - 400 mm (4:3)
DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E
F=1,8-2,9
f=5,1-51 mm
При преобразуване в 35 mm фотоапарат

За движещи се изображения/филми:

41.3 - 485 mm (режим 16:9)**

50.5 - 594 mm (режим 4:3)

За неподвижни изображения:

37 - 370 mm (режим 4:3)

40.4 - 404 mm (режим 16:9)

Температура на цветовете

[AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200 K), [OUTDOOR] (5 800 K)

Минимална осветеност

1.5 lx (AUTO SLW SHUTTR ON, скорост на затвора 1/25 секунда)

0 lx (в режим NightShot)

*1 "Exit" е файлов формат за неподвижни изображения, създаден от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост). Файлове с подобен формат могат да съдържат допълнителна информация, като например за настройките на видеокамерата по време на записа.

*2 Уникалният ред на пикселите в Sony ClearVid CMOS Sensor (new Enhanced Imaging Processor) позволява резолюция на неподвижните изображения като описаната.

*3 DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

*4 Фокусната дължина на образите е действителна и се получава от широкия ъгъл на разчитане на пикселите.

Изработен по лиценз на Dolby Laboratories.

Входни/Изходни конектори

Аудио/Видео изходи

10-излен конектор

Видео сигнал: 1 V_{p-p}, 75 - (ома)

Сигнал на яркостта: 1 V_{p-p}, 75 - (ома)

Сигнал на контраста: 0.3 V_{p-p}, 75 - (ома)

Аудио сигнал: 327 mV (при товарен

импеданс 47 - (килоома)), Изходен импеданс

данс по-малко от 2.2 - (килоома)

USB жак

mini-B

(DCR-DVD406E/DVD506E: само изходи)

REMOTE жак

Стерео мини - минижак (- 2,5 mm)

LCD екран

Картина

6.9 cm (тип 2.7, съотношение 16:9)

Общ брой пиксели

211 200 (960 x 220)

Общи

Изисквания към захранването

6.8 V (батерия)

8.4 V (променливотоков адаптер)

Средна консумация на електроенергия

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

По време на запис с видеокамерата при употреба на визъора с нормална яркост 4.4W

По време на запис с видеокамерата при употреба на LCD екрана с нормална яркост

4.6W

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

По време на запис с видеокамерата при употреба на визъора с нормална яркост 3.8W

По време на запис с видеокамерата при употреба на LCD екрана с нормална яркост

4.0W

Работна температура

от 0-C до 40-C

Температура на съхранение

От -20-C до +60-C

Спецификации (продължава)

Размери (приблизително)

70 x 87 x 142 mm (ш x в x г) (включително издадените части)

70 x 87 x 145 mm (ш x в x г) (включително издадените части с приложен комплект батерии NP-FH60)

Тегло (приблизително)

DCR-DVD506E/DVD508E/DVD908E

510 грама само на основното тяло

590 грама включително акумулаторна батерия NP-FH60 и гуск

DCR-DVD406E/DVD408E/DVD808E

490 грама само на основното тяло

570 грама включително акумулаторна батерия NP-FH60 и гуск

Приложени аксесоари

Вижте стр. 19.

Променивотоков адаптер AC-L200/L200B

Изисквания към захранването

AC 100 - 240 V, 50/60 Hz

Консумация на заряд

0.35 - 0.18 A

Консумация на енергия

18 W

Изходно напрежение

DC 8.4 V*

Работна температура

От 0–С до 40–С

Температура на съхранение

От -20–С до +60–С

Размери (приблизително)

48 x 29 x 81 mm (ш x в x г) без издадените части

Тегло (приблизително)

170 грама без захранващия кабел

* За гурзи спецификации вижте етикета на променивотоковия адаптер.

Акумулаторна батерия NP-FH60

Максимално изходно напрежение

DC 8.4 V

Изходно напрежение

DC 7.2 V

Капацитет

7.2 wh (1000 mAh)

Размери (приблизително)

31.8 x 33.3 x 45.0 mm (ш x в x г)

Тегло (приблизително)

80 грама

Работна температура

От 0–С до 40–С

Вид

Литиево-йонна

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Търговски марки

“Handycam” и

HANDYCAM

са запазени търговски марки на Sony Corporation.

- “Memory Stick,” “,” “Memory Stick Duo,” “**MEMORY STICK DUO**,” “Memory Stick PRO Duo,” “**MEMORY STICK PRO DUO**,” “MagicGate,” “**MAGICGATE**,” “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- Логото на DVD-RW, DVD+RW, DVD-R и DVD+R DL са търговски марки.
- Dolby, както и символът двойно D, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator и е търговски марки на Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows и Windows Media са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или в други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer, Inc. в САЩ и в други страни.
- Pentium е търговска марка или запазена търговска марка на Intel Corporation.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни
- Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите TM и [®] не се използват навсякъде в това ръководство.

Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ, ОСВЕН ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА, Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG2 ПАТЕНТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ НАМЕРЕНИ НА АДРЕС MPEG LA L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Вашата видеокамера притежава софтуер “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”. Предлагаме този софтуер в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и техните собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторските права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции.

Прочетете “license1.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

Софтуерът, който съответства със следните GNU General Public License (описан в ръководството като “GPL”) или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като “LGPL”), е включен към видеокамерата.

Това има за цел да ви информира, че имате правото на достъп да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер, според условията, описани в GPL/LGPL.

Програмният код можете да изтеглите от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете HDR-UX1/HDR-SR1.

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

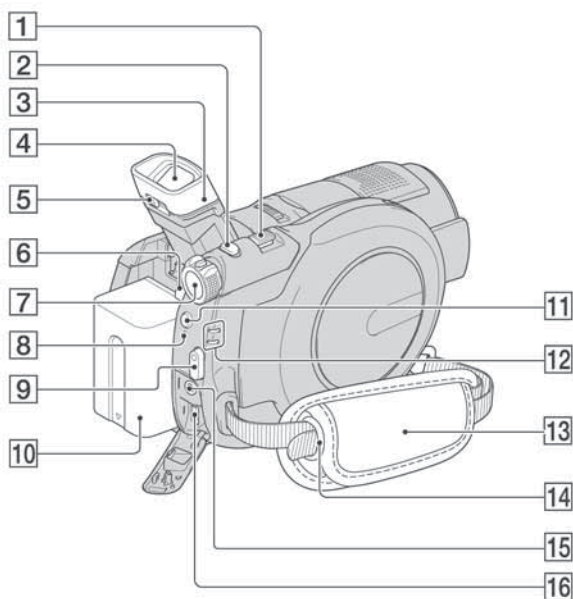
Предпочитаме да не се свързвате с нас относно съдържанието на програмния код. Прочетете “license2.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “GPL”, “LGPL”.





За да прегледате PDF файл, трябва да имате инсталиране Adobe Reader. Ако няма инсталиран такъв на вашия компютър, вие можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems:

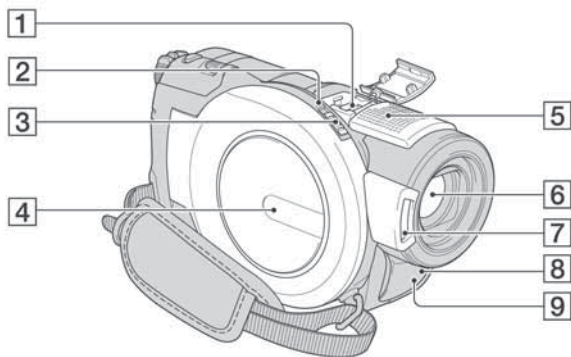
<http://www.adobe.com/>

Идентификация на частите и регулаторите

Номерата в () указват страниците за справка



- 1** Лостче за zoom (34, 39)
- 2** Бутон PHOTO (29, 33)
- 3** Окуляр
- 4** Визьор (25)
- 5** Лостче за настройка на оптиката на визьора (25)
- 6** Лост за освобождаване на батериите BATT (21)
- 7** Ключ POWER (23)
- 8** Лампичка CHG (заредане) (20)
- 9** Бутон START/STOP (29, 33)
- 10** Комплект батерии (20)
- 11** (Светкавица)  бутон (34)
- 12** Лампички за режими  (Movie)/ (Still) (23)
- 13** Ремък за захващане (32)
- 14** Кукички за колан за през рамо
Прикачете колан за носене през рамо (не е включен в комплекта)
- 15** Жак REMOTE
Свържете други допълнителни аксесоари.
- 16**  (USB) жак (55)
(DCR-DVD406E/DVD506E: само изходен сигнал)



1 Гнездо за аксесоар Active Mount System
Гнездото за аксесоари захранва допълнителните аксесоари, като например видео светкавицата или микрофона.

Аксесоарът може да бъде включван или изключван, когато работите с ключа POWER на вашата видеокамера. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към съответния аксесоар.

Гнездото има устройство, което позволява сигурно закрепване на аксесоара. За да свържете аксесоара, натиснете надолу и го плъзнете докрай, след което затегнете винта. За да отстраните аксесоара, разхлабете винта, след което натиснете надолу и издърпайте аксесоара.

- Когато записвате филми с външна светкавица (не е приложена в комплекта), свързана към гнездото за аксесоари, изключете захранването на външната светкавица, за да предотвратите записа на звука от зареждането.
- Не можете да използвате външна светкавица (не е включена в комплекта) и въградената светкавица по едно и също време.
- Когато свързвате външен микрофон, външният микрофон е с приоритет пред вътрешния.

2 Лампичка ACCESS (гуска) (26)

3 Ключ OPEN за отваряне на капачето за гуска (26)

4 Капаче за гуска (26)

5 Вътрешен микрофон (34)

Ако свържете микрофон, съвместим с гнездото за аксесоари (не е приложен в комплекта), той ще бъде с приоритет.

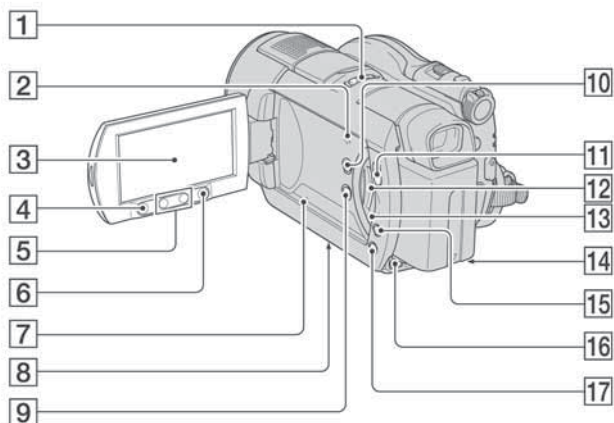
6 Обектив (Carl Zeiss Lens) (5)



7 Светкавица (34)

8 Сензор за дистанционно управление

Насочете устройството за дистанционно управление (стр. 115) към сензора за дистанционно управление, за да работите с видеокамерата.

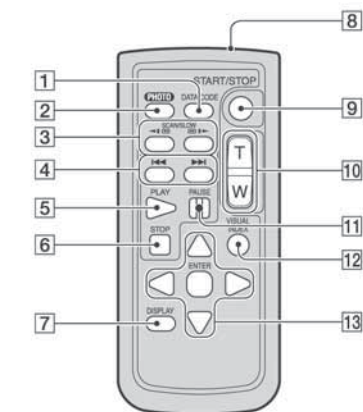
9 Инфрочервен порт (64)



- | | |
|--|---------------------------------|
| 1 Ключ NIGHTSHOT (36) | 15 Бутон EASY (29) |
| 2 Високоговорител
Възпроизвежданият звук се извежда през високоговорителя. За начина на регулиране на силата на звука вижте стр. 40. | 16 Жак A/V OUT (42, 54) |
| 3 LCD екран/панел с операционни бутони (16, 25) | 17 Бутон BACK LIGHT (36) |
| 4 Бутон START/STOP (29, 33) | |
| 5 Бутони zoom (34, 41) | |
| 6 Бутон  (HOME) (17, 62) | |
| 7 Бутон RESET
Нулира всички настройки, включително настройките за дата и час. | |
| 8 Гнездо за статив
Прикрепете триножника (не е приложен в комплекта) към гнездото за триножника чрез специалния винт (дължина на винта до 5.5 mm). | |
| 9 Бутон DISP/BATT INFO (25) | |
| 10 Бутон WIDE SELECT** (36) | |
| 11 Бутон  (VIEW IMAGES) (39) | |
| 12 Отделение за “Memory Stick Duo” (27) | |
| 13 Лампичка за достъп (“Memory Stick Duo”) (27) | |
| 14 Жак DC IN (20) | |

Устройство за дистанционно управление

рамка. Изберете желан бутон или опция с помощта на ▲/▼/◀/▶, след това натиснете ENTER, за да въведете.



- 1 Бутон DATA CODE (стр. 69)
Извежда датата и часа или настройките на видеокамерата за записаните изображения, когато по време на възпроизвеждане го натиснете.
- 2 Бутон PHOTO (стр. 29, 33)
Когато натискате този бутон, изображението, изведено на екрана, ще бъде записано като неподвижно изображение.
- 3 Бутони SCAN/SLOW (стр. 30, 40)
- 4 Бутони ◀◀ ▶▶ (Преходен/Следващ) (стр. 30, 40)
- 5 Бутон PLAY (стр. 30, 40)
- 6 Бутон STOP (стр. 30, 40)
- 7 Бутон DISPLAY (стр. 25)
- 8 Излъчвател
- 9 Бутон START/STOP (стр. 29, 33)
- 10 Бутони Power zoom (стр. 34, 41)
- 11 Бутон PAUSE (стр. 30, 40)
- 12 Бутон VISUAL INDEX (стр. 30, 39)
Извежда екрана VISUAL INDEX, когато натиснете по време на възпроизвеждане.
- 13 Бутони ▲/▼/◀/▶ ENTER
Когато натиснете който и да е бутон, във VISUAL INDEX екрана или в плейлиста на LCD екрана се появява оранжева

Забележки

- Отстранете изолационната лента преди да използвате устройството за дистанционно управление.

Изолационна лента



- Насочете устройството за дистанционно управление към сензора за дистанционно управление, за да работите с вашата видеокамера (стр. 113).
- Когато устройството за дистанционно управление не изпраща команди за известен период от време, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоните ▲/▼/◀/▶ или ENTER, рамката се появява в позицията, в която е била избедена последно.

Не можете да избирате някои от бутони на LCD екрана като използвате ▲/▼/◀/▶.

За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- 1 Докато натискате бутончето, вкарвайте ноктия си в отвора, за да издърпате отделението за батерията.
- 2 Поставете нова литиева батерия като страната + гледа нагоре.
- 3 Заредете отделението за батерията обратно в устройството за дистанционно управление, докато чуete щракване.

Бутонче



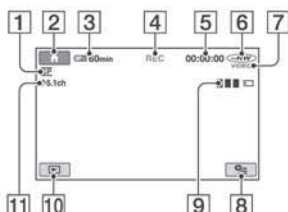
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте, разглобявайте и не изхвърляте батерията на огън.

- Когато литиевата батерия се изтощи, разстоянието, от което устройството за дистанционно управление работи, може да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. В такъв случай, заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия.
Използването на друга батерия крие риск от експлозия.

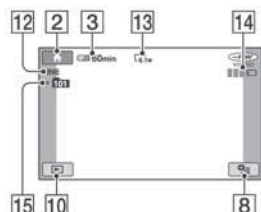
Индикатори, извеждани по време на запис/възпроизвеждане

Запис на движещи се изображения/филми



- 1 Режим на запис (HQ/SP/LP) (64)
- 2 Бутон HOME (17, 62)
- 3 Оставащ заряд на батерията (прибл.) (21)
- 4 Състояние на записа ([STBY] (готовност) или [REC] (запис))
- 5 Брояч (час/минута/секунда)
- 6 Вид на диск (12)
- 7 Формат на записа (12)
Появява се само за DVD-RW.
- 8 Бутон OPTION (18, 74)
- 9 Бутон DUAL REC (35)
- 10 Бутон VIEW IMAGES (30, 39)
- 11 5.1-канален съраунд запис (34)

Запис на неподвижни изображения

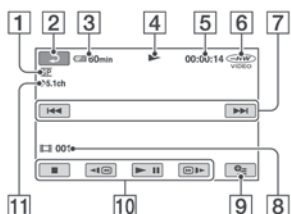


- 12 Качество ([FINE]/[STD]) (68)
- 13 Размер на изображението (66)
- 14 Появява се докато запазвате неподвижното изображение.
- 15 Папка на запис

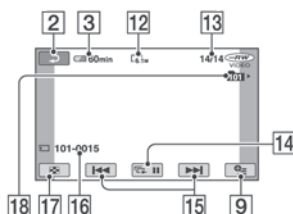
Съвети

- Когато използвате функция Dual Rec екраните за заснемане на филм и на неподвижно изображение се показват по едно и също време. Позицията на дисплея се различава малко от тази по време на нормална работа.
- Тъй като броят на неподвижните изображения, записани на “Memory Stick Duo”, се увеличава, автоматично се създават нови папки, в които да се съхраняват неподвижните изображения.

Преглед на движещи се изображения/филми



- 1 Режим на запис (HQ/SP/LP) (64)
- 2 Бутон за връщане (30, 40)
- 3 Оставащ заряд на батерията (прибл.) (21)
- 4 Режим на възпроизвеждане
- 5 Брояч (час/минута/секунда)
- 6 Вид на disk (12)
- 7 Бутон предходен/следващ (30, 40)
- 8 Номер на сцената
- 9 Бутон OPTION (74)
- 10 Бутони за видео операции (30, 40)
- 11 5.1-канален съраунд запис (34)



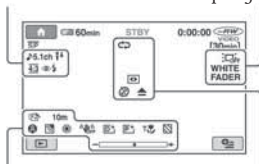
- 12 Размер на изображението (66)
 - 13 Бутон за изреждане на кадри (41)
 - 14 Номер на настоящото неподвижно изображение/общ брой записани неподвижни изображения
 - 15 Бутон за изреждане на кадри (41)
 - 16 Бутон предходен/следващ (31, 40)
 - 17 Име на файла с данни
 - 18 Бутон VISUAL INDEX (30, 40)
- Панка за възпроизвеждане

Индикатори, когато правите промени

Следните индикатори се появяват по време на запис/възпроизвеждане, за да покажат настройките на вашата видеокамера.

Горе вляво

Горе вдясно



Долу

Център

Горе вляво

Индикатор	Значение
	5.1-канален съраунд запис/възпроизвеждане (34)
	Запис с таймер (80)
	Светкавица (34, 65)
	MICREF LEVEL ниско (80)
	WIDE SELECT (36)

Горе вдясно

Индикатор	Значение
	Фейдър (79)
	Задно осветяване на LCD

Център

Индикатор	Значение
	NightShot (36)
	Super NightShot (79)
	Color Slow Shutter (79)
	Настройка на изрязване на кадри (41)
	PicBridge връзка (55)
	Предупреждение (95)

Долна част

Индикатор	Значение
	Ефект на изображ. (80)
	Цифров ефект (80)
	Ръчно фокусиране (76)
	SCENE SELECTION (77)
	Задно осветяване (36)
	Баланс на белия цвят (78)
	Изкл. функция SteadyShot (65)
	EXPOSURE (77)/SPOT METER (77)
	Tele macro (76)
	Zebra (65)

Код на данните по време на запис

Датата, часът и настройките на видеокамерата за записани изображения се записват автоматично на диска на "Memory Stick Duo". Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това вие можете да ги проверите като [DATA CODE] по време на възпроизвеждане (стр. 69). Можете да презледате датата и часа на записа на друго устройство и гр. ([SUB-T DATE], стр. 65).

Речник

■ 5.1-канален съраунд звук

Система, която възпроизвежда звук на 6 високочестотния, 3 са отпред (ляв, десен и център) и 2 са отзад (ляв и десен), както и допълнителен нискочестотен суббуфер, обозначен като 0.1 канал, служещ за възпроизвеждане на честоти от 120 Hz или по-ниски.

■ DVD меню

Екранно меню, което ви позволява да избирате конкретна сцена от диска, който се възпроизвежда на DVD или друго устройство.

■ Dolby Digital

Система за звуково кодиране (компресия), разработена от Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5.1 Creator

Технология за компресиране на звука, разработена от Dolby Laboratories Inc., която ефективно компресира звука, като същевременно запазва високото му качество. Чрез нея се записва 5.1-канален съраунд звук при по-ефективно използване на дисковото пространство. Дискове, създадени чрез Dolby Digital 5.1 Creator, могат да бъдат възпроизведжани на DVD рекордер или друго устройство, съвместимо с дисковете, които тази камера използва.

■ MPEG

MPEG е абревиатура от Moving Picture Experts Group и представлява група стандарти за кодиране (компресиране на изображението) на видео (вижешо се изображение) и звук. Използват се следните формати: MPEG1 (стандартна резолюция) и MPEG2 (висока резолюция). Тази DVD видеокамера записва филми в MPEG2 формат.

■ Thumbnail (Миниатюрни изображения)

Намалява размера на изображението така, че да можете да гледате много изображения по едно и също време. "VISUAL INDEX" и "DVD MENU" използват системи с умалено изображение.

■ VIDEO режим

Един от форматите на запис, които можете да избирате, когато използвате DVD-RW. VIDEO режимът ви предоставя отлична съвместимост с други DVD устройства.

■ VR режим

Това е един от форматите на запис, които можете да изберете, когато използвате DVD-RW диск. VR режимът ви позволява редактиране (изтриване или пренареждане на последователността с помощта на DVD видеокамерата. Финализирането на диска ви позволява да го възпроизвеждате на други DVD устройства, съвместими с VR режим.

■ VISUAL INDEX

Тази функция показва части от филми или неподвижни изображения, които сте записали, така че да може да избирате тези сцени, които искате да възпроизведете.
Бърза справка

Азбучен указател

Цифри

21-илен адаптер	43
5.1-канален съраунд запис	34
8 см DVD	10

A, B, C, D

AC променливотоков адаптер	20
A/V свързващ кабел ..	42, 54
AREA SET	72
AUTO SLW	
SHUTTER	65, 94
A.SHUT OFF (Автоматично изключване на захранването)	73
BACKLIGHT	36, 90
BEACH	78
BLACK FADER	79
B&W	80
CALIBRATION	106
CAMERA DATA	69
CANDLE	77
CD-ROM	81
CLOCK SET	23
CLOCK/LANG	72
COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter) ..	79, 94
DATA CODE	69, 118
DATE/TIME	24, 69, 118
DC IN жак	20
DC щекер	20
DELETE	

Duck	48
“Memory Stick Duo” ..	49
DEMO MODE	73
DIGITAL ZOOM	64
DISC INFO	57
DISC SELECT GUIDE ..	58
DISP OUTPUT	72
DISPLAY	69
DIVIDE	
Original	50
Плейбуек	53
Dolby Digital 5.1	
Creator	34, 119
DVD устройство	57
DVD меню	47
DVD-R	13
DVD-RW	13
DVD+R DL	13
DVD+RW	13

D.EFFECT (Цифров ефект)	80, 94
----------------------------------	--------

E, F, G, H, I, J, K, L, M, N

EDIT	48
EXPOSURE	77, 94
FADER	79, 94
FILE NO. (Номер на файла)	68
FIREWORKS	77
FLASH LEVEL	65
FLASH MODE	77
FOCUS	76, 90

FORMAT	
Duck	59
“Memory Stick Duo”	60
GENERAL SET	73
HOME MENU	16, 62
CLOCK/LANG	72
GENERAL SET	73
MOVIE SETTINGS ..	64
OUTPUT SETTINGS	72
PHOTO SETTINGS	66
SOUND/DISP SET	70
VIEW IMAGES SET	69
HQ	64
IMAGE SIZE	66
INDOOR	78
JPEG	102
LANDSCAPE	78
LANGUAGE SET	72
LCD BL LEVEL (Ниво на задно осветя- ване на LCD)	70, 91
LCD BRIGHT	70
LCD COLOR	71
LP (Дълъг запис)	64
Macintosh компютри ..	85
“Memory Stick Duo”	27, 102
MICREF LEVEL	80
MOVIE SETTINGS	64
MPEG	119
NIGHT SHOT LIGHT ..	64
NTSC	99
NightShot	36

O, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z

ONE PUSH.....	78
OPTION MENU.....	74
OUTDOOR.....	78
OUTPUT SETTINGS.....	72
PAL.....	99
PASTEL.....	80
PHOTO SETTINGS.....	66
PictBridge.....	55
Picture Motion Browser.....	81
PICT.EFFECT (Ефект на изображението).....	80, 94
PORTRAIT (Портретен режим).....	78
REC MODE (Режим на запис).....	64
REDEYE REDUC.....	66
REMAINING.....	65
REMOTE CTRL.....	73
SCENE	
SELECTION.....	77, 94
SELF-TIMER.....	80
SEPIA.....	80
SMTH SLW REC.....	37
SNOW.....	78
SOUND/DISP SET.....	70
SLIDE SHOW.....	41
SP.....	64
SPOT FOCUS.....	76, 94
SPOT METER (Гъвкаво точково измерване).....	77, 94
SPOTLIGHT.....	78
STEADYSHOT.....	65
SUB-T DATE.....	65
SUMMERTIME.....	72
SUNRISE&SUNSET.....	77
S.NIGHT SHOT (Super NightShot).....	79
TELE MACRO.....	76, 94
TV TYPE.....	42, 72
TWILIGHT.....	77
TWILIGHT PORTRAIT... ..	77
UNFINALIZE.....	60, 93
USB 2.0.....	82
VBR.....	12
VCR или DVD/HDD рекордери.....	55
VF B.LIGHT (Задно осветяване на визъора) ..	71
VIDEO режим.....	12, 119
VIEW IMAGE SET.....	69
VISUAL INDEX 30, 39, 119	
VOLUME (Сила на звука).....	40, 70
VR режим.....	12, 119
WHITE BAL. (Баланс на белся цвят).....	78, 94
WHITE FADER.....	79
Windows.....	81, 93
ZEBRA.....	65
Zoom.....	34
Zoom при възпроизвеждане.....	41

A, Б, В, Г

Авторско право.....	5, 111
Агаметер за Memory Stick Duo.....	103
Батерия.....	20, 115
Батерия “InfoLITHIUM”.....	104
Бутон RESET.....	114
Вградена акумулаторна батерия.....	107
Визър.....	25
Време за възпроизвеждане.....	22
Време за запис.....	12, 21
Време за зареждане.....	21
Възпроизвеждане.....	29, 39
Гнездо за аксесоари.....	113

Д, Е, Ж, З

Двустранен диск.....	101
Диск.....	26, 101
Дисплеи за автомодиагностика.....	95
Допълнителен запис.....	60
Етикет.....	58
Задно осветяване на LCD екрана.....	25
Запис.....	29, 32
Захранващ кабел.....	20
Защитна лента.....	115

И, Й, К, Л, М

Изисквания на системата	81
Използване на видео-камерата в чужбина	99
Икона	
Вижте “Индикатори на дисплея”	
Индикатори	168
Индикатори на дисплея	116
Инсталиране	83
Информация за батерията	21
Капаче за защита от запис	103
Капаче на обектива	25
Категория MANAGE	
DISC/MEMORY	57
Категория OTHERS	48
Категория SETTINGS	62
Ключ OPEN за отваряне на отделението за гуска	26
Компютър	81
Контакт	20
Конденз на влага	105
Кръгла литиева батерия	115
Миниатюрно изображение	119

Н, О, П

Неподвижно изображение	29, 33
Озледален режим	36

Операционна леща	107
Операция	
Easy Handycam	29
Оригинал	
DELETE	48
DIVIDE	50
Оставащ заряд на батерията	116, 117
Оставащо време на гуска	65
Отпечатване	55
Плейлист	
Създаване	51
Възпроизвеждане .	30, 52
Подготовка	19
Поддръжка	101
Преглед	30
Предупредителни индикатори	95
Предупредителни съобщения	96
Презапис	54
Приложени аксесоари	19

Р, С

Ремък за захващане	32
Речник	119
Ръководство „Първи стъпки”	81, 85
Световна часова разлика	100
Светкавица	34
Системи за цветна телевизия	99
Системни изисквания	81

Софтуер	83
Спецификации	108
Статив	114
Съотношение на екрана	36

Т, У, Ф, Х, Ц, Ч, Ш, Щ, Ъ, Ъ, Ю, Я

Телевизор	42, 72
Телеснимка	34
Устройство за дистанционно управление	115
Финализиране	44
Формат за запис	12
Широк ъгъл	34